

AVIONARY 4.2 FAMILY AND SPECIES LIST A

English – Gaeilge/Irish – Cymraeg/Welsh – Brezhoneg/Breton

Coloured family names:

family complete for:

Pink: Holarctic (broad)

Yellow: Holarctic + Africa

Green: Whole world

Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Struthionidae	Ostriches		Estrysiaid		
<i>Struthio camelus</i>	Common Ostrich	Ostrais	Estrys	Struskañval	
<i>Struthio molybdophanes</i>	Somali Ostrich	Ostrais Shomálach	Estrys Somalia		
Anatidae	Ducks, Geese etc.		Hwyaidd		
<i>Dendrocygna viduata</i>	White-faced Whistling Duck	Feadlacha aghaidhbhán	Hwyaidd chwibanog wynebwen		
<i>Dendrocygna bicolor</i>	Fulvous Whistling Duck	Feadlacha bhuídhonn	Hwyaidd chwibanog winau		
<i>Dendrocygna javanica</i>	Lesser Whistling Duck	Feadlacha bheag	Hwyaidd chwibanog bechan		
<i>Thalassornis leucotis</i>	White-backed Duck	Lacha bhroimbhán	Hwyaidd gefnwen	Houad kein gwenn	
<i>Branta nigricans</i>	Black Brant		Gwyaidd ddu Siberia	Garreli du	
<i>Branta bernicla</i>	Brant Goose	Gé dhubh	Gwyaidd ddu	Garreli boutin	(Dark-bellied) Brant
<i>Branta hrota</i>	Pale-bellied Brant Goose	Gé bholgbhán	Gwyaidd ddu Canada	Garreli boutin kof sklaer	Atlantic Brant
<i>Branta ruficollis</i>	Red-breasted Goose	Gé bhroinnrúa	Gwyaidd frongoch	Garreli gouzoug ruz	
<i>Branta canadensis</i>	Canada Goose	Gé Cheanadach	Gwyaidd Canada	Garreli-Kanada	Greater Canada Goose
<i>Branta leucopsis</i>	Barnacle Goose	Gé ghiúrainn	Gwyaidd wyran	Garreli dremm wenn	
<i>Branta hutchinsii</i>	Cackling Goose	Gé ghogallach	Gwyaidd fach Canada		Lesser Canada Goose
<i>Anser indicus</i>	Bar-headed Goose	Gé ceannbharach	Gwyaidd Benrhesog	Gwaz India	
<i>Anser canagicus</i>	Emperor Goose	Gé impiúil	Gwyaidd frech	Gwaz impalaerel	
<i>Anser rossii</i>	Ross's Goose	Mionghé shneachta	Gwyaidd Ross	Gwaz Ross	
<i>Anser caerulescens</i>	Snow Goose	Gé shneachta	Gwyaidd yr eira	Gwaz-erc'hegi	
<i>Anser anser</i>	Greylag Goose	Gé ghlás	Gwyaidd lwyd	Gwaz louet	
<i>Anser cygnoides</i>	Swan Goose	Ealaghé	Alarchwyaidd	Gwaz-alarc'h	
<i>Anser fabalis</i>	Taiga Bean Goose	Siolghé	Gwyaidd y llafur	Gwaz-eostoù	Bean Goose
<i>Anser middendorffii</i>	Middendorff's Bean Goose				
<i>Anser serrirostris</i>	Tundra Bean Goose	Siolghé thundra	Gwyaidd lafur y twndra	Gwaz an toundra	
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Pink-footed Goose	Gé ghobghearr	Gwyaidd troedbinc	Gwaz beg berr	
<i>Anser albifrons</i>	Greater White-fronted Goose	Gé bhánéadanach	Gwyaidd dalcen-wen	Gwaz vailh	White-fronted Goose
<i>Anser erythropus</i>	Lesser White-fronted Goose	Mionghé bhánéadanach	Gwyaidd dalcen-wen Leiaf	Gwaz vailh vihan	
<i>Cygnus atratus</i>	Black Swan	Eala dhubh	Alarch du	Alarc'h du	
<i>Cygnus olor</i>	Mute Swan	Eala bhalbh	Alarch dof	Alarc'h roueel	
<i>Cygnus buccinator</i>	Trumpeter Swan	Eala an trumpa	Alarch utganol	Alarc'h trompilh	
<i>Cygnus columbianus</i>	Tundra Swan	Eala thundra	Alarch y twndra	Alarc'h c'hwitell	Whistling Swan
<i>Cygnus bewickii</i>	Bewick's Swan	Eala Bhewick	Alarch Bewick	Alarc'h Bewick	
<i>Cygnus cygnus</i>	Whooper Swan	Eala ghlórach	Alarch y gogledd	Alarc'h-kristilh	
<i>Plectropterus gambensis</i>	Spur-winged Goose	Gé sporeiteach	Gwyaidd adeinbigog	Gwaz kentrek	
<i>Sarkidiornis sylvicola</i>	Comb Duck				American Comb Duck
<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Knob-billed Duck	Lacha chíorach	Gwyaidd gnapiog		African Comb Duck
<i>Alopochen aegyptiaca</i>	Egyptian Goose	Gé Éigipteach	Gwyaidd yr Aifft	Skilwaz-Egipt	
<i>Tadorna tadorna</i>	Common Shelduck	Seil-lacha	Hwyaidd yr eithin	Tadorn roueel	Shelduck
<i>Tadorna ferruginea</i>	Ruddy Shelduck	Seil-lacha dhearg	Hwyaidd goch yr eithin	Tadorn rous	
<i>Cairina moschata</i>	Muscovy Duck	Lacha mhascóch	Hwyaidd fws	Houad mut	

<i>Aix sponsa</i>	Wood Duck	Lacha choille	Hwyaden coed	Houad Carolina	
<i>Aix galericulata</i>	Mandarin Duck	Lacha mhandrach	Hwyaden gribog	Hoaud mandarin	Marbled Teal
<i>Nettapus auritus</i>	African Pygmy Goose	Gé bheag Afracach	Corwydd Affrica		
<i>Nettapus coromandelianus</i>	Cotton Pygmy Goose	Gé bheag chotúnach	Corwydd wen	Gwaz korr	Asian Pygmy Goose
<i>Sibirionetta formosa</i>	Baikal Teal	Praslacha bhaicealach	Corhwyaden Baical	Kragell-Azia	
<i>Spatula querquedula</i>	Garganey	Gargánach	Hwyaden addfain	Krag-hañv	
<i>Spatula hottentota</i>	Blue-billed Teal	Praslacha hotantatach	Corhwyaden fannog		Hottentot Teal
<i>Spatula cyanoptera</i>	Cinnamon Teal	Praslacha cainéil	Corhwyaden winau		
<i>Spatula discors</i>	Blue-winged Teal	Praslacha ghormeiteach	Corhwyaden asgell-las	Krag eskell glas	
<i>Spatula smithii</i>	Cape Shoveler	Spadalghob cábach	Hwyaden lydanbig y Penrhyn		
<i>Spatula clypeata</i>	Northern Shoveler	Spadalghob	Hwyaden lydanbig	Houad beg-golvazh	Shoveler
<i>Mareca strepera</i>	Gadwall	Gadual	Hwyaden lwyd	Houad louet	
<i>Mareca falcata</i>	Falcated Duck	Lacha chorránach	Hwyaden grymanblu		
<i>Mareca penelope</i>	Eurasian Wigeon	Lacha rua	Chwiwell	Houad penn ruz	Wigeon
<i>Mareca sibilatrix</i>	Chiloe Wigeon	Rualacha Shileach	Chwiwell Magellan		
<i>Mareca americana</i>	American Wigeon	Rualacha Mheiriceánach	Chwiwell America	Houad Jansen	
<i>Anas sparsa</i>	African Black Duck		Hwyaden ddu Affrica		
<i>Anas undulata</i>	Yellow-billed Duck	Lacha ghob-bhuí	Hwyaden bigfelen		
<i>Anas poecilorhyncha</i>	Indian Spot-billed Duck	Lacha ghob-bhreach	Hwyaden bigfannog		
<i>Anas zonorhyncha</i>	Eastern Spot-billed Duck	Lacha Shíneach			Chinese Spot-billed Duck
<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard	Mallard	Hwyaden wylt	Houad-korz	
<i>Anas fulvigula</i>	Mottled Duck		Hwyaden Fflorida		Mottled Mallard
<i>Anas rubripes</i>	American Black Duck	Lacha dhubh Mheiriceánach	Hwyaden ddu America		Black Duck
<i>Anas capensis</i>	Cape Teal	Praslacha Chábach	Corhwyaden y Penrhyn	Kragell ar C'hab	
<i>Anas erythrorhyncha</i>	Red-billed Teal	Lacha ghobdhearg	Hwyaden bicoch		Red-billed Duck
<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail	Biorearrach	Hwyaden lostfain	Houad lostek	Pintail
<i>Anas crecca</i>	Eurasian Teal	Praslacha	Corhwyaden	Krag-goañv	(Common) Teal
<i>Anas carolinensis</i>	Green-winged Teal	Praslacha ghlas-eiteach	Corhwyaden asgell-werdd		American Green-winged Teal
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Marbled Duck	Praslacha mharmarach	Hwyaden gleisiog	Kragell varellek	Marbled Teal
<i>Netta rufina</i>	Red-crested Pochard	Póiseard cíordhearg	Hwyaden gribgoch	Penndog ruz	
<i>Netta erythrophthalma</i>	Southern Pochard	Póiseard deisceartach	Hwyaden bbengoch y De	Penndog gell	
<i>Aythya valisineria</i>	Canvasback	Póiseard canbháis	Hwyaden bengoch Fawr	Morilhon kein gwenn	
<i>Aythya americana</i>	Redhead	Póiseard ceannrua	Hwyaden bengoch America	Morilhon Amerika	
<i>Aythya ferina</i>	Common Pochard	Póiseard	Hwyaden bengoch	Morilhon penn ruz	Pochard
<i>Aythya baeri</i>	Baer's Pochard		Hwyaden benddu Baer	Morilhon Baer	
<i>Aythya nyroca</i>	Ferruginous Duck	Póiseard súilbhán	Hwyaden lygadwen	Morilhon gellruz	
<i>Aythya collaris</i>	Ring-necked Duck	Lacha mhuinteach	Hwyaden dorchog	Morilhon gwalenn-veg	Ring-billed Duck
<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck	Lacha bhadánach	Hwyaden gopog	Morilhon kabellek	
<i>Aythya marila</i>	Greater Scaup	Lacha iascán	Hwyaden benddu	Morilhon louet	Scaup
<i>Aythya affinis</i>	Lesser Scaup	Mionlacha iascán	Hwyaden benddu fechan	Morilhon bihan	
<i>Polysticta stelleri</i>	Steller's Eider	Mionlacha lochlannach	Hwyaden fwythblu Steller	Eider Steller	
<i>Somateria fischeri</i>	Spectacled Eider	Lacha lochlannach spéacláireach	Hwyaden fwythblu sbectolog	Eider lunedek	
<i>Somateria spectabilis</i>	King Eider	Rílacha lochlannach	Hwyaden fwythblu'r Gogledd	Eider penn livet	
<i>Somateria mollissima</i>	Common Eider	Lacha lochlannach	Hwyaden fwythblu	Eider-dum	
<i>Histrionicus histrionicus</i>	Harlequin Duck	Lacha ildaite	Hwyaden amryliw	Harlikin	

<i>Melanitta perspicillata</i>	Surf Scoter	Scótar toinne	Môr-hwyaden yr ewyn	Duanenn vailh	
<i>Melanitta fusca</i>	Velvet Scoter	Scótar veilbhite	Môr-hwyaden y Gogledd	Duanenn vras	White-winged Scoter
<i>Melanitta deglandi</i>	White-winged Scoter	Scótar báneiteach	Môr-hwyaden adeinwen		North American White-winged Scoter
<i>Melanitta stejnegeri</i>	Stejneger's Scoter	Scótar Sibéarach	Môr-hwyaden Siberia		Siberian Scoter
<i>Melanitta nigra</i>	Common Scoter	Scótar	Môr-hwyaden ddu	Duanenn voutin	Eurasian Black Scoter
<i>Melanitta americana</i>	Black Scoter	Scótar Meiriceánach	Môr-hwyaden America		American (Black) Scoter
<i>Clangula hyemalis</i>	Long-tailed Duck	Lacha earrfhada	Hwyaden gynffon-hir	Morhouad-kerregi	Oldsquaw
<i>Bucephala albeola</i>	Bufflehead	Buabhallach	Hwyaden benfras	Garv kilpenn gwenn	
<i>Bucephala clangula</i>	Common Goldeneye	Órshúileach	Hwyaden lygad-aur	Garv ladad aour	Goldeneye
<i>Bucephala islandica</i>	Barrow's Goldeneye	Órshúileach Íoslannach	Hwyaden lygad-aur Barrow	Garv-Island	
<i>Mergellus albellus</i>	Smew	Siolta gheal	Lleian wen	Heskeneg bihan	
<i>Lophodytes cucullatus</i>	Hooded Merganser	Siolta chochallach	Hwyaden gribwen	Heskeneg kabellek	
<i>Mergus merganser</i>	Common Merganser	Siolta mhór	Hwyaden ddanheddog	Heskeneg bras	Goosander
<i>Mergus serrator</i>	Red-breasted Merganser	Siolta rua	Hwyaden frongoch	Heskeneg kuch	
<i>Mergus squamatus</i>	Scaly-sided Merganser		Hwyaden gribog Tsieina	Heskeneg Sina	
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Ruddy Duck	Lacha lamácach	Hwyaden goch	Piklost rous	
<i>Oxyura leucocephala</i>	White-headed Duck	Lacha ceannbhán	Hwyaden benwen	Piklost penn gwenn	
Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Numididae	Guineafowl		leir gini		
<i>Numida meleagris</i>	Helmeted Guineafowl	Guine clogadach	lâr gini helmog	Klujar-Spagn	
Odontophoridae	New World Quails				
<i>Ptilopachus petrosus</i>	Stone Partridge	Patraisc charraige	Petrisen gerrig		
<i>Oreortyx pictus</i>	Mountain Quail	Gearg sléibhe	Sofliar mynydd		
<i>Callipepla squamata</i>	Scaled Quail		Sofliar gennog		
<i>Callipepla californica</i>	California Quail	Gearg chaileafóirne	Sofliar Califfornia		
<i>Callipepla gambelii</i>	Gambel's Quail		Sofliar Gambel		
<i>Colinus virginianus</i>	Northern Bobwhite	Gearg thuaisceartach	Sofliar Virginia	Kolin Virginia	
Phasianidae	Grouse, Pheasants, etc.		Ffesantod		
<i>Arborophila torqueola</i>	Hill Partridge		Petrisen fynydd		
<i>Lerwa lerwa</i>	Snow Partridge	Patraisc shneachta	Petrisen eira		
<i>Ithaginis cruentus</i>	Blood Pheasant	Piasún fola	Ffesant waed		
<i>Tragopan melanocephalus</i>	Western Tragopan	Tragapan iartharach	Ffesant gorniog y Gorllewin		
<i>Tetraophasis obscurus</i>	Verreaux's Monal Partridge		Petrisen Verreaux		Chestnut-throated Partridge
<i>Tetraophasis szechenyii</i>	Szechenyi's Monal Partridge		Petrisen Szechenyi		
<i>Lophophorus impejanus</i>	Himalayan Monal	Monál Himiléach	Ffesant Himalaia		
<i>Pucrasia macrolopha</i>	Koklass Pheasant	Piasún Cóclais	Ffesant Koklass		
<i>Meleagris gallopavo</i>	Wild Turkey	Turcaí	Twrci	Yar-Indez	
<i>Bonasa umbellus</i>	Ruffed Grouse	Cearc rufach	Cochiad crych	Koadyar frezennek	
<i>Tetrastes bonasia</i>	Hazel Grouse	Cearc choil	Grugiar cyll	Koadyar-Eurazia	Northern Hazel Grouse
<i>Tetrastes sewerzowii</i>	Chinese Grouse		Grugiar Severtzov		Severtzov's Grouse
<i>Centrocercus urophasianus</i>	Sage Grouse		Grugiar saets		Greater Sage-Grouse
<i>Dendragapus obscurus</i>	Dusky Grouse		Grugiar dywyll	Skilgog teñval	Blue Grouse
<i>Dendragapus fuliginosus</i>	Sooty Grouse				
<i>Tympanuchus phasianellus</i>	Sharp-tailed Grouse	Cearc biorearrach	Grugiar gynffonfain	Geotyar lost moan	
<i>Tympanuchus cupido</i>	Greater Prairie Chicken	Cearc mhachaire	Grugiar paith		

<i>Tympanuchus pallidicinctus</i>	Lesser Prairie Chicken		Grugiar paith fechan		
<i>Lapopus leucura</i>	White-tailed Ptarmigan		Grugiar gynffonwen	Brugyar lost gwenn	
<i>Lagopus scotica</i>	Red Grouse	Tarmachan earrbhán	Grugiar goch	Brugyar ruz	
<i>Lagopus lagopus</i>	Willow Ptarmigan	Cearc fhraoigh	Grugiar helyg	Brugyar-haleg	Willow Grouse
<i>Lagopus muta</i>	Rock Ptarmigan	Cearc shaili	Grugiar wen	Brugyar-erc'hegi	Ptarmigan
<i>Falcapennis falcapennis</i>	Siberian Grouse	Tarmachan	Grugiar Siberia	Skilgog-Sibiria	
<i>Canachites canadensis</i>	Spruce Grouse	Cearc Shibéarach	Grugiar Canada	Skilgog-Kanada	
<i>Tetrao urogallus</i>	Western Capercaillie	Sprúshearc	Grugiar y Coed	Skilgog meur	Capercaillie
<i>Tetrao urogalloides</i>	Black-billed Capercaillie	Capall coille	Grugiar bigddu	Skilgog beg du	
<i>Lyrurus tetrrix</i>	Black Grouse	Capall coille gobdhubh	Grugiar ddu	Skilgog du	Eurasian Black Grouse
<i>Lyrurus mlokosiewiczii</i>	Caucasian Grouse	Liathchearc	Grugiar Cawcasia	Skilgog-Kaokaz	Caucasian Black Grouse
<i>Perdix hodgsoniae</i>	Tibetan Partridge	Liathchearc cugasach	Petrisen Tibet		
<i>Perdix perdix</i>	Grey Partridge	Patraisc Tibéadach	Petrisen	Klujar c'hris	
<i>Perdix dauuricae</i>	Daurian Partridge	Patraisc	Petrisen Dauria	Klujar Daouria	
<i>Syrnaticus soemmerringii</i>	Copper Pheasant	Patraisc Dhabhrach	Ffesant gopraidd		
<i>Syrnaticus reevesii</i>	Reeves's Pheasant		Ffesant Reeves	Fazan-lid	
<i>Chrysolophus pictus</i>	Golden Pheasant	Piasún ríúil	Ffesant euraid	Fazan livet	
<i>Chrysolophus amherstiae</i>	Lady Amherst's Pheasant	Piasún órga	Ffesant Amherst	Fazan-Amherst	
<i>Phasianus colchicus</i>	Common Pheasant	Piasún an Bhantiarna	Ffesant	Fazan-Kolc'his	Ring-necked Pheasant
<i>Phasianus versicolor</i>	Green Pheasant	Piasún	Ffesant werdd		
<i>Catreus wallichii</i>	Cheer Pheasant	Piasún uaine	Ffesant Wallich	Fazan Wallich	
<i>Crossoptilon crossoptilon</i>	White Eared Pheasant	Piasún cír	Ffesant glustiog	Fazan skouarnekwenn	
<i>Crossoptilon mantchuricum</i>	Brown Eared Pheasant	Piasún cluasach bán	Ffesant glustiog frown	Fazan skouarnekw gell	
<i>Crossoptilon auritum</i>	Blue Eared Pheasant	Piasún cluasach donn	Ffesant glustiog las	Fazan skouarnekw glas	
<i>Lophura leucomelanos</i>	Kalij Pheasant	Piasún cluasach gorm	Ffesant Kalij		
<i>Lophura nycthemera</i>	Silver Pheasant	Piasún cáilís	Ffesant arian	Fazan gris	
<i>Pavo cristatus</i>	Indian Peafowl	Piasún liathgheal	Paun	Paun glas	
<i>Gallus gallus</i>	Red Junglefowl	Péacóg	Ceiliog goedwig coch	Kilhog bankiva	
<i>Ortygornis pondicerianus</i>	Grey Francolin	Coileach coille	Ffrancolin llwyd	Frankolin louet	
<i>Francolinus francolinus</i>	Black Francolin	Francóilín liath	Ffrancolin du	Frankolin du	
<i>Campocolinus coqui</i>	Coqui Francolin	Francóilín dubh	Ffrancolin cocwi		
<i>Tetraogallus tibetanus</i>	Tibetan Snowcock		Ceiliog eira Tibet		
<i>Tetraogallus altaicus</i>	Altai Snowcock	Coileach sneachta Tibéadach	Ceiliog eira Altai		
<i>Tetraogallus caucasicus</i>	Caucasian Snowcock	Coileach sneachta Altaí	Ceiliog eira Cawcasia		
<i>Tetraogallus caspius</i>	Caspian Snowcock	Coileach sneachta Cugasach	Ceiliog eira Caspia		
<i>Tetraogallus himalayensis</i>	Himalayan Snowcock	Coileach sneachta Caspach	Ceiliog eira Himalaia		
<i>Ammoperdix griseogularis</i>	See-see Partridge	Coileach sneachta Himiléach	Petrisen si-si		
<i>Ammoperdix heyi</i>	Sand Partridge	Patraisc fheadaíola	Petrisen dywod		
<i>Coturnix coturnix</i>	Common Quail	Patraisc ghainimh	Sofliar	Koailh-soul	Quail
<i>Coturnix japonica</i>	Japanese Quail	Gearg	Sofliar Japan	Koailh Japan	
<i>Coturnix delegorguei</i>	Harlequin Quail	Gearg Sheapánach	Sofliar fraith Affrica	Koailh harlikin	
<i>Coturnix coromandelica</i>	Rain Quail	Gearg airleacáin	Sofliar glaw		
<i>Alectoris barbara</i>	Barbary Partridge	Gearg fearthainne	Petrisen Barbari	Klujar gakelik	
<i>Alectoris melanocephala</i>	Arabian Partridge	Patraisc Bharbarach	Petrisen goesgoch Arabia	Klujar Arabia	
<i>Alectoris rufa</i>	Red-legged Partridge	Patraisc cheanndubh	Petrisen goesgoch	Klujar ruz	
		Patraisc chosdearg			

<i>Alectoris chukar</i>	Chukar Partridge	Patraisc thiucair	Petrisen siwcar	Klujar choukar	Chukar
<i>Alectoris graeca</i>	Rock Partridge	Patraisc charraige	Petrisen graig	Klujar-roc'h	
<i>Alectoris whittakeri</i>	Sicilian Partridge	Patraisc Shicíleach	Petrisen Sisili		
<i>Alectoris philbyi</i>	Philby's Partridge	Patraisc Philbin	Petrisen graig Philby	Klujar Philby	
<i>Alectoris magna</i>	Przevalski's Partridge		Petrisen graig Przewalski		
<i>Pternistis erckelii</i>	Erckel's Spurfowl	Francóilín earcail	Ffrancolin Erckel	Frankolin Erckel	Erckel's Francolin
<i>Pternistis bicalcaratus</i>	Double-spurred Spurfowl	Francóilín désporach	Ffrancolin sbardun dwbl		Double-spurred Francolin
<i>Pternistis clappertoni</i>	Clapperton's Spurfowl		Ffrancolin Clapperton		Clapperton's Francolin
<i>Pternistis leucoscepus</i>	Yellow-necked Spurfowl		Ffrancolin gwarfelyn		Yellow-necked Francolin

Caprimulgidae	Nightjars		Troellwyr		
<i>Chordeiles minor</i>	Common Nighthawk	Seabhac oíche Meiriceánach	Cudyldroellwr	Adren-Amerika	
<i>Phalaenoptilus nuttallii</i>	Common Poorwill		Whiparwhíl bach		
<i>Antrastomus carolinensis</i>	Chuck-will's-widow		Troellwr Carolina		
<i>Antrastomus vociferus</i>	Eastern Whip-poor-will		Whiparwhíl		Whip-poor-will
<i>Caprimulgus ruficollis</i>	Red-necked Nightjar	Tuirne ruamhuinceach	Troellwr Mawr Gyddfgoch	Adren gouzoug ruz	
<i>Caprimulgus indicus</i>	Jungle Nightjar	Tuirne na dufaire	Troellwr jyngl Asia		
<i>Caprimulgus jotaka</i>	Grey Nightjar	Tuirne liath			
<i>Caprimulgus europaeus</i>	European Nightjar	Tuirne lín	Troellwr mawr	Adren-Europa	(Eurasian) Nightjar
<i>Caprimulgus aegyptius</i>	Egyptian Nightjar	Tuirne Éigipteach	Troellwr yr Aifft	Adren-Egipt	
<i>Caprimulgus maharrattensis</i>	Sykes's Nightjar	Tuirne sadhaice	Troellwr Sykes		
<i>Caprimulgus centralasicus</i>	Vaurie's Nightjar	Tuirne áiseach	Troellwr Vaurie		
<i>Caprimulgus nubicus</i>	Nubian Nightjar	Tuirne núbiach	Troellwr Nwbia	Adren-Nubia	
<i>Caprimulgus eximius</i>	Golden Nightjar	Tuirne órbhuí	Troellwr euraid		
<i>Caprimulgus atripennis</i>	Jerdon's Nightjar		Troellwr cynffonhir India		
<i>Caprimulgus macrurus</i>	Large-tailed Nightjar		Troellwr cynffonhir Asia		
<i>Caprimulgus poliocephalus</i>	Montane Nightjar	Tuirne Aibisíneach	Troellwr Abyssinia		Abyssinian Nightjar
<i>Caprimulgus asiaticus</i>	Indian Nightjar	Tuirne Indiach	Troellwr India		
<i>Caprimulgus inornatus</i>	Plain Nightjar	Tuirne pléineáilte	Troellwr plaen		
<i>Caprimulgus affinis</i>	Savanna Nightjar		Troellwr glaswelltir		
<i>Caprimulgus climacurus</i>	Long-tailed Nightjar	Tuirne earrfhada	Troellwr cynffonhir Affrica		
<i>Caprimulgus longipennis</i>	Standard-winged Nightjar	Tuirne na neití fada	Troellwr hiradain		

Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Apodidae	Swifts		Coblynnod		
<i>Cypseloides niger</i>	American Black Swift		Coblyn du		Black Swift
<i>Aerodramus brevirostris</i>	Himalayan Swiftlet		Corgoblyn yr Himalaia		
<i>Hirundapus caudacutus</i>	White-throated Needletail	Gabhlán earrspónach	Llostfain gyddfwyn	Glaouer bailh	
<i>Chaetura pelagica</i>	Chimney Swift	Gabhlán simléir	Coblyn simdde		
<i>Chaetura vauxi</i>	Vaux's Swift		Coblyn Vaux		
<i>Aeronautes saxatalis</i>	White-throated Swift		Coblyn gyddfwyn		
<i>Cypsiurus parvus</i>	African Palm Swift	Gabhlán pailme Afracach	Coblyn palmwydd Affrica		
<i>Tachymarptis melba</i>	Alpine Swift	Gabhlán gaoithe alpach	Coblyn ddu'r Alpau	Glaouer kof gwenn	
<i>Tachymarptis aequatorialis</i>	Mottled Swift	Gabhlán gaoithe ballach	Coblyn brych		
<i>Apus alexandri</i>	Cape Verde Swift	Gabhlán gaoithe rinn veirde	Coblyn Cabo Verde		Alexander's Swift
<i>Apus apus</i>	Common Swift	Gabhlán gaoithe	Gwennol ddu	Glaouer du	Swift
<i>Apus unicolor</i>	Plain Swift	Gabhlán gaoithe aondathach	Coblyn plaen	Glaouer Madeira	

<i>Apus pallidus</i>	Pallid Swift	Gabhlán bánlíoch	Coblyn ddu welw	Glaouer gell	
<i>Apus barbatus</i>	African Black Swift		Coblyn Affrica		African Swift
<i>Apus berliozii</i>	Forbes-Watson's Swift		Coblyn Berlioz		
<i>Apus pacificus</i>	Pacific Swift	Gabhlán gaoithe ciúnmhuirí	Coblyn y Môr Tawel	Glaouer-Siberia	Fork-tailed Swift
<i>Apus leuconyx</i>	Blyth's Swift		Coblyn Blyth		
<i>Apus affinis</i>	Little Swift	Gabhlán gaoithe beag	Coblyn ddu fach	Glaouer pastellek	
<i>Apus nipalensis</i>	House Swift	Gabhlán gaoithe tí	Coblyn y tai		
<i>Apus horus</i>	Horus Swift	Gabhlán Hóras	Coblyn Horws		
<i>Apus caffer</i>	White-rumped Swift	Gabhlán gaoithe bánphrompach	Coblyn tinwyn Affrica	Glaouer kafir	
Trochilidae	Hummingbirds		Siednod		
<i>Archilochus alexandri</i>	Black-chinned Hummingbird		Siedn genddu		
<i>Archilochus colubris</i>	Ruby-throated Hummingbird	Dordéan bráid-dhearg	Siedn gyddfgoch		
<i>Calypte anna</i>	Anna's Hummingbird	Dordéan Anna	Siedn Anna		
<i>Selasphorus calliope</i>	Calliope Hummingbird		Siedn gyddfresog		
<i>Selasphorus rufus</i>	Rufous Hummingbird	Dordéan ruadhonn	Siedn coch		
<i>Selasphorus sasin</i>	Allen's Hummingbird		Siedn Allen		
<i>Selasphorus platycercus</i>	Broad-tailed Hummingbird		Siedn cynffonlydan		
Otididae	Bustards		Ceiliogod y waun		
<i>Otis tarda</i>	Great Bustard	Bústard mór	Ceiliog y waun	Otiz bras	
<i>Ardeotis arabs</i>	Arabian Bustard	Bústard Arabach	Ceiliog gwaun Arabia	Otiz Arabia	
<i>Chlamydotis undulata</i>	Houbara Bustard	Bústard húbarach	Ceiliog gwaun copog	Otiz houbara	African Houbara
<i>Chlamydotis macqueenii</i>	Macqueen's Bustard	Bústard mhic shuibhne	Ceiliog gwaun Macqueen	Otiz Mac Queen	Asian Houbara
<i>Neotis denhami</i>	Denham's Bustard	Bústard deinim	Ceiliog gwaun Denham	Otiz Denham	Stanley Bustard
<i>Neotis nuba</i>	Nubian Bustard	Bústard núbiach	Ceiliog gwaun Nwbia	Otiz Nubia	
<i>Eupodotis senegalensis</i>	White-bellied Bustard	Bústard bolgbhán	Ceiliog gwaun torwyn		
<i>Sypheotides indicus</i>	Lesser Florican		Ceiliog gwaun bach India		
<i>Tetrax tetrax</i>	Little Bustard	Bústard beag	Ceiliog y waun lleiaf	Otiz bihan	
Cuculidae	Cuckoos		Cogau		
<i>Geococcyx californianus</i>	Greater Roadrunner	Reathaí an bhóthair	Rhedwr		
<i>Centropus senegalensis</i>	Senegal Coucal	Cuach sheineagálach	Cwcal Senegal	Koukal Senegal	
<i>Centropus superciliosus</i>	White-browed Coucal	Cuach bhánmhalach	Cwcal aelwyn	Koukal abrant gwenn	
<i>Centropus sinensis</i>	Greater Coucal		Cwcal cyffredin		
<i>Taccocua leschenaultii</i>	Sirkeer Malkoha		Cog sirkeer		
<i>Clamator coromandus</i>	Chestnut-winged Cuckoo		Cog gribog		
<i>Clamator glandarius</i>	Great Spotted Cuckoo	Cuach chíorliath	Cog frech	Koukou safarus	
<i>Clamator leucomelas</i>	Levaillant's Cuckoo		Cog Levaillant		African Striped Cuckoo
<i>Clamator jacobinus</i>	Jacobin Cuckoo	Cuach sheacaibíneach	Cog fraith		Pied Cuckoo
<i>Coccyzus americanus</i>	Yellow-billed Cuckoo	Cuach ghob-bhuí	Cog bigfelen	Koukou beg melen	
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Black-billed Cuckoo	Cuach ghobdhubh	Cog bigddu	Koukou beg du	
<i>Eudynamis scolopacea</i>	Asian Koel	Cuach fhdearrach	Cöel		Common Koel
<i>Chrysococcyx maculatus</i>	Asian Emerald Cuckoo	Cuach bhreacuaine	Cog werdd frech		
<i>Chrysococcyx caprius</i>	Diederik Cuckoo	Cuachín dhídreach	Cog didric		Dideric Cuckoo
<i>Chrysococcyx klaas</i>	Klaas's Cuckoo	Cuach chláis	Cog Klaas		
<i>Chrysococcyx cupreus</i>	African Emerald Cuckoo	Cuach uaine Afracach	Cog emrallt		
<i>Cacomantis merulinus</i>	Plaintive Cuckoo	Cuach chaoiteach	Cog alarus		

<i>Cacomantis passerinus</i>	Grey-bellied Cuckoo	Cuach bholgliath			
<i>Hierococcyx sparverioides</i>	Large Hawk-Cuckoo		Gwalch-gog fawr		
<i>Hierococcyx varius</i>	Common Hawk-Cuckoo	Seabhac-chuach	Gwalch-gog gyffredin		
<i>Hierococcyx hyperythrus</i>	Rufous Hawk-Cuckoo				Northern Hawk-Cuckoo
<i>Cuculus clamosus</i>	Black Cuckoo	Cuach dhubh	Cog ddu	Koukoug du	
<i>Cuculus poliocephalus</i>	Lesser Cuckoo	Cuach bheag	Cog fechan Asia		
<i>Cuculus micropterus</i>	Indian Cuckoo	Cuach Indiach	Cog India	Koukoug India	
<i>Cuculus gularis</i>	African Cuckoo	Cuach Afracach	Cog Affrica	Koukoug Afrika	
<i>Cuculus saturatus</i>	Himalayan Cuckoo	Cuach oirthearach	Cog ddwyreiniol	Koukoug ar reter	Oriental Cuckoo
<i>Cuculus optatus</i>	Oriental Cuckoo	Cuach Horsfield		Koukoug an taiga	Horsfield's Cuckoo
<i>Cuculus canorus</i>	Common Cuckoo	Cuach	Cog	Koukoug-Eurazia	Cuckoo

Pteroclididae	Sandgrouse	leir diffeithwch			
----------------------	-------------------	-------------------------	--	--	--

<i>Syrrhaptes tibetanus</i>	Tibetan Sandgrouse	Steipcholúr Tibéadach	lâr diffeithwch Tibet	Ganga Tibet	
<i>Syrrhaptes paradoxus</i>	Pallas's Sandgrouse	Steipcholúr fadearrach	lâr y diffeithwch	Ganga-Pallas	
<i>Pterocles alchata</i>	Pin-tailed Sandgrouse	Steipcholúr biorearrach	lâr diffeithwch gynffonfain	Ganga kata	
<i>Pterocles exustus</i>	Chestnut-bellied Sandgrouse	Steipcholúr tarrdhonrúa	lâr diffeithwch winau	Ganga kof gell	
<i>Pterocles senegallus</i>	Spotted Sandgrouse	Steipcholúr ballach	lâr diffeithwch frech	Ganga brizhellek	
<i>Pterocles orientalis</i>	Black-bellied Sandgrouse	Steipcholúr tarrdhubh	lâr diffeithwch dorddu	Ganga kof du	
<i>Pterocles coronatus</i>	Crowned Sandgrouse	Steipcholúr corónta	lâr diffeithwch goronog	Ganga kabellek	
<i>Pterocles lichtensteinii</i>	Lichtenstein's Sandgrouse	Steipcholúr stríocach	lâr diffeithwch Lichtenstein	Ganga Lichtenstein	
<i>Pterocles indicus</i>	Painted Sandgrouse		lâr diffeithwch India		
<i>Pterocles quadricinctus</i>	Four-banded Sandgrouse		lâr diffeithwch resog	Ganga pederroudden	

Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
------------------------	---------------------	---------------------	---------------------	-----------------------	------------------------

Columbidae	Doves, Pigeons	Colomennod			
-------------------	-----------------------	-------------------	--	--	--

<i>Columba livia</i>	Rock Dove	Colm aille	Colomen y graig	Dube	Rock Pigeon
<i>Columba rupestris</i>	Hill Pigeon	Colm carraige	Colomen graig ddwyreiniol	Dube tarroz	
<i>Columba leuconota</i>	Snow Pigeon	Colm sneachta	Colomen eira		
<i>Columba guinea</i>	Speckled Pigeon	Colm breac	Colomen frech		
<i>Columba oenas</i>	Stock Dove	Colm gorm	Colomen wyllt	Koulm c'hlas	
<i>Columba eversmanni</i>	Yellow-eyed Pigeon	Colm súilbhúí	Colomen lygadfelen	Dube lagad melen	Rock Dove, Pale-backed Pigeon H
<i>Columba palumbus</i>	Common Wood Pigeon	Colm coille	Ysguthan	Kudon	WoodpigeonH
<i>Columba trocaz</i>	Trocaz Pigeon	Colm fadladhrach	Colomen Trocaz	Kudon Madeira	Madeira Laurel Pigeon
<i>Columba bollii</i>	Bolle's Pigeon	Colm canárach	Colomen Bolle		Dark-tailed Laurel Pigeon
<i>Columba junoniae</i>	Laurel Pigeon	Colm labhrais	Colomen llawryf	Kudon lore	White-tailed Laurel Pigeon
<i>Columba arquatrix</i>	African Olive Pigeon	Colm ológach	Colomen rameron		Rameron Pigeon
<i>Columba hodgsonii</i>	Speckled Wood Pigeon		Ysguthan frech		
<i>Patagioenas fasciata</i>	Band-tailed Pigeon		Colomen gynffonresog		
<i>Streptopelia turtur</i>	European Turtle Dove	Fearán	Turtur	Turzhunell voutin	Turtle Dove
<i>Streptopelia lugens</i>	Dusky Turtle Dove	Fearán dorcha	Turtur dywyll		
<i>Streptopelia orientalis</i>	Oriental Turtle Dove	Fearán oirthearach	Turtur y Dwyrain	Turzhunell ar reter	
<i>Streptopelia decaocto</i>	Eurasian Collared Dove	Fearán baicdhubh	Turtur dorchog	Turzhunell durk	Collared Dove
<i>Streptopelia roseogrisea</i>	African Collared Dove	Fearán bándearg	Turtur dorchog Affrica	Turzhunell doñv	
<i>Streptopelia decipiens</i>	Mourning Collared Dove	Fearán caointeach	Turtur alarus		African Collared Dove
<i>Streptopelia semitorquata</i>	Red-eyed Dove	Fearán súildearg	Turtur lygatgoch		
<i>Streptopelia capicola</i>	Ring-necked Dove		Turtur y Penrhyn		

<i>Streptopelia vinacea</i>	Vinaceous Dove	Fearán fiondaite	Turtur winau	
<i>Streptopelia tranquebarica</i>	Red Collared Dove	Fearán rua	Turtur dorchgoch	Red Turtle Dove
<i>Spilopelia suratensis</i>	Western Spotted Dove			
<i>Spilopelia chinensis</i>	Eastern Spotted Dove	Fearán ballach	Turtur warfrech	Spotted-necked Dove
<i>Spilopelia senegalensis</i>	Laughing Dove	Fearán pailme	Turtur chwerthinog	Turzhunell-balmez
<i>Turtur abyssinicus</i>	Black-billed Wood Dove	Colm coille gobdhubh	Turtur bigddu	
<i>Turtur afer</i>	Blue-spotted Wood Dove	Colm coille gormbhallach	Turtur adeinlas	
<i>Oena capensis</i>	Namaqua Dove	Fearáinín fadearrach	Turtur gynffonhir	
<i>Columbina inca</i>	Inca Dove	Colm Inceach	Turtur Inca	
<i>Columbina passerina</i>	Common Ground Dove		Turtur ddaear gyffredin	
<i>Ectopistes migratorius</i>	Passenger Pigeon	Colm imirce	Colomen deithiol	
<i>Zenaida macroura</i>	Mourning Dove	Fearán gubhach	Colomen alarus	Turzhunell drist
<i>Zenaida asiatica</i>	White-winged Dove	Fearán báneiteach	Turtur adeinwen	
<i>Treron phoenicopterus</i>	Yellow-footed Green Pigeon		Colomen werdd goesfelen	
<i>Treron waalia</i>	Bruce's Green Pigeon	Colúr uaine tarrbhuí	Colomen werdd Folfelen	Yellow-bellied Green-Pigeon
<i>Treron sieboldii</i>	White-bellied Green Pigeon		Colomen werdd Japan	Japanese Green Pigeon
Rallidae	Rails		Rhegnod	
<i>Rallus crepitans</i>	Clapper Rail			
<i>Rallus elegans</i>	King Rail			Rakig tek
<i>Rallus limicola</i>	Virginia Rail	Rálóg Virginia	Rhegen fochlwyd	Rakig Virjina
<i>Rallus aquaticus</i>	Water Rail	Rálóg uisce	Rhegen ddŵr	Rakig-dour
<i>Rallus indicus</i>	Brown-cheeked Rail			Western Water-Rail Eastern Water-Rail
<i>Crecopsis egregia</i>	African Crane	Crág Afracach	Rhegen Affrica	
<i>Crex crex</i>	Corn Crane	Traonach	Rhegen yr yd	Rakig-melchon Corncrake
<i>Porzana carolina</i>	Sora	Crág phíbdhubh	Rhegen Sora	Rakig-Karolina Sora Rail
<i>Porzana porzana</i>	Spotted Crane	Crág bhallach	Rhegen fraith	Rakig brizhellek
<i>Paragallinula angulata</i>	Lesser Moorhen	Cearc uisce Afracach	lâr ddŵr fechan	
<i>Gallinula galeata</i>	Common Gallinule	Cearc uisce Meiriceánach		American Moorhen
<i>Gallinula chloropus</i>	Common Moorhen	Cearc uisce	lâr ddŵr	(Eurasian) Moorhen
<i>Fulica atra</i>	Eurasian Coot	Cearc cheanann	Cwtiar	Jualenn vailh (Common) Coot
<i>Fulica cristata</i>	Red-knobbed Coot	Cearc chodhearg	Cwtiar gopoch	Jualenn gribennek
<i>Fulica americana</i>	American Coot	Cearc cheanann Mheiriceánach	Cwtiar America	Jualenn-Amerika
<i>Porphyrio alleni</i>	Allen's Gallinule	Cearcóg ailín	lâr ddŵr Allen	Douryar-Allen
<i>Porphyrio martinica</i>	Purple Gallinule	Gailliniúl corcra Meiriceánach	lâr ddŵr America	Douryar-Vartinik American Purple Gallinule
<i>Porphyrio flavirostris</i>	Azure Gallinule	Cearcóg ghorm	lâr ddŵr las	
<i>Porphyrio porphyrio</i>	Western Swamphen	Cearcóg chorcra	Corsiar	Douryar roueel Purple Swamphen
<i>Porphyrio madagascariensis</i>	African Swamphen	Cearcóg dhroimghlas	Corsiar gefnwyRDD	
<i>Porphyrio poliocephalus</i>	Grey-headed Swamphen	Cearcóg Indiach	Corsiar benllwyd	Indian Swamphen
<i>Coturnicops exquisitus</i>	Swinhoe's Rail		Corregen resog	
<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Yellow Rail	Rálóg bhuí	Corregen felen	Rakig melen
<i>Laterallus jamaicensis</i>	Black Rail	Crág dhubh Mheiriceánach	Rhegen ddu America	
<i>Zapornia flavirostra</i>	Black Crane	Crág dhubh Afracach	Rhegen ddu Affrica	
<i>Zapornia fusca</i>	Ruddy-breasted Crane		Rhegen frongoch	
<i>Zapornia paykullii</i>	Band-bellied Crane		Rhegen Paykull	
<i>Zapornia akool</i>	Brown Crane		lâr ddŵr frown	

<i>Zapornia pusilla</i>	Baillon's Crake	Crág abhacach	Rhegen Baillon	Rakig korr	
<i>Zapornia parva</i>	Little Crake	Crág bheag	Rhegen fach	Rakig bihan	
<i>Rallina eurizonoides</i>	Slaty-legged Crake		Rhegen goeslwyd		
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>	Striped Crake	Crág riabhach	Rhegen resog Affrica		
<i>Gallicrex cinerea</i>	Watercock	Coileach uisce	Ceiliog y dŵr		
<i>Amaurornis phoenicurus</i>	White-breasted Waterhen	Cearc uisce bhroinnbhán	lâr ddŵr fronwen		
Gruidae	Cranes		Garannod		
<i>Balearica pavonina</i>	Black Crowned Crane	Grús corónach	Garan coronog	Garan kurunennek	
<i>Leucogeranus leucogeranus</i>	Siberian Crane	Grús Sibéarach	Garan gwyn Siberia	Garan Sibiria	
<i>Antigone canadensis</i>	Sandhill Crane	Grús Ceanadach	Garan twyni	Garan Kanada	
<i>Antigone vipio</i>	White-naped Crane	Grús píb-bhán	Garan Japan	Garan kilpenn gwenn	
<i>Grus virgo</i>	Demoiselle Crane	Grús coimir	Garan mursenaidd	Garan dek	
<i>Grus japonensis</i>	Red-crowned Crane	Grús deargchorónach	Garan Manshwria	Garan Japan	
<i>Grus americana</i>	Whooping Crane	Grús Meiriceánach	Garan ubanol	Garan Amerika	
<i>Grus grus</i>	Common Crane	Grús liath	Garan	Garan louet	Crane
<i>Grus monacha</i>	Hooded Crane	Grús cochallach	Garan cycyllog	Garan gabellek	
<i>Grus nigricollis</i>	Black-necked Crane	Grús píbdhubh	Garan gyddfddu	Garan gouzoug du	
Aramidae	Limpkin		Hercwyr		
<i>Aramus guarauna</i>	Limpkin		Herciwr		
Podicipedidae	Grebes		Gwyachod		
<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Little Grebe	Spáaire tonn	Gwyach fach	Plomerig rous	
<i>Podilymbus podiceps</i>	Pied-billed Grebe	Spáaire gob-bhrec	Gwyach ylfrraith	Plomer beg tev	
<i>Podiceps major</i>	Great Grebe	Foitheach mór	Gwyach fawr	Plomer bras	
<i>Podiceps grisegena</i>	Red-necked Grebe	Foitheach píbrua	Gwyach yddfgoch	Plomer gouzoug ruz	
<i>Podiceps cristatus</i>	Great Crested Grebe	Foitheach mór cíorach	Gwyach fawr gopog	Plomer-kuchenn	
<i>Podiceps auritus</i>	Horned Grebe	Foitheach cluasach	Gwyach gorniog	Plomer bougennek	Slavonian Grebe
<i>Podiceps nigricollis</i>	Black-necked Grebe	Foitheach píbdhubh	Gwyach yddfddu	Plomer gouzoug du	Eared Grebe
<i>Aechmophorus occidentalis</i>	Western Grebe		Gwyach y Gorllewin		
<i>Aechmophorus clarkii</i>	Clark's Grebe		Gwyach Clark		
Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Phoenicopteridae	Flingos		Fflamingos		
<i>Phoenicopterus roseus</i>	Greater Flamingo	Lasairéan	Fflamingo mawr	Flammeg boutin	
<i>Phoenicopterus ruber</i>	American Flamingo	Lasairéan Meiriceánach	Fflamingo America	Flammeg Amerika	Caribbean Flamingo
<i>Phoenicopterus chilensis</i>	Chilean Flamingo	Lasairéan Sileach	Fflamingo Chile	Flammeg Chile	
<i>Phoeniconaias minor</i>	Lesser Flamingo	Lasairéan beag	Fflamingo bach	Flammeg bihan	
Turnicidae	Buttonquails		Corsoffleir		
<i>Turnix sylvaticus</i>	Common Buttonquail	Heimeapód Andalúsach	Corsofliar coed	Turniz-Andalouzia	Andalusian Hemipode
<i>Turnix tanki</i>	Yellow-legged Buttonquail		Corsofliar goesfelen		
<i>Ortyxelos meiffrenii</i>	Quail-plover	Gearg-fheadóg	Cwtiad-sofliar		Lark Buttonquail
Burhinidae	Thick-knees		Rhedwyr		
<i>Burhinus oedicnemus</i>	Eurasian Stone-curlew	Crotach cloch	Rhedwr y moelydd	Bourlagad kirie	Eurasian Thick-knee
<i>Burhinus indicus</i>	Indian Stone-curlew	Crotach cloch Indiach	Rhedwr India	Bourlagad India	Indian Thick-knee
<i>Burhinus senegalensis</i>	Senegal Thick-knee	Glúintiubh seineagálach	Rhedwr Senegal	Bourlagad Senegal	
<i>Burhinus capensis</i>	Spotted Thick-knee	Glúintiubh ballach	Rhedwr brych	Bourlagad ar C'hab	
<i>Esacus recurvirostris</i>	Great Stone-curlew	Glúintiubh trá	Rhedwr mawr y moelydd	Bourlagad meur	Great Thick-knee

Haematopodidae	Oystercatchers		Piod mór		
<i>Haematopus bachmani</i>	Black Oystercatcher	Roilleach dubh	Pioden fôr ddu America	Morbig Bachman	American Black Oystercatcher
<i>Haematopus palliatus</i>	American Oystercatcher	Roilleach Meiriceánach	Pioden fôr America	Morbig Amerika	
<i>Haematopus meadewaldoi</i>	Canary Islands Oystercatcher	Roilleach Chanárach	Pioden fôr yr Ynysoedd Canaria	Morbig Kanariez	Canarian Oystercatcher
<i>Haematopus moquini</i>	African Oystercatcher	Roilleach dubh Afracach	Pioden fôr ddu Affrica	Morbig zu Afrika	
<i>Haematopus ostralegus</i>	Eurasian Oystercatcher	Roilleach	Pioden fôr	Morbig-Eurazia	Oystercatcher
Ibidorhynchidae	Ibisbill		Hirgoesau crymanbig		
<i>Ibidorhyncha struthersii</i>	Ibisbill	Íbisghob Tibéadach	Hirgoes crymanbig	Beg-ibiz	
Recurvirostridae	Stilts, Avocets		Hirgoesau		
<i>Himantopus himantopus</i>	Black-winged Stilt	Cosardach dubheiteach	Hirgoes adeinddu	Skaseg kof gwenn	
<i>Himantopus mexicanus</i>	Black-necked Stilt	Cosardach pibdbubh	Hirgoes gyddfddu	Skaseg gouzoug du	
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Pied Avocet	Abhóiséad	Cambig	Avosetenn vistr	Avocet
<i>Recurvirostra americana</i>	American Avocet	Abhóiséad Mheiriceánach	Cambig America	Avosetenn Amerika	
Charadriidae	Plovers		Cwtiaid		
<i>Vanellus vanellus</i>	Northern Lapwing	Pilibín	Cornchwigen	Kernigell gupennek	Lapwing
<i>Vanellus spinosus</i>	Spur-winged Lapwing	Feadóg sporeiteach	Cornchwigen Adeinbigog	Kernigell gentrek	Spur-winged Plover
<i>Vanellus duvaucelii</i>	River Lapwing	Feadóg abhann	Cornchwigen afon		
<i>Vanellus tectus</i>	Black-headed Lapwing	Feadóg cheandubh	Cornchwigen benddu	Kernigell penn du	
<i>Vanellus malabaricus</i>	Yellow-wattled Lapwing		Cornchwigen dagellfelen		
<i>Vanellus senegallus</i>	African Wattled Lapwing	Feadóg Sheineagálach	Cornchwigen dagellog		Wattled Lapwing
<i>Vanellus cinereus</i>	Grey-headed Lapwing	Feadóg cheannliath	Cornchwigen benllwyd	Kernigell penn louet	
<i>Vanellus indicus</i>	Red-wattled Lapwing	Feadóg dheargsprochallach	Cornchwigen dagellgoch	Kernigell India	
<i>Vanellus gregarius</i>	Sociable Lapwing	Feadóg chuideachtúil	Cornchwigen heidiol	Kernigell-stepenn	Sociable Plover
<i>Vanellus leucurus</i>	White-tailed Lapwing	Feadóg earrbhán	Cornchwigen gynffonwen	Kernigell lost gwenn	White-tailed Plover
<i>Pluvialis apricaria</i>	European Golden Plover	Feadóg bhuí	Cwtiad aur	Morlivid-lann	Golden Plover H, Golden Plover
<i>Pluvialis fulva</i>	Pacific Golden Plover	Feadóg bheag bhuí	Corgwtiad aur y Môr Tawel	Morlivid rous Siberia	
<i>Pluvialis dominica</i>	American Golden Plover	Feadóg bhuí Mheiriceánach	Corgwtiad aur America	Morlivid rous Amerika	
<i>Pluvialis squatarola</i>	Grey Plover	Feadóg ghlas	Cwtiad llwyd	Morlivid-aod	Black-bellied Plover
<i>Charadrius hiaticula</i>	Common Ringed Plover	Feadóg chladaigh	Cwtiad Torchog	Nouelig bras	Ringed Plover
<i>Charadrius semipalmatus</i>	Semipalmated Plover	Feadóg leathscamallach	Cwtiad Torchog America	Nouelig dambalvezek	
<i>Charadrius placidus</i>	Long-billed Plover		Cwtiad torchog hirbig		
<i>Charadrius dubius</i>	Little Ringed Plover	Feadógín chladaigh	Cwtiad torchog bach	Nouelig bihan	
<i>Charadrius wilsonia</i>	Wilson's Plover	Feadóg Wilson	Cwtiad torchog Wilson	Nouelig Wilson	
<i>Charadrius vociferus</i>	Killdeer	Feadóg ghlórach	Cwtiad torchog mawr	Nouelig kildir	
<i>Charadrius melodus</i>	Piping Plover	Feadóg phiopaireachta	Cwtiad chwibanol		
<i>Charadrius pecuarius</i>	Kittlitz's Plover	Feadóg eallaigh	Cwtiad Kittlitz		
<i>Charadrius tricollaris</i>	Three-banded Plover	Feadóg thrífhonsach	Cwtiad teirtorch	Nouelig teirroudenn	African Three-banded Plover
<i>Charadrius marginatus</i>	White-fronted Plover	Feadógín bunbhán	Cwtiad bronwyn	Nouelig tal gwenn	
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Kentish Plover	Feadógín chosdubh	Cwtiad Caint	Nouelig pikous	
<i>Charadrius nivosus</i>	Snowy Plover	Feadógín shneachta	Cwtiad eira		
<i>Charadrius pallidus</i>	Chestnut-banded Plover	Feadógín fhonsach	Cwtiad tywod torchgoch		
<i>Charadrius mongolus</i>	Mongolian Sand Plover	Feadóg bheag trá	Cwtiad tywod bach	Nouelig mongol	Siberian Sand Plover
<i>Charadrius atrifrons</i>	Lesser Sand Plover	Feadóg Thibéadach	Cwtiad tywod Tibet		Tibetan Sand Plover
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Greater Sand Plover	Feadóg mhór trá	Cwtiad tywod mwyaf	Nouelig an dezerzh	
<i>Charadrius asiaticus</i>	Caspian Plover	Feadóg Chaspach	Cwtiad Caspia	Nouelig-Azia	

<i>Charadrius veredus</i>	Oriental Plover	Feadóg oirthearach	Cwtiad y Dwyrain		
<i>Charadrius morinellus</i>	Eurasian Dotterel	Amadán móinteach	Hutan y mynydd	Morlivid-menez	(Mountain) Dotterel
<i>Charadrius montanus</i>	Mountain Plover	Feadóg sléibhe	Cwtiad paith	Nouelig ar menezioù	
Pluvianidae	Egyptian Plover		Rhedwyr yr aiff		
<i>Pluvianus aegyptius</i>	Egyptian Plover	Feadóg Éigipteach	Rhedwr yr Aiff		Crocodile-bird
Rostratulidae	Painted Snipes		Giachod amryliw		
<i>Rostratula benghalensis</i>	Greater Painted-snipe	Naoscach dhathannach	Giach amryliw		
Jacanidae	Jacanas		Jasanaod		
<i>Actophilornis africanus</i>	African Jacana	Seacána Afracach	Jasana Affrica	Jakana Afrika	Lily-trotter
<i>Hydrophasianus chirurgus</i>	Pheasant-tailed Jacana	Seacána Áiseach	Jasana cynffonhir	Jakana lost-fazan	
Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Scolopacidae	Snipes, Stints etc.		Pibyddion		
<i>Bartramia longicauda</i>	Upland Sandpiper	Gobadán fadearrach	Pibydd Cynffonhir	Strelleg-Bartram	
<i>Numenius tahitiensis</i>	Bristle-thighed Curlew		Gylfinir Tahiti	Kefeleg-Alaska	
<i>Numenius phaeopus</i>	Eurasian Whimbrel	Crotach eanaigh	Coegylinir	Kefeleg-Mae	(White-rumped) Whimbrel
<i>Numenius hudsonicus</i>	Hudsonian Whimbrel	Crotach eanaigh Hudson	Coegylinir Hudson	Kefeleg Hudson	American Whimbrel
<i>Numenius minutus</i>	Little Curlew	Crotach beag	Coegylinir bach	Kefeleg korr	Little Whimbrel
<i>Numenius borealis</i>	Eskimo Curlew	Crotach Artach	Gylfinir y Gogledd	Kefeleg-Sterenn	
<i>Numenius americanus</i>	Long-billed Curlew	Crotach gobfhada	Gylfinir America	Kefeleg beg hir	
<i>Numenius madagascariensis</i>	Far Eastern Curlew	Crotach oirthearach		Kefeleg ar reter	
<i>Numenius tenuirostris</i>	Slender-billed Curlew	Crotach gobchaol	Gylfinir pigfain	Kefeleg beg moan	
<i>Numenius arquata</i>	Eurasian Curlew	Crotach	Gylfinir	Kefeleg-aod	Curlew
<i>Limosa lapponica</i>	Bar-tailed Godwit	Guilbneach stríocearrach	Rhostog gynffonfraith	Marc'heg ruz	
<i>Limosa limosa</i>	Black-tailed Godwit	Guilbneach earrdhubh	Rhostog gynffonddu	Marc'heg lost du	
<i>Limosa haemastica</i>	Hudsonian Godwit	Guilbneach Hudsúnach	Rhostog Hudson	Marc'heg Hudson	
<i>Limosa fedoa</i>	Marbled Godwit	Guilbneach marmarach	Rhostog resog	Marc'heg marellek	
<i>Arenaria interpres</i>	Ruddy Turnstone	Piárdálai trá	Cwtiad y traeth	Morfedenn driliv	Turnstone
<i>Arenaria melanocephala</i>	Black Turnstone		Cwtiad du'r traeth	Morfedenn zu	
<i>Calidris tenuirostris</i>	Great Knot	Cnota mór	Pibydd mawr yr aber	Sourouc'han bras	
<i>Calidris canutus</i>	Red Knot	Cnota	Pibydd yr aber	Sourouc'han morlerek	Knot
<i>Calidris virgata</i>	Surfbird	Bruth-éan	Aderyn ewyn		
<i>Calidris pugnax</i>	Ruff	Rufachán	Pibydd torchog	Frezeneg riotus	
<i>Calidris falcinellus</i>	Broad-billed Sandpiper	Gobadán gobleathan	Pibydd llydanbig	Sourouc'han beg ledan	
<i>Calidris acuminata</i>	Sharp-tailed Sandpiper	Gobadán rinnearrach	Pibydd cynffonfain	Sourouc'han lost begek	
<i>Calidris himantopus</i>	Stilt Sandpiper	Gobadán spannlach	Pibydd hirgoes	Sourouc'han skasek	
<i>Calidris ferruginea</i>	Curlew Sandpiper	Gobadán crotaiagh	Pibydd cambig	Sourouc'han beg kromm	
<i>Calidris temminckii</i>	Temminck's Stint	Gobadán seascainn	Pibydd Temminck	Sourouc'han-Temminck	
<i>Calidris subminuta</i>	Long-toed Stint	Gobadán fadladhrach	Pibydd hirfys	Sourouc'han bizied hir	
<i>Calidris pygmaea</i>	Spoon-billed Sandpiper	Gobadán leitheadach	Pibydd llwybig		
<i>Calidris ruficollis</i>	Red-necked Stint	Gobadán deargmhuinceach	Pibydd gyddfgoch	Sourouc'han gouzoug ruz	
<i>Calidris alba</i>	Sanderling	Luathrán	Pibydd y tywod	Sourouc'han gwenn	
<i>Calidris alpina</i>	Dunlin	Breacóg	Pibydd y mawn	Sourouc'han boutin	
<i>Calidris ptilocnemis</i>	Rock Sandpiper	Gobadán creige	Pibydd graig	Sourouc'han-karreg	
<i>Calidris maritima</i>	Purple Sandpiper	Gobadán cosbhuí	Pibydd du	Sourouc'han du	
<i>Calidris bairdii</i>	Baird's Sandpiper	Gobadán Bhaird	Pibydd Baird	Sourouc'han-Baird	

<i>Calidris minuta</i>	Little Stint	Gobadán bídeach	Pibydd bach	Sourouc'han bihan	
<i>Calidris minutilla</i>	Least Sandpiper	Gobadán abhacach	Pibydd bichan	Sourouc'han bitik	
<i>Calidris fuscicollis</i>	White-rumped Sandpiper	Gobadán bánphrmpach	Pibydd tinwyn	Sourouc'han belost gwenn	
<i>Calidris subruficollis</i>	Buff-breasted Sandpiper	Gobadán uchtdonn	Pibydd bronllwyd	Sourouc'han rouzik	
<i>Calidris melanotos</i>	Pectoral Sandpiper	Gobadán stríoc-uchtach	Pibydd cain	Sourouc'han petralek	
<i>Calidris pusilla</i>	Semipalmated Sandpiper	Gobadán leathscamallach	Pibydd llwyd	Sourouc'han dambalvezek	
<i>Calidris mauri</i>	Western Sandpiper	Gobadán iartharach	Pibydd y Gorllewin	Sourouc'han-Alaska	
<i>Limnodromus semipalmatus</i>	Asian Dowitcher	Dabhaitséar Áiseach	Giach Asia	Stankioc'h dambalvezek	
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Long-billed Dowitcher	Dabhaitséar gobfhada	Giach gylfinhir	Stankioc'h beg hir	
<i>Limnodromus griseus</i>	Short-billed Dowitcher	Dabhaitséar gobghearr	Giach brongoch	Stankioc'h beg berr	
<i>Scolopax rusticola</i>	Eurasian Woodcock	Creabhar	Cyfflyg	Kefeleg-koad Eurazia	Woodcock
<i>Scolopax minor</i>	American Woodcock	Creabhair Meiriceánach	Cyfflyg America	Kefeleg-koad Amerika	
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Jack Snipe	Naoscach bhídeach	Giach bach	Krakkioch'h	
<i>Gallinago solitaria</i>	Solitary Snipe	Naoscach aonair	Giach unig	Gioc'h digenvez	
<i>Gallinago hardwickii</i>	Latham's Snipe	Naoscach Sheapánach	Giach Japan	Gioc'h Japan	Japanese Snipe
<i>Gallinago nemoricola</i>	Wood Snipe	Naoscach choille	Giach coed	Gioc'h-koad	
<i>Gallinago stenura</i>	Pin-tailed Snipe	Naoscach biorearrach	Giach cynffonfain	Gioc'h lost begek	Pintail Snipe
<i>Gallinago megala</i>	Swinhoe's Snipe	Naoscach meigeála	Giach Swinhoe	Gioc'h Swinhoe	
<i>Gallinago nigripennis</i>	African Snipe	Naoscach Afracach	Giach Affrica		
<i>Gallinago media</i>	Great Snipe	Naoscach mhór	Giach mawr	Gioc'h lost gwenn	
<i>Gallinago gallinago</i>	Common Snipe	Naoscach	Giach cyffredin	Gioc'h-lann	Snipe
<i>Gallinago delicata</i>	Wilson's Snipe	Naoscach Mheiriceánach	Giach America	Gioc'h Wilson	
<i>Xenus cinereus</i>	Terek Sandpiper	Gobadán bánliath	Pibydd Lludlwyd	Bistroll beg gwar	
<i>Phalaropus tricolor</i>	Wilson's Phalarope	Falaróp mór	Llydandroed Wilson	Teleg-Wilson	
<i>Phalaropus lobatus</i>	Red-necked Phalarope	Falaróp gobchaol	Llydandroed gyddfgoch	Teleg beg moan	
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Red Phalarope	Falaróp gobmhór	Llydandroed llwyd	Teleg beg ledan	Grey Phalarope
<i>Actitis hypoleucos</i>	Common Sandpiper	Gobadán	Pibydd y dorlan	Bistroll kof gwenn	
<i>Actitis macularius</i>	Spotted Sandpiper	Gobadán ballach	Pibydd brych	Bistroll brizhellek	
<i>Tringa ochropus</i>	Green Sandpiper	Gobadán glas	Pibydd gwyrdd	Strelleg pastellek	
<i>Tringa solitaria</i>	Solitary Sandpiper	Gobadán aonair	Pibydd unig	Strelleg digenvez	
<i>Tringa incana</i>	Wandering Tattler	Gobadán fánach	Pibydd crwydrol	Strelleg kantreat	
<i>Tringa brevipes</i>	Grey-tailed Tattler	Gobadán liathphrmpach	Pibydd cynffonlwyd	Strelleg Sibiria	
<i>Tringa flavipes</i>	Lesser Yellowlegs	Cosbhuí bheag	Melyngoes bach	Strelleg bihan pavioù melen	
<i>Tringa semipalmata</i>	Willet	Builéad	Pibydd brith	Strelleg dambalvezek	Eastern Willet
<i>Tringa totanus</i>	Common Redshank	Cosdeargá	Pibydd coesgoch	Strelleg pavioù ruz	Redshank
<i>Tringa stagnatilis</i>	Marsh Sandpiper	Gobadán réisc	Pibydd y gors	Strelleg-stank	
<i>Tringa glareola</i>	Wood Sandpiper	Gobadán coille	Pibydd y graean	Strelleg-geun	
<i>Tringa erythropus</i>	Spotted Redshank	Cosdeargán dubh	Pibydd coesgoch mannog	Strelleg du	
<i>Tringa nebularia</i>	Common Greenshank	Laidhrín glas	Pibydd coeswyrdd	Strelleg pavioù gwer	Greenshank
<i>Tringa guttifer</i>	Nordmann's Greenshank	Laidhrín ballach	Pibydd coeswyrdd brych	Strelleg brizh	
<i>Tringa melanoleuca</i>	Greater Yellowlegs	Cosbhuí mhór	Melyngoes mawr	Strelleg pavioù melen	
Dromadidae	Crab Plover		Rhedwyr y crancod		
<i>Dromas ardeola</i>	Crab-plover	Pilibín portánach	Rhedwr crancod		
Glareolidae	Coursers, Pratincoles		Rhedwyr / cwtiad-wenoliaid		
<i>Cursorius cursor</i>	Cream-coloured Courser	Reathaí bánbhuí	Rhedwr y twyni	Timadell velenwenn	

<i>Cursorius somalensis</i>	Somali Courser	Reathaí somáileach	Rhedwr Somalia	Timadell Somalia	
<i>Cursorius temminckii</i>	Temminck's Courser	Reathaí thiminc	Rhedwr Temminck	Timadell Temminck	
<i>Cursorius coromandelicus</i>	Indian Courser		Rhedwr India		
<i>Rhinoptilus chalcopterus</i>	Bronze-winged Courser	Reathaí umha-eiteach	Rhedwr mygydog	Timadell divaskell arem	
<i>Glareola pratincola</i>	Collared Pratincole	Pratancól muinceach	Cwtiad-wennol dorchog	Glareell daneskell ruz	
<i>Glareola maldivarum</i>	Oriental Pratincole	Pratancól oirthearach	Cwtiad-wennol dwyreiniol	Glareell ar reter	
<i>Glareola nordmanni</i>	Black-winged Pratincole	Pratancól dubheiteach	Cwtiad-wennol adain-ddu	Glareell daneskell du	
<i>Glareola nuchalis</i>	Rock Pratincole		Cwtiad wennol y graig	Glareell-garreg	White-collared Pratincole
<i>Glareola lactea</i>	Small Pratincole	Pratancól beag	Cwtiad-wennol bach	Glareell vihan	Little Pratincole H
Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Laridae	Gulls, Terns etc.		Gwylanod		
<i>Anous stolidus</i>	Brown Noddy	Sméidire	Hurtyn cyffredin	Nodi kantreat	
<i>Anous tenuirostris</i>	Lesser Noddy	Sméidire beag	Hurtyn bach		
<i>Anous minutus</i>	Black Noddy	Sméidire dubh	Hurtyn du		
<i>Rynchops niger</i>	Black Skimmer	Cánóg sciorrach Meiriceánach	Sgimiwr du		
<i>Rynchops flavirostris</i>	African Skimmer	Cánóg sciorrach Afracach	Sgimiwr Affrica		
<i>Rynchops albicollis</i>	Indian Skimmer	Cánóg sciorrach Indiach	Sgimiwr India		
<i>Rissa tridactyla</i>	Black-legged Kittiwake	Saidhbhéar	Gwylan goesddu	Karaveg pavioù du	Kittiwake
<i>Rissa brevirostris</i>	Red-legged Kittiwake	Saidhbhéar cosdearg	Gwylan goesgogh	Karaveg pavioù ruz	
<i>Pagophila eburnea</i>	Ivory Gull	Faoileán eabhartha	Gwylan ifori	Gouelan gwenn	
<i>Xema sabini</i>	Sabine's Gull	Sléibhín Sabine	Gwylan Sabine	Gouelanig lost forc'hek	
<i>Chroicocephalus genei</i>	Slender-billed Gull	Faoileán gobchaol	Gwylan ylfain	Gouelan beg moan	
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Bonaparte's Gull	Sléibhín Bonaparte	Gwylan Bonaparte	Gouelanig Bonaparte	
<i>Chroicocephalus brunnicephalus</i>	Brown-headed Gull	Faoileán ceannonn	Gwylan benfrown India		
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Black-headed Gull	Sléibhín	Gwylan benddu	Gouelanig maskl du	
<i>Chroicocephalus cirrocephalus</i>	Grey-headed Gull	Faoileán ceannliath	Gwylan benllwyd	Gouelanig penn louet	Gray-hooded Gull
<i>Chroicocephalus saundersi</i>	Saunders's Gull		Gwylan Saunders	Gouelanig Saunders	
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Little Gull	Sléibhín beag	Gwylan fechan	Gouelanig korr	
<i>Rhodostethia rosea</i>	Ross's Gull	Faoileán rósach	Gwylan Ross	Gouelanig roz	
<i>Leucophaeus atricilla</i>	Laughing Gull	Sléibhín an ghéire	Gwylan chwerthinog	Gouelan-c'hoarzhher	
<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Franklin's Gull	Sléibhín Franklin	Gwylan Franklin	Gouelanig-Franklin	
<i>Ichthyaetus relictus</i>	Relict Gull	Faoileán iarmharach	Gwylan weddw		
<i>Ichthyaetus audouinii</i>	Audouin's Gull	Faoileán coiréalghobach	Gwylan Audouin	Gouelan-Korsika	
<i>Ichthyaetus melanocephalus</i>	Mediterranean Gull	Sléibhín Meánmhuirí	Gwylan Môr y Canoldir	Gouelanig penn du	
<i>Ichthyaetus ichthyaetus</i>	Pallas's Gull	Mórfhaoileán ceannDubh	Gwylan benddu fawr	Gouelan penn du Rusia	Great Black-headed Gull
<i>Ichthyaetus leucophthalmus</i>	White-eyed Gull	Faoileán súilbhán	Gwylan lygatwen	Gouelan lagad gwenn	
<i>Ichthyaetus hemprichii</i>	Sooty Gull	Faoileán súicheach	Gwylan y Môr Coch		
<i>Larus crassirostris</i>	Black-tailed Gull		Gwylan gynffonddu Japan		
<i>Larus heermanni</i>	Heermann's Gull		Gwylan Heermann		
<i>Larus canus</i>	Common Gull	Faoileán bán	Gwylan y gweunydd	Gouelan louet	Mew Gull
<i>Larus brachyrhynchus</i>	Short-billed Gull	Faoileán meamlach	Gwylan fewian		Mew Gull
<i>Larus canus kamtschatschensis</i>	Kamchatka Gull	Faoileán Caimseatca	Gwylan ddwyreiniol y gweunydd		
<i>Larus delawarensis</i>	Ring-billed Gull	Faoileán bandghobach	Gwylan fodrwybig	Gouelan beg gwalennek	
<i>Larus californicus</i>	California Gull		Gwylan Califfornia	Gouelan Kalifornia	
<i>Larus marinus</i>	Great Black-backed Gull	Droimneach mór	Gwylan gefnddu fawr	Gouelan bras	

<i>Larus dominicanus</i>	Kelp Gull		Gwylan y De		Cape Gull (vetula)
<i>Larus glaucescens</i>	Glaucous-winged Gull	Faoileán liath-eitheach	Gwylan adeinlas		
<i>Larus occidentalis</i>	Western Gull	Faoileán iartharach	Gwylan y Gorllewin		
<i>Larus hyperboreus</i>	Glaucous Gull	Faoileán glas	Gwylan y Gogledd	Gouelan-sterenn	
<i>Larus glaucoides</i>	Iceland Gull	Faoileán Íoslannach	Gwylan yr Arctig	Gouelan arc'hlas	
<i>Larus thayeri</i>	Thayer's Gull	Faoileán Thayer	Gwylan Thayer		
<i>Larus argentatus</i>	European Herring Gull	Faoileán scadán	Gwylan y penwaig	Gouelan gris	Herring Gull
<i>Larus smithsonianus</i>	American Herring Gull	Faoileán scadán Meiriceánach	Gwylan penwaig America		Smithsonian Gull
<i>Larus vegae</i>	Vega Gull				
<i>Larus cachinnans</i>	Caspian Gull	Faoileán gáiriteach	Gwylan Bontaidd	Gouelan gris Kaspia	Pontic Gull
<i>Larus michahellis</i>	Yellow-legged Gull	Faoileán cosbhúí	Gwylan goesfelen	Gouelan gris ar C'hreisteiz	
<i>Larus armenicus</i>	Armenian Gull	Faoileán Airméanach	Gwylan Armenia		
<i>Larus schistisagus</i>	Slaty-backed Gull	Faoileán slinndhromach	Gwylan gefnlwyd		
<i>Larus fuscus</i>	Lesser Black-backed Gull	Droimneach beag	Gwylan gefnddu leiaf	Gouelan kein du	
<i>Larus heuglini</i>	Heuglin's Gull	Faoileán Sibéarach	Gwylan Heuglin		West-Siberian Gull
<i>Larus barabensis</i>	Steppe Gull	Faoileán steipe			
<i>Gelochelidon nilotica</i>	Gull-billed Tern	Geabhróg ghobdhubh	Môr-wennol ylfibraff	Skrav beg tev	
<i>Hydroprogne caspia</i>	Caspian Tern	Geabhróg Chaispeach	Môr-wennol gawraidd	Skrav-Kaspia	
<i>Thalasseus maximus</i>	Royal Tern	Geabhróg ríoga	Môr-wennol fawr	Skrav meur	American Royal Tern
<i>Thalasseus bergii</i>	Greater Crested Tern	Geabhróg chíríneach	Môr-wennol bigfelen	Skrav beg melen	Crested Tern
<i>Thalasseus bengalensis</i>	Lesser Crested Tern	Geabhróg bheangálach	Môr-wennol gribog fach	Skrav-Bengal	
<i>Thalasseus albidorsalis</i>	West African Crested Tern	Geabhróg ríoga Afracach	Môr-wennol fawr Affrica		African Royal Tern
<i>Thalasseus sandvicensis</i>	Sandwich Tern	Geabhróg scothdhubh	Môr-wennol bigddu	Skrav-kuchenn	
<i>Thalasseus acuflavidus</i>	Cabot's Tern	Geabhróg scothdhubh Meiriceánach	Môr-wennol Cabot		Cayenne Tern
<i>Thalasseus elegans</i>	Elegant Tern	Geabhróg ghalánta	Môr-wennol gain		
<i>Sternula albifrons</i>	Little Tern	Geabhróg bheag	Môr-wennol fechan	Skravig c'hwiton	
<i>Sternula saundersii</i>	Saunders's Tern	Geabhróg shándair	Môr-wennol Saunders		
<i>Sternula antillarum</i>	Least Tern	Geabhróg bhídeach	Môr-wennol leiaf		
<i>Sternula balaenarum</i>	Damara Tern	Geabhróg Dhamarach	Môr-wennol Damara		
<i>Onychoprion aleuticus</i>	Aleutian Tern	Geabhróg Ailiútach	Môr-wennol Aleutia	Skravig aleout	
<i>Onychoprion anaethetus</i>	Bridled Tern	Geabhróg bhánmhuinceach	Môr-wennol ffrwynog	Skravig mouchig gwenn	
<i>Onychoprion fuscatus</i>	Sooty Tern	Geabhróg shúicheach	Môr-wennol fraith	Skrav kein du	
<i>Sterna aurantia</i>	River Tern	Geabhróg abhann Indiach	Môr-wennol afon		
<i>Sterna dougallii</i>	Roseate Tern	Geabhróg rósach	Môr-wennol wridog	Skravig-Dougall	
<i>Sterna sumatrana</i>	Black-naped Tern	Geabhróg bhaidchubh	Môr-wennol warddu		
<i>Sterna hirundo</i>	Common Tern	Geabhróg	Môr-wennol gyffredin	Skravig boutin	
<i>Sterna repressa</i>	White-cheeked Tern	Geabhróg ghruabhán	Môr-wennol fochwen		
<i>Sterna paradisaea</i>	Arctic Tern	Geabhróg Artach	Môr-wennol y Gogledd	Skravig an Hanternoz	
<i>Sterna forsteri</i>	Forster's Tern	Geabhróg Fhorstair	Môr-wennol Forster	Skravig-Forster	
<i>Sterna acuticauda</i>	Black-bellied Tern	Geabhróg tharrdhubh			
<i>Chlidonias hybrida</i>	Whiskered Tern	Geabhróg bhroindubh	Cors-wennol farfog	Stêrwennel jodoù gwenn	
<i>Chlidonias leucopterus</i>	White-winged Tern	Geabhróg bháneiteach	Cors-wennol adeinwen	Stêrwennel eskill gwenn	White-winged Black Tern
<i>Chlidonias niger</i>	Black Tern	Geabhróg dhubh	Cors-wennol ddu	Stêrwennel zu	
Stercorariidae	Skuas		Sgiwennod		
<i>Stercorarius chilensis</i>	Chilean Skua	Meirleach Sileach	Sgiwen Chile	Sparfell-vor Chile	

<i>Stercorarius macconnicki</i>	South Polar Skua	Meirleach Antartach	Sgiwen Pegwn y De	Sparfell-vor MacCormick	
<i>Stercorarius antarcticus</i>	Brown Skua	Meirleach an Deiscirt	Sgiwen y De		Southern Skua
<i>Stercorarius skua</i>	Great Skua	Meirleach mór	Sgiwen fawr	Sparfell-vor vras	
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Pomarine Jaeger	Meirleach pomairíneach	Sgiwen fach	Sparfell-vor lost loa	Pomarine Skua
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Parasitic Jaeger	Meirleach Artach	Sgiwen y Gogledd	Sparfell-vor Arktika	Arctic Skua, Arctic Jaeger
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Long-tailed Jaeger	Meirleach fadearrach	Sgiwen lostfain	Sparfell-vor lostek	Long-tailed Skua

Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Alcidae	Auks		Carfilod		
<i>Alle alle</i>	Little Auk	Falcóg bheag	Carfil bach	Kuilhig	Dovekie
<i>Uria lomvia</i>	Thick-billed Murre	Foracha ghobghearr	Gwylog Brünnich	Erev-Brünnich	Brünnich's Guillemot
<i>Uria aalge</i>	Common Murre	Foracha	Gwylog	Erev beg hir	Common Guillemot
<i>Alca torda</i>	Razorbill	Crosán	Llurs	God	
<i>Pinguinus impennis</i>	Great Auk	Falcóg mhór	Carfil mawr	God bras	
<i>Cephus grylle</i>	Black Guillemot	Foracha dhubh	Gwylog ddu	Erev du	
<i>Cephus columba</i>	Pigeon Guillemot		Gwylog adeinddu	Erev maskl gwenn	
<i>Cephus carbo</i>	Spectacled Guillemot	Foracha spéacláireach	Gwylog sbectolog	Erev-Japan	
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Marbled Murrelet		Carfil brith	Godog marellek	
<i>Brachyramphus perdix</i>	Long-billed Murrelet		Carfil hirbig	Godog beg hir	
<i>Brachyramphus brevirostris</i>	Kittlitz's Murrelet		Carfil Kittlitz	Godog beg berr	
<i>Synthliboramphus hypoleucus</i>	Guadalupe Murrelet				
<i>Synthliboramphus scrippsi</i>	Scripps's Murrelet				
<i>Synthliboramphus craveri</i>	Craveri's Murrelet				
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Ancient Murrelet	Falcóg ársa	Carfil hynafol	Godog gouzoug gwenn	
<i>Synthliboramphus wumizusume</i>	Japanese Murrelet		Carfil Japan	Godog-Japan	Crested Murrelet
<i>Ptychoramphus aleuticus</i>	Cassin's Auklet	Falcóigín súicheach	Carfil Cassin	Godog aleout	Aleutian Auk
<i>Aethia psittacula</i>	Parakeet Auklet	Falcóigín pearaicíteach	Carfil paracît	Godog beg tev	
<i>Aethia pusilla</i>	Least Auklet	Falcóigín bídeach	Carfil bychan	Godogig korr	
<i>Aethia pygmaea</i>	Whiskered Auklet	Falcóigín giobach	Carfil mwstasiog	Godogig mourraouek	
<i>Aethia cristatella</i>	Crested Auklet	Falcóigín círíneach	Carfil copog	Godog kupennek	
<i>Cerorhinca monocerata</i>	Rhinoceros Auklet		Carfil rhyncorniog	Godog beg kornek	
<i>Fratercula arctica</i>	Atlantic Puffin	Puifín	Pâl	Poc'han boutin	Puffin
<i>Fratercula corniculata</i>	Horned Puffin	Puifín adharcach	Pâl corniog	Poc'han kornek	
<i>Fratercula cirrhata</i>	Tufted Puffin	Puifín badánach	Pâl pentusw	Poc'han bouchek	
Phaethontidae	Tropicbirds		Adar trofannol		
<i>Phaethon aethereus</i>	Red-billed Tropicbird	Trópaiceach gobdhearg	Aderyn trofannol picoch		
<i>Phaethon rubricauda</i>	Red-tailed Tropicbird	Trópaiceach earrghablach	Aderyn trofannol cynffongoch		
<i>Phaethon lepturus</i>	White-tailed Tropicbird	Trópaiceach earrbhán	Aderyn trofannol cynffonwyn		
Gaviidae	Divers (Loons)		Trochyddion		
<i>Gavia stellata</i>	Red-throated Loon	Lóma rua	Trochydd gyddfgoch	Splujer gouzoug ruz	Red-throated Diver
<i>Gavia arctica</i>	Black-throated Loon	Lóma Artach	Trochydd gyddfdu	Splujer gouzoug du	Black-throated Diver, Arctic Loon
<i>Gavia pacifica</i>	Pacific Loon	Lóma ciúinmuirí	Trochydd y Môr Tawel	Splujer an Habask	Pacific Diver
<i>Gavia immer</i>	Common Loon	Lóma mór	Trochydd mawr	Splujer bras	Great Northern Diver
<i>Gavia adamsii</i>	Yellow-billed Loon	Lóma gob-bhán	Trochydd pigwyn	Splujer beg gwenn	White-billed Diver
Oceanitidae	Austral Storm Petrels				
<i>Oceanites oceanicus</i>	Wilson's Storm Petrel	Guairdeall crobh-bhuí	Pedryn Wilson	Satanig Wilson	

<i>Pelagodroma marina</i>	White-faced Storm Petrel	Guairdeall aghaidhbhán	Pedryn drycin wynebwyn	Satanig penn gwenn	
<i>Fregetta grallaria</i>	White-bellied Storm Petrel	Guairdeall tarrbhán	Pedryn drycin torwyn	Satanig kof gwenn	
<i>Fregetta tropica</i>	Black-bellied Storm Petrel	Guairdeall tarrdhubh	Pedryn drycin torddu	Satanig kof du	
Diomedeiidae	Albatrosses		Albatrosiaid		
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Laysan Albatross		Albatros Laysan	Albatroz Laysan	
<i>Phoebastria nigripes</i>	Black-footed Albatross	Albatras cosdubh	Albatros troetddu	Albatroz pavioù du	
<i>Phoebastria albatrus</i>	Short-tailed Albatross	Albatras earrghearr	Albatros Ynys Izu		
<i>Diomedea exulans</i>	Wandering Albatross	Albatras fánach	Albatros crwydrol	Albatroz kantreat	
<i>Diomedea dabbenena</i>	Tristan Albatross	Albatras Triostain	Albatros Tristan	Albatroz Tristan	
<i>Diomedea epomophora</i>	Southern Royal Albatross	Albatras ríúil	Albatros brenhinol	Albatroz roueel	Royal Albatross
<i>Phoebetria fusca</i>	Sooty Albatross	Albatras súicheach	Albatros du		Dark-mantled Sooty Albatross
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Light-mantled Albatross	Albatras droimliath	Albatros du cefnllwyd		Light-mantled Sooty Albatross
<i>Thalassarche melanophris</i>	Black-browed Albatross	Albatras dú-mhalach	Albatros aelddu	Albatroz abrantek	
<i>Thalassarche cauta</i>	Shy Albatross	Albatras cúthail	Albatros swil	Albatroz abaf	White-capped Albatross
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Grey-headed Albatross	Albatras ceannliath	Albatros penllwyd	Albatroz penn gris	
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	Atlantic Yellow-nosed Albatross	Albatras srónbhuí	Albatros ffoenfelyn	Albatroz beg melen	Yellow-nosed Albatross
<i>Thalassarche carteri</i>	Indian Yellow-nosed Albatross			Albatroz Indez	
Hydrobatidae	Northern Storm Petrels		Pedrynnod drycin		
<i>Hydrobates pelagicus</i>	European Storm Petrel	Guairdeall stoirme	Pedryn drycin	Satanig bihan	
<i>Hydrobates melitensis</i>	Mediterranean Storm Petrel	Guairdeall meánmhara			
<i>Hydrobates furcatus</i>	Fork-tailed Storm Petrel	Guairdeall earrghabhach		Satanig lost forc'hek	
<i>Hydrobates monorhis</i>	Swinhoe's Storm Petrel	Guairdeall manórach	Pedryn drycin Swinhoe	Satanig Swinhoe	
<i>Hydrobates matsudairae</i>	Matsudaira's Storm Petrel	Guairdeall Matsadáire	Pedryn drycin Matsudaira	Satanig Matsudaira	
<i>Hydrobates leucorhous</i>	Leach's Storm Petrel	Guairdeall gabhlach	Pedryn drycin cynffon-fforchog	Satanig bras	
<i>Hydrobates castro</i>	Band-rumped Storm Petrel	Guairdeall Maidéarach	Pedryn drycin Madeira	Satanig Madeira	Madeiran Storm-petrel
<i>Hydrobates monteiroi</i>	Monteiro's Storm Petrel	Guairdeall Monteiro			
<i>Hydrobates jabejabe</i>	Cape Verde Storm Petrel	Guairdeall Rinn Verde		Satanig ar C'hab Glas	
<i>Hydrobates tristrami</i>	Tristram's Storm Petrel		Pedryn drycin Tristram		
Procellariidae	Petrels, Shearwaters		Pedrynnod		
<i>Macronectes giganteus</i>	Southern Giant Petrel	Mórpheadairín deisceartach	Pedryn mawr deheuol		
<i>Macronectes halli</i>	Northern Giant Petrel	Mórpheadairín tuaisceartach	Pedryn mawr gogleddol		
<i>Fulmarus glacialis</i>	Northern Fulmar	Fulmaire	Aderyn drycin y graig	Karamell an norzh	(Atlantic) Fulmar
<i>Fulmarus glacialoides</i>	Southern Fulmar	Fulmaire deisceartach	Aderyn drycin y De	Karamell ar su	
<i>Daption capense</i>	Cape Petrel	Peadairín breacsheicreach	Pedryn patrymog		
<i>Pterodroma macroptera</i>	Great-winged Petrel		Redryn adeinfawr		
<i>Pterodroma incerta</i>	Atlantic Petrel	Peadairín tarrbhán	Pedryn yr lweydyd		
<i>Pterodroma mollis</i>	Soft-plumaged Petrel	Peadairín clumhách deisceartach	Pedryn mwythblu		
<i>Pterodroma madeira</i>	Zino's Petrel	Peadairín clumhách Maidéarach	Pedryn Madeira		Madeira Petrel
<i>Pterodroma feae</i>	Fea's Petrel	Peadairín clumhách Fea	Pedryn Cabo Verde		Cape Verde Petrel
<i>Pterodroma deserta</i>	Desertas Petrel	Peadairín clumhách Díseartach			
<i>Pterodroma cahow</i>	Bermuda Petrel	Cathú	Cahow		Cahow
<i>Pterodroma hasitata</i>	Black-capped Petrel	Caidhp dhubh	Pedryn capanog		Capped Petrel
<i>Pterodroma neglecta</i>	Kermadec Petrel	Peadairín Cearmadaice	Pedryn Kermadec		
<i>Pterodroma arminjoniana</i>	Trindade Petrel	Peadairín Trionadádach	Pedryn Trindade		
<i>Pterodroma inexpectata</i>	Mottled Petrel	Peadairín breac	Pedryn brych		

<i>Pterodroma hypoleuca</i>	Bonin Petrel		Pedryn Bonin	
<i>Pterodroma leucoptera</i>	Gould's Petrel	Peadairín muinceach	Pedryn Gould	Collared Petrel; White-winged Petrel
<i>Pseudobulweria rostrata</i>	Tahiti Petrel	Peadairín Taihiti	Pedryn Tahiti	
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	White-chinned Petrel	Peadairín smigbhán	Pedryn Gênwen	
<i>Calonectris leucomelas</i>	Streaked Shearwater	Cánóg stríocach	Aderyn drycin rhesog	Tort roudenek
<i>Calonectris diomedea</i>	Scopoli's Shearwater	Cánóg Scopoli	Aderyn drycin Scopoli	
<i>Calonectris borealis</i>	Cory's Shearwater	Cánóg ghob-bhuí	Aderyn drycin Cory	Tort glas
<i>Calonectris edwardsii</i>	Cape Verde Shearwater	Cánóg Rinn Verde	Aderyn drycin Cabo Verde	Tort ar C'hab Glas
<i>Ardenna pacifica</i>	Wedge-tailed Shearwater	Cánóg dhingearrach	Aderyn drycin cynffonlletem	
<i>Ardenna bulleri</i>	Buller's Shearwater		Aderyn drycin cefnllwyd	
<i>Ardenna grisea</i>	Sooty Shearwater	Cánóg dhorcha	Aderyn drycin du	Tort du
<i>Ardenna tenuirostris</i>	Short-tailed Shearwater	Cánóg earrghearr	Aderyn drycin cwta	
<i>Ardenna creatopus</i>	Pink-footed Shearwater		Aderyn drycin troetbinc	
<i>Ardenna carneipes</i>	Flesh-footed Shearwater	Cánóg ladharbhán	Aderyn drycin troedwelw	
<i>Ardenna gravis</i>	Great Shearwater	Cánóg mhór	Aderyn drycin mawr	Tort bras Greater Shearwater
<i>Puffinus puffinus</i>	Manx Shearwater	Cánóg dhubh	Aderyn drycin Manaw	Tort boutin
<i>Puffinus yelkouan</i>	Yelkouan Shearwater	Cánóg mheánmhuirí	Aderyn drycin Môr y Canoldir	Tort yelkouan
<i>Puffinus mauretanicus</i>	Balearic Shearwater	Cánóg bhailéarach	Aderyn drycin Balearig	Tort gell
<i>Puffinus lherminieri</i>	Audubon's Shearwater	Cánóg ádabóin	Aderyn drycin Audubon	
<i>Puffinus persicus</i>	Persian Shearwater	Cánóg Pheirseach	Aderyn drycin Persia	
<i>Puffinus bailloni</i>	Tropical Shearwater	Cánóg thrópaiceach		
<i>Puffinus assimilis</i>	Little Shearwater	Cánóg bheag	Aderyn drycin bach	Tort bihan
<i>Puffinus elegans</i>	Subantarctic Shearwater			
<i>Puffinus baroli</i>	Barolo Shearwater	Cánóg Barolo		Macaronesian Shearwater
<i>Puffinus boydi</i>	Boyd's Shearwater	Cánóg bheag Rinn Verde		Cape Verde Little Shearwater
<i>Bulweria bulwerii</i>	Bulwer's Petrel	Peadairín Bulwer	Pedryn Bulwer	Tort Bulwer
<i>Bulweria fallax</i>	Jouanin's Petrel	Peadairín Jouanin	Pedryn Jouanin	Tort Jouanin

<i>Scientific (la)</i>	<i>English (en)</i>	<i>Gaeilge (ga)</i>	<i>Cymraeg (cy)</i>	<i>Brezhoneg (br)</i>	<i>English synonym</i>
Ciconiidae	Storks		Ciconioid		
<i>Mycteria americana</i>	Wood Stork	Storc coille	Ciconia'r coed	Tantal Amerika	
<i>Mycteria ibis</i>	Yellow-billed Stork	Storc gob-bhuí	Ciconia melynbig	Tantal Afrika	
<i>Mycteria leucocephala</i>	Painted Stork	Storc dathannach	Ciconia amryliw	Tantal Indez	
<i>Anastomus lamelligerus</i>	African Openbill	Gobleathan Afracach	Ciconia pig agored Affrica	Beg-digor Afrika	
<i>Ciconia nigra</i>	Black Stork	Storc dubh	Ciconia du	C'hwibon du	
<i>Ciconia abdimii</i>	Abdim's Stork	Storc Abdim	Ciconia Abdim	C'hwibon Abdim	
<i>Ciconia microscelis</i>	African Woollyneck				African Woollynecked-Stork
<i>Ciconia episcopus</i>	Woolly-necked Stork	Storc clúmhpíbeach	Ciconia gyddfwyn	C'hwibon gouzoug gloanek	Asian Woollyneck
<i>Ciconia ciconia</i>	White Stork	Storc bán	Ciconia gwyn	C'hwibon wenn	European White Stork
<i>Ciconia boyciana</i>	Oriental Stork	Storc oirthearach	Ciconia gwyn y Dwyrain	C'hwibon ar reter	Oriental White Stork
<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Saddle-billed Stork	Storc Seineagálach	Ciconia cyfrwybig	C'hwibon beg-dibr	Saddlebill
<i>Leptoptilos crumenifer</i>	Marabou Stork	Marabú	Ciconia marabw	Marabou Afrika	Marabou
Fregatidae	Frigatebirds		Adar ffrigid		
<i>Fregata aquila</i>	Ascension Frigatebird	Frigéad iolair	Aderyn ffrigid Ynys y Dyrchafael		Ascension Island Frigatebird
<i>Fregata magnificens</i>	Magnificent Frigatebird	Frigéad niamhrach	Aderyn ffrigid gwych		
<i>Fregata minor</i>	Great Frigatebird	Frigéad mór	Aderyn ffrigid mawr		

<i>Fregata ariel</i>	Lesser Frigatebird	Frigéad beag	Aderyn ffrigid bach		
Sulidae	Boobies		Huganod		
<i>Morus bassanus</i>	Northern Gannet	Gainéad tuaisceartach	Hugan	Morskoul boutin	Gannet
<i>Morus capensis</i>	Cape Gannet	Gainéad na Rinne	Hugan y Penrhyn	Morskoul ar C'hab	
<i>Sula neboxii</i>	Blue-footed Booby	Búbaí cosghorm	Bwbi troedlas	Morskoul treid glas	
<i>Sula dactylatra</i>	Masked Booby	Búbaí aghaidhghorm	Bwbi mygydog	Morskoul masklet	
<i>Sula sula</i>	Red-footed Booby	Búbaí cosdearg	Bwbi troedgoch	Morskoul treid ruz	
<i>Sula leucogaster</i>	Brown Booby	Búbaí donn	Bwbi brown	Morskoul gell	
Anhingidae	Darters		Gwanwyr		
<i>Anhinga melanogaster</i>	Oriental Darter	Rúidire Indiach	Gwanwr India	Evn-naer India	
<i>Anhinga rufa</i>	African Darter	Rúidire Afracach	Gwanwr Affrica	Evn-naer Afrika	
<i>Anhinga novaehollandiae</i>	Australasian Darter		Gwanwr America		
<i>Anhinga anhinga</i>	Anhinga		Gwanwr Awstralia		
Phalacrocoracidae	Cormorants		Mulfrain		
<i>Microcarbo pygmaeus</i>	Pygmy Cormorant	Mionbhroigheall	Mulfran fechan	Morvran gorr	
<i>Microcarbo africanus</i>	Reed Cormorant	Broigheall fadearrach	Mulfran hesg	Morvran Afrika	Long-tailed Cormorant
<i>Microcarbo niger</i>	Little Cormorant	Mionbhroigheall Indiach	Mulfran Jafa		
<i>Urile penicillatus</i>	Brandt's Cormorant	Broigheall píbghorm	Mulfran yddflas		
<i>Urile urile</i>	Red-faced Cormorant	Broigheall aghaidh-dhearg	Mulfran wynepgoch	Morvran dremm ruz	
<i>Urile pelagicus</i>	Pelagic Cormorant	Broigheall peiligeach	Mulfran y cefnfor		
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Socotra Cormorant	Broigheall Arabach	Mulfran Socotra		
<i>Phalacrocorax fuscicollis</i>	Indian Cormorant	Broigheall Indiach	Mulfran India	Morvran India	
<i>Phalacrocorax capillatus</i>	Japanese Cormorant	Broigheall Seapánach	Mulfran Japan	Morvran Japan	
<i>Phalacrocorax lucidus</i>	White-breasted Cormorant	Broigheall broinnbhán	Mulfran fronwen		
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Great Cormorant	Broigheall	Mulfran	Morvran vras	
<i>Gulosus aristotelis</i>	European Shag	Seaga	Mulfran werdd	Morvran-guchenn	Shag
<i>Nannopterum auritum</i>	Double-crested Cormorant	Broigheall cluasach	Mulfran ddeugopog	Morvran skouarnek	
Threskiornithidae	Ibises		Ibisiaid		
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	African Sacred Ibis	Íbis bheannaithe	Ibis cysegredig	Ibiz sakr	Sacred Ibis
<i>Threskiornis melanocephalus</i>	Black-headed Ibis	Íbis cheandubh	Ibis penddu	Ibiz penn du	Oriental White Ibis
<i>Pseudibis papillosa</i>	Red-naped Ibis		Ibis tywyll		Indian (Black) Ibis
<i>Geronticus eremita</i>	Northern Bald Ibis	Íbis mhaol thuaisceartach	Ibis moel y Gogledd	Ibiz moal an hanternoz	Bald Ibis; Waldrapp
<i>Bostrychia hagedash</i>	Hadada Ibis	Íbis Hadada	Ibis hadada		
<i>Eudocimus albus</i>	American White Ibis	Íbis bhan	Ibis gwyn		White Ibis
<i>Plegadis falcinellus</i>	Glossy Ibis	Íbis niamhrach	Crymanbig ddu	Ibiz du	
<i>Plegadis chihi</i>	White-faced Ibis	Íbis aghaidh-bhan	Ibis wynepwyn		
<i>Platalea leucorodia</i>	Eurasian Spoonbill	Leitheadach	Llwybig	Spanell wenn	
<i>Platalea minor</i>	Black-faced Spoonbill	Leitheadach aghaidh-dhubh	Llwybig wynebddu	Spanell dremm zu	
<i>Platalea alba</i>	African Spoonbill	Leitheadach Afracach	Llwybig Affrica	Spanell dremm ruz	
<i>Platalea ajaja</i>	Roseate Spoonbill	Leitheadach rósach	Llwybig gwridog	Spanell-America	
Ardeidae	Hérons		Crehyrod		
<i>Botaurus stellaris</i>	Eurasian Bittern	Bonnán	Aderyn y bwn	Bongorz bras	Great Bittern
<i>Botaurus lentiginosus</i>	American Bittern	Bonnán Meiriceánach	Aderyn y bwn America	Bongorz-America	
<i>Ixobrychus exilis</i>	Least Bittern	Bonnán seang	Aderyn bwn bach	Bongorz bihan Amerika	
<i>Ixobrychus minutus</i>	Little Bittern	Bonnán beag	Aderyn y bwn lleiaf	Bongorz bihan	Common Little Bittern

<i>Ixobrychus sinensis</i>	Yellow Bittern	Bonnán Síneach	Aderyn bwn Tsieina	Bongorz Sina	
<i>Ixobrychus eurhythmus</i>	Von Schrenck's Bittern	Bonnán sréince	Aderyn bwn Schrenck	Bongorz Schrenck	Schrenck's Bittern
<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>	Cinnamon Bittern	Bonnán cainéil	Aderyn bwn melynllwyd	Bongorz-kanell	
<i>Ixobrychus sturmii</i>	Dwarf Bittern	Bonnán abhacach	Coraderyn bwn	Bongorz Sturm	
<i>Ixobrychus flavicollis</i>	Black Bittern	Bonnán dubh	Aderyn bwn du	Bongorz du	
<i>Gorsachius goisagi</i>	Japanese Night Heron	Corr oíche Seapánach	Crëyr nos Japan	Kerc'heiz-noz Japan	
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Black-crowned Night Heron	Corr oíche	Crëyr y nos	Kerc'heiz-noz kein du	Night Heron
<i>Nyctanassa violacea</i>	Yellow-crowned Night Heron	Corr oíche buí-chorónta	Crëyr nos cribfelyn		
<i>Butorides virescens</i>	Green Heron	Corr ghlas	Crëyr gwyrdd	Kerc'heiz c'hlas	
<i>Butorides striata</i>	Striated Heron	Corr dhroimghlas	Crëyr cefnwyrdd	Kerc'heiz rizennek	Green-backed Heron
<i>Ardeola ralloides</i>	Squacco Heron	Corr scréachach	Crëyr melyn	Kerc'heiz-kranked	
<i>Ardeola grayii</i>	Indian Pond Heron	Corr locha Indiach	Crëyr pyllau India		
<i>Ardeola bacchus</i>	Chinese Pond Heron	Corr locha shíneach	Crëyr pyllau Tsieina		
<i>Bubulcus ibis</i>	Western Cattle Egret	Éigrit eallaigh	Crëyr y gwartheg	Bugerc'heiz	Cattle Egret
<i>Bubulcus coromandus</i>	Eastern Cattle Egret	Éigrit eallaigh Áiseach			
<i>Ardea cinerea</i>	Grey Heron	Corr réisc	Crëyr glas	Kerc'heiz louet	
<i>Ardea monicae</i>	Mauritanian Heron	Corr Máratánach	Crëyr Mawritania		
<i>Ardea herodias</i>	Great Blue Heron	Mórchorr ghorm	Crëyr mawr glas	Kerc'heiz vras Amerika	
<i>Ardea melanocephala</i>	Black-headed Heron	Corr cheandubh	Crëyr penddu	Kerc'heiz penn du	
<i>Ardea goliath</i>	Goliath Heron	Ollchorr	Crëyr goliath		
<i>Ardea purpurea</i>	Purple Heron	Corr chorcra	Crëyr porffor	Kerc'heiz rous	
<i>Ardea bournei</i>	Cape Verde Heron	Corr Rinn Verde	Crëyr Cabo Verde		Bourne's Heron
<i>Ardea alba</i>	Great Egret	Éigrit mhór	Crëyr mawr gwyn	Herlegon bras	Eurasian Great Egret
<i>Ardea egretta</i>	American Great Egret	Éigrit mhór Mheiriceánach			
<i>Ardea intermedia</i>	Intermediate Egret	Éigrit mheánach	Crëyr Canolradd		
<i>Ardea brachyrhyncha</i>	Yellow-billed Egret	Éigrit ghob-bhuí	Crëyr melynbig		
<i>Egretta rufescens</i>	Reddish Egret	Éigrit rua	Crëyr coch	Herlegon arrous	
<i>Egretta ardesiaca</i>	Black Heron	Corr dhubh	Crëyr du	Herlegon du	
<i>Egretta tricolor</i>	Tricolored Heron	Corr trídathach	Crëyr trilliw	Herlegon triliv	
<i>Egretta caerulea</i>	Little Blue Heron	Éigrit ghorm	Crëyr glas bach	Herlegon glas	
<i>Egretta thula</i>	Snowy Egret	Éigrit shneachtúil	Crëyr eirwyn		
<i>Egretta garzetta</i>	Little Egret	Éigrit bheag	Crëyr bach	Herlegon bihan	Lesser Egret
<i>Egretta gularis</i>	Western Reef Heron	Éigrit sceire iartharach	Crëyr traethau gorllewinol	Herlegon jave gwenn	Western Reef Egret
<i>Egretta dimorpha</i>	Dimorphic Egret	Éigrit dhémhorfach	Crëyr traethau Masgarin		Mascarene Reef Egret
<i>Egretta sacra</i>	Pacific Reef Heron	Éigrit sceire oirthearach	Crëyr traethau dwyreiniol	Herlegon sakr	Eastern Reef Egret
<i>Egretta eulophotes</i>	Chinese Egret	Éigrit Shíneach	Crëyr Tsieina	Herlegon Sina	
Scopidae	Hammerhead		Pennau morthwyl		
<i>Scopus umbretta</i>	Hamerkop	Ceann casúir	Pen morthwyl		
Pelecanidae	Pelicans		Pelicanod		
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Great White Pelican	Peileacán bán	Pelican gwyn	Pilikant gwenn	White Pelican
<i>Pelecanus rufescens</i>	Pink-backed Pelican	Peileacán bándearg	Pelican gwridog	Pilikant bihan	
<i>Pelecanus philippensis</i>	Spot-billed Pelican	Peileacán liath	Pelican llwyd	Pilikant beg brizh	Grey Pelican
<i>Pelecanus crispus</i>	Dalmatian Pelican	Peileacán catach	Pelican Dalmatia	Pilikant penn fuilh	
<i>Pelecanus erythrorhynchos</i>	American White Pelican	Peileacán bán Meiriceánach	Pelican gwyn America	Pilikant gwenn Amerika	
<i>Pelecanus occidentalis</i>	Brown Pelican	Peileacán donn	Pelican brown America	Pilikant gell	

<i>Scientific (la)</i>	<i>English (en)</i>	<i>Gaeilge (ga)</i>	<i>Cymraeg (cy)</i>	<i>Brezhoneg (br)</i>	<i>English synonym</i>
Cathartidae	New World Vultures		Fwlturiaid y byd newydd		
<i>Gymnogyps californianus</i>	California Condor	Condor Calafoirniach	Condor Califfornia	Kondor Kalifornia	
<i>Coragyps atratus</i>	Black Vulture		Fwltur du America		American Black Vulture
<i>Cathartes aura</i>	Turkey Vulture	Bultúr turcach	Fwltur pengoch America	Urubu penn ruz	
Sagittariidae	Secretary Bird		Adar y cwils		
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Secretary Bird	Rúnai fadchosphach	Aderyn y Cwils		
Pandionidae	Ospreys		Gweilch pysgod		
<i>Pandion haliaetus</i>	Western Osprey	Coirneach	Gwalch y pysgod	Erer-spluj	Osprey
Accipitridae	Hawks, Eagles, Vultures etc.		Eryrod / gweilch		
<i>Elanus caeruleus</i>	Black-winged Kite	Cúr dubheiteach	Barcud ysgwydd-ddu	Elan glas	Black-shouldered Kite
<i>Elanus leucurus</i>	White-tailed Kite		Barcud cynffonwyn		
<i>Chelictinia riocourii</i>	Scissor-tailed Kite	Cúr gabhlánach Afracach	Barcud cynffonfforchog		African Swallow-tailed kite
<i>Polyboroides typus</i>	African Harrier-Hawk	Cromán Afracach	Boda ystwyth		Gymnogene
<i>Gypaetus barbatus</i>	Bearded Vulture	Bultúr féasógach	Fwltur barfog	Guperer	Lammergeier
<i>Neophron percnopterus</i>	Egyptian Vulture	Bultúr Éigipteach	Fwltur yr Aifft	Gup gwenn	
<i>Pernis apivorus</i>	European Honey Buzzard	Clamhán meala	Boda mêl	Skilvaou-wesped	Honey-buzzard
<i>Pernis ptilorhynchus</i>	Crested Honey Buzzard	Clamhán meala oirthearach	Boda mêl cribog	Skilvaou ar reter	Oriental Honey-buzzard
<i>Elanoides forficatus</i>	Swallow-tailed Kite	Cúr gabhlánach	Barcud cynffonwennol		
<i>Necrosyrtes monachus</i>	Hooded Vulture	Bultúr cochallach	Fwltur cyyllog	Gup kabellek	
<i>Gyps africanus</i>	White-backed Vulture	Bultúr droimgheal Afracach	Fwltur cefnwyn Affrica	Gup kein gwenn	African White-backed Vulture
<i>Gyps bengalensis</i>	White-rumped Vulture	Bultúr droimgheal oirthearach	Fwltur cefnwyn India	Gup Bengal	Indian White-backed Vulture
<i>Gyps rueppelli</i>	Rüppell's Vulture	Bultúr breac	Griffon Rüppell	Gup Rüppell	Rüppell's Griffon
<i>Gyps himalayensis</i>	Himalayan Vulture	Bultúr Himileach	Griffon yr Himalaia	Gup Himalaya	Himalayan Griffon
<i>Gyps fulvus</i>	Griffon Vulture	Bultúr ghríofa	Griffon	Gup gell	Eurasian Griffon
<i>Trionoceph occipitalis</i>	White-headed Vulture	Bultúr ceannann	Fwltur penwyn	Gup penn gwenn	
<i>Aegypius monachus</i>	Cinereous Vulture	Bultúr luaithriúil	Fwltur du	Gup du	Black Vulture, Monk Vulture
<i>Torgos tracheliotos</i>	Lappet-faced Vulture	Bultúr cluasach	Fwltur llabedog	Gup skouarne	
<i>Spilornis cheela</i>	Crested Snake Eagle		Eryr nadroedd copog		
<i>Circaetus gallicus</i>	Short-toed Snake Eagle	Iolar Iadharghearr	Eryr nadroedd cyffredin	Skoulerer-hañv	Short-toed Eagle
<i>Circaetus beaudouini</i>	Beaudouin's Snake Eagle	Iolar nathartha Saiheileach	Eryr nadroedd y Sahel	Skoulerer Beaudouin	
<i>Circaetus pectoralis</i>	Black-chested Snake Eagle	Iolar nathartha broinndubh		Skoulerer jave du	
<i>Circaetus cinereus</i>	Brown Snake Eagle	Iolar nathartha donn	Eryr nadroedd gwinau	Skoulerer gell	
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Bateleur	Iolar batalóra	Eryr cwta		
<i>Nisaetus nipalensis</i>	Mountain Hawk-Eagle	Iolar seabhaic sléibhe	Gwalcheryr Hodgson		
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Martial Eagle	Iolar comhraic	Eryr milwrol		
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Long-crested Eagle	Iolar cíorfhada	Gwalcheryr copog	Erer kuch	
<i>Ictinaetus malaiensis</i>	Black Eagle	Iolar dubh Indiach	Eryr du India		
<i>Clanga pomarina</i>	Lesser Spotted Eagle	Iolar breac beag	Eryr brith brichan	Erer pomarin	
<i>Clanga clanga</i>	Greater Spotted Eagle	Iolar breac	Eryr brith	Erer-sklink	Spotted Eagle
<i>Hieraetus wahlbergi</i>	Wahlberg's Eagle	Iolar airgid	Gwalcheryr Wahlberg		
<i>Hieraetus pennatus</i>	Booted Eagle	Iolar crúbchlúmhach	Gwalcheryr bacsiog	Erer korr	
<i>Aquila rapax</i>	Tawny Eagle	Iolar odhar	Eryr rheibus		
<i>Aquila nipalensis</i>	Steppe Eagle	Iolar steipeach	Eryr rheibus y diffeithwch	Erer-stepennoù	
<i>Aquila adalberti</i>	Spanish Imperial Eagle	Iolar Adalbert	Eryr Adalbert	Erer Iberia	Spanish Eagle

<i>Aquila heliaca</i>	Eastern Imperial Eagle	Iolar impiriúil	Eyr ymerodrol	Erer skoazioù gwenn	Imperial Eagle
<i>Aquila chrysaetos</i>	Golden Eagle	Iolar fíréan	Eyr euraid	Erer meur	
<i>Aquila verreauxii</i>	Verreaux's Eagle	Iolar creige	Eyr du Affrica	Erer Verreaux	
<i>Aquila fasciata</i>	Bonelli's Eagle	Iolar Bonelli	Eyr Bonelli	Erer-Bonelli	
<i>Aquila spilogaster</i>	African Hawk-Eagle	Seabhac-iolar Afracach	Gwalcheryr Affrica		
<i>Micronisus gabar</i>	Gabar Goshawk	Seabhac gabair	Gwyddwalch gabar		
<i>Melierax metabates</i>	Dark Chanting Goshawk	Seabhac ceolmhar dorcha	Gwalch coesgoch tywyll		
<i>Melierax poliopterus</i>	Eastern Chanting Goshawk	Seabhac ceolmhar oirthearach	Gwalch coesgoch Somalia		Somali Chanting Goshawk
<i>Melierax canorus</i>	Pale Chanting Goshawk	Seabhac ceolmhar báiteach	Gwalch coesgoch gwelw		
<i>Accipiter tachiro</i>	African Goshawk	Seabhac Afracach	Gwyddwalch Affrica		
<i>Accipiter badius</i>	Shikra	Siocra	Gwalch shikra		
<i>Accipiter brevipes</i>	Levant Sparrowhawk	Spioróg Leiveantach	Gwalch glas y Lefant	Sparfell treid berr	
<i>Accipiter soloensis</i>	Chinese Sparrowhawk	Spioróg Shíneach	Gwalch llyffantod		
<i>Accipiter erythropus</i>	Red-thighed Sparrowhawk		Ggwalch cefnddu		
<i>Accipiter minullus</i>	Little Sparrowhawk	Spioróg bheag	Gwalch bach Affrica		
<i>Accipiter gularis</i>	Japanese Sparrowhawk	Spioróg Sheapánach	Gwalch Japan		
<i>Accipiter virgatus</i>	Besra	Spioróg Beasra	Gwalch Besra		
<i>Accipiter nisus</i>	Eurasian Sparrowhawk	Spioróg	Gwalch glas	Sparfell c'hlas	Sparrowhawk
<i>Accipiter striatus</i>	Sharp-shinned Hawk	Spioróg ghéar-altach	Gwalch cynffonsgwar		
<i>Accipiter cooperii</i>	Cooper's Hawk	Seabhac Cooper	Gwalch Cooper	Sparfell Cooper	
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Black Sparrowhawk	Seabhac dubh	Gwyddwalch du	Sparfell du	Black Goshawk
<i>Accipiter gentilis</i>	Northern Goshawk	Goiseabhac	Gwalch Marth	Gwazsparfell	Goshawk
<i>Circus aeruginosus</i>	Western Marsh Harrier	Cromán móna	Boda'r gwerni	Skoul-korz	(Eurasian) Marsh Harrier
<i>Circus spilonotus</i>	Eastern Marsh Harrier	Cromán móna oirthearach	Boda'r Dwyrain	Skoul ar reter	
<i>Circus cyaneus</i>	Hen Harrier	Cromán na gcearc	Boda tinwyn	Skoul louet	
<i>Circus hudsonius</i>	Northern Harrier	Cromán Meiriceánach	Boda'r Gogledd		American Harrier, Marsh Hawk
<i>Circus macrourus</i>	Pallid Harrier	Cromán bánlíoch	Boda llwydwyn	Skoul gwenn	
<i>Circus melanoleucos</i>	Pied Harrier	Cromán alabhreac	Boda brith		
<i>Circus pygargus</i>	Montagu's Harrier	Cromán liath	Boda Montagu	Skoul glas	
<i>Milvus milvus</i>	Red Kite	Cúr rua	Barcud	Barged ruz	
<i>Milvus fasciicauda</i>	Cape Verde Kite	Cúr Rinn Verde	Barcud Cabo Verde		
<i>Milvus migrans</i>	Black Kite	Cúr dubh	Barcud du	Barged du	
<i>Milvus lineatus</i>	Black-eared Kite	Cúr cluadubh	Barcud clustddu		
<i>Milvus aegyptius</i>	Yellow-billed Kite	Cúr gob-bhuí	Barcud yr Aiff		Egyptian Kite
<i>Haliaeetus indus</i>	Brahminy Kite	Cúr Indiach	Barcud brahmini		
<i>Haliaeetus vocifer</i>	African Fish Eagle	Iolar éisc Afracach	Pysgeryr Affrica		
<i>Haliaeetus leucoryphus</i>	Pallas's Fish Eagle	Iolar mara Pallas	Eyr môr Pallas	Morerer Pallas	
<i>Haliaeetus albicilla</i>	White-tailed Eagle	Iolar mara	Eyr môr	Morerer lost gwenn	White-tailed Sea Eagle
<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	Bald Eagle	Iolar maol	Eyr moel	Morerer penn gwenn	
<i>Haliaeetus pelagicus</i>	Steller's Sea Eagle	Iolar mara mór	Eyr môr Steller	Morerer Steller	
<i>Butastur rufipennis</i>	Grasshopper Buzzard	Clamhán casarnaí	Bwncath sioncynnod		
<i>Butastur teesa</i>	White-eyed Buzzard	Clamhán súilbhán	Bwncath llygadwyn		
<i>Butastur indicus</i>	Grey-faced Buzzard	Clamhán ceannliath	Bwncath wyneblwyd		
<i>Ictinia mississippiensis</i>	Mississippi Kite	Cúr Misísípeach	Barcud Mississippi		
<i>Rostrhamus sociabilis</i>	Snail Kite		Barcud malwod		

<i>Buteo lineatus</i>	Red-shouldered Hawk	Clamhán dearg-ghuailleach	Bwncath ysgwyddgoch	Baou skoazioù ruz	
<i>Buteo platypterus</i>	Broad-winged Hawk	Clamhán beag leathan-eiteach	Bwncath adeinllydan		
<i>Buteo swainsonii</i>	Swainson's Hawk	Clamhán Swainson	Bwncath Swainson		Swainson's Buzzard
<i>Buteo albonotatus</i>	Zone-tailed Hawk	Clamhán earrbhandach	Bwncath cynffonresog		
<i>Buteo jamaicensis</i>	Red-tailed Hawk	Clamhán earrdhearg	Bwncath cynffongoch	Baou lost rous	
<i>Buteo regalis</i>	Ferruginous Hawk	Clamhán meirgeach	Bwncath cefnwinau		
<i>Buteo lagopus</i>	Rough-legged Buzzard	Clamhán lópach	Boda bacsio	Baou an toundra	Rough-legged Hawk
<i>Buteo hemilasius</i>	Upland Buzzard	Clamhán ardánach	Bwncath ucheldir		
<i>Buteo japonicus</i>	Eastern Buzzard	Clamhán oirthearach	Bwncath Japan		Japanese Buzzard
<i>Buteo refectus</i>	Himalayan Buzzard	Clamhán Himileach	Bwncath yr Himalaia		
<i>Buteo rufinus</i>	Long-legged Buzzard	Clamhán fadchosach	Bwncath hirgoes	Baou rous	
<i>Buteo cirtensis</i>	North African Buzzard	Clamhán Tuaidh-Afracach			Atlas Buzzard
<i>Buteo bannermani</i>	Cape Verde Buzzard	Clamhán Rinn Verde	Bwncath Cabo Verde		
<i>Buteo buteo</i>	Common Buzzard	Clamhán	Bwncath	Baou voutin	Eurasian Buzzard
<i>Buteo buteo vulpinus</i>	Steppe Buzzard	Clamhán steipe	Bwncath stepdir		
<i>Buteo auguralis</i>	Red-necked Buzzard	Clamhán píbdhearg	Bwncath cynffongoch Affrica		
<i>Buteo augur</i>	Augur Buzzard	Clamhán bolgbhán	Bwncath darogan		

<i>Scientific (la)</i>	<i>English (en)</i>	<i>Gaeilge (ga)</i>	<i>Cymraeg (cy)</i>	<i>Brezhoneg (br)</i>	<i>English synonym</i>
Tytonidae	Barn Owls		Tylluanod gwynion		
<i>Tyto alba</i>	Western Barn Owl	Scréachóg reilige	Tylluan wen	Grell voutin	Barn Owl
<i>Tyto detorta</i>	Cape Verde Barn Owl	Scréachóg reilige Rinn Verde	Tylluan wen Cabo Verde		
<i>Tyto furcata</i>	American Barn Owl	Scréachóg reilige Mheiriceánach			White-winged Barn Owl
<i>Tyto javanica</i>	Eastern Barn Owl	Scréachóg reilige oirthearach			
<i>Tyto longimembris</i>	Eastern Grass Owl				Australasian Grass-owl
Strigidae	Owls		Tylluanod		
<i>Ninox japonica</i>	Northern Boobook				
<i>Ninox scutulata</i>	Brown Hawk-Owl	Ulchabhán seabhaic donn	Gwalchdylluan frown		Brown Boobook
<i>Taenioptynx brodiei</i>	Collared Owlet	Ulchabháinín muinceach	Cordylluan dorchog		
<i>Aegolius funereus</i>	Tengmalm's Owl	Ulchabhán lópach	Tylluan Tengmalm	Kaouenn-dTengmalm	Boreal Owl
<i>Aegolius acadicus</i>	Northern Saw-whet Owl		Tylluan hogi		
<i>Athene cunicularia</i>	Burrowing Owl	Ulchabhán uachasach	Tylluan dyrchol		
<i>Athene brama</i>	Spotted Owlet	Ulchabhán beag ballach	Tylluan fach fraith		Spotted Little Owl
<i>Athene noctua</i>	Little Owl	Ulchabhán beag	Tylluan fach	Kaouenn vihan	
<i>Athene glaux</i>	Desert Little Owl	Ulchabhán beag na haráibe	Tylluan fach y diffeithwch		Lilith's Owl
<i>Surnia ulula</i>	Northern Hawk-Owl	Ulchabhán seabhaic	Gwalchdylluan	Kaouenn an taiga	Hawk Owl
<i>Glaucidium passerinum</i>	Eurasian Pygmy Owl	Mionulchabhán	Cordylluan	Kaouenn gorr	Pygmy Owl
<i>Glaucidium perlatum</i>	Pearl-spotted Owlet	Mionulchabhán péarlach	Cordylluan fannog		
<i>Glaucidium cuculoides</i>	Asian Barred Owlet	Mionulchabhán cuaiche	Cordylluan resog Asia		
<i>Glaucidium californicum</i>	Northern Pygmy Owl		Cordylluan California		Pacific Pygmy Owl
<i>Glaucidium gnoma</i>	Mountain Pygmy Owl		Cordylluan y Gogledd		
<i>Otus spilocephalus</i>	Mountain Scops Owl	Ulchabhán scopach sléibhe	Tylluan sgops fannog		
<i>Otus scops</i>	Eurasian Scops Owl	Ulchabhán scopach	Tylluan sgops	Toud korr	Scops Owl
<i>Otus cypricus</i>	Cyprus Scops Owl	Ulchabhán scopach Cipireach	Tylluan sgops Cyprus	Toud korr Kiprenez	
<i>Otus brucei</i>	Pallid Scops Owl	Ulchabhán scopach stríocach	Tylluan sgops resog Asia		Striated Scops Owl
<i>Otus pamela</i>	Arabian Scops Owl	Ulchabhán scopach Arabach	Tylluan sgops Arabia		

<i>Otus senegalensis</i>	African Scops Owl	Ulchabhán scopach Afracach	Tylluan sgops Affrica		
<i>Otus sunia</i>	Oriental Scops Owl	Ulchabhán scopach oirthearach	Tylluan sgops ddwyreiniol		
<i>Otus bakkamoena</i>	Indian Scops Owl	Ulchabhán scopach Indiach	Tylluan sgops India		
<i>Otus lettia</i>	Collared Scops Owl	Ulchabhán scopach muinceach			
<i>Otus semitorques</i>	Japanese Scops Owl	Ulchabhán scopach Seapánach	Tylluan sgops Japan		
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Northern White-faced Owl	Ulchabhán aghaidh-bhán	Tylluan sgops wynebwen		
<i>Asio otus</i>	Long-eared Owl	Ceann cait	Tylluan gorniog	Toud penn-kazh	Northern Long-eared Owl
<i>Asio flammeus</i>	Short-eared Owl	Ulchabhán chluasghearr	Tylluan glustiog	Toud-lann	
<i>Asio capensis</i>	Marsh Owl	Ulchabhán réisc Afracach	Tylluan y gors	Toud ar C'hap	African Marsh Owl
<i>Bubo scandiacus</i>	Snowy Owl	Ulchabhán sneachtúil	Tylluan yr eira	Kaouenn-erc'h	
<i>Bubo virginianus</i>	Great Horned Owl	Mórluchabhán cluasach	Tylluan gorniog fawr	Toud-Virginia	
<i>Bubo bubo</i>	Eurasian Eagle-Owl	Rí-ulchabhán	Eryrdylluan Ewrop	Toud meur	Eagle Owl
<i>Bubo bengalensis</i>	Indian Eagle-Owl	Rí-ulchabhán Indiach	Eryrdylluan India		Rock Eagle-Owl
<i>Bubo ascalaphus</i>	Pharaoh Eagle-Owl	Rí-ulchabhán fáró	Eryrdylluan Pharo		Desert Eagle Owl
<i>Bubo milesi</i>	Arabian Eagle-Owl	Rí-ulchabhán Arabach	Eryrdylluan Arabia		
<i>Bubo cinerascens</i>	Greyish Eagle-Owl	Rí-ulchabhán scothliath			Vermiculated Eagle-Owl
<i>Bubo africanus</i>	Spotted Eagle-Owl	Rí-ulchabhán ballach	Eryrdylluan fannog		
<i>Bubo lacteus</i>	Verreaux's Eagle-Owl		Eryrdylluan Verreaux		
<i>Bubo coromandus</i>	Dusky Eagle-Owl	Rí-ulchabhán breacdhorcha	Eryrdylluan dywyll		
<i>Bubo blakistoni</i>	Blakiston's Fish Owl	lasc-ulchabhán mór	Eryrdylluan Blakiston		Blakiston's Eagle Owl
<i>Ketupa zeylonensis</i>	Brown Fish Owl	lasc-ulchabhán donn	Tylluan bysgod frown		
<i>Psiloscoops flammeolus</i>	Flammulated Owl		Tylluan sgops fflamgoch		
<i>Megascops kennicottii</i>	Western Screech Owl	Ulscréachóg iartharach	Tylluan sgrech orllewinol		
<i>Megascops asio</i>	Eastern Screech Owl	Ulscréachóg oirthearach	Tylluan sgrech ddwyreiniol		
<i>Strix indraneae</i>	Brown Wood Owl		Tylluan goed frown		
<i>Strix aluco</i>	Tawny Owl	Ulchabhán donn	Tylluan frech	Kaouenn penn-tev	
<i>Strix mauritanica</i>	Maghreb Owl				Atlas Owl
<i>Strix nivicolum</i>	Himalayan Owl				
<i>Strix hadorami</i>	Desert Owl	Ulchabhán fásaigh	Tylluan frech y diffeithwch		Desert Tawny Owl
<i>Strix butleri</i>	Omani Owl	Ulchabhán Óman	Tylluan frech Hume		Hume's Owl
<i>Strix occidentalis</i>	Spotted Owl	Ulchabhán ballach	Tylluan fannog		
<i>Strix varia</i>	Barred Owl	Ulchabhán stríocach	Tylluan resog		
<i>Strix uralensis</i>	Ural Owl	Ulchabhán Úralach	Tylluan yr Wralau	Kaouenn-Oural	
<i>Strix nebulosa</i>	Great Grey Owl	Ulchabhán mór liath	Tylluan fawr lwyd		
<i>Strix lapponica</i>	Lapland Owl	Ulchabhán mór Laplannach		Kaouenn lapon	
<i>Strix woodfordii</i>	African Wood Owl		Tylluan goed Affrica		
Coliidae	Mousebirds		Colíod		
<i>Colius striatus</i>	Speckled Mousebird	Luchéan donn	Coli brith		
<i>Urocolius macrourus</i>	Blue-naped Mousebird	Luchéan baicghorm	Coli gwarlas		
Upupidae	Hoopoes		Copogion		
<i>Upupa epops</i>	Eurasian Hoopoe	Húpú	Copog	Kogenan-houper	(Common) Hoopoe
Phoeniculidae	Wood Hoopoes		Copogion coed		
<i>Phoeniculus purpureus</i>	Green Wood Hoopoe	Húpú coille uaine	Copog goed werdd		
<i>Phoeniculus somaliensis</i>	Black-billed Wood Hoopoe	Húpú coille gobhdhubh	Copog goed bigddu		
<i>Rhinopomastus aterrimus</i>	Black Scimitarbill	Gob-simeatáir dubh	Copog goed ddu		

Bucerotidae	Hornbills	Cornbigau			
<i>Tockus kempii</i>	Western Red-billed Hornbill	Cornóg ghoibhearg iartharach		Red-billed Wood-hoopoe	
<i>Tockus erythrorhynchus</i>	Northern Red-billed Hornbill	Cornóg ghoibhearg tuaisceartach	Cornbig picoch	Kalao beg ruz	
<i>Tockus flavirostris</i>	Eastern Yellow-billed Hornbill	Cornóg ghoibhearg bhúí	Cornbig pigfelyn	Northern Yellow-billed Hornbill	
<i>Lophoceros nasutus</i>	African Grey Hornbill	Cornóg liath	Cornbig llwyd Affrica		
Coraciidae	Rollers	Rholyddion			
<i>Coracias naevius</i>	Purple Roller	Rollóir ruachorónta	Rholydd porffor	Rufous-crowned Roller	
<i>Coracias benghalensis</i>	Indian Roller	Rollóir Indiach	Rholydd India	Korag India	
<i>Coracias caudatus</i>	Lilac-breasted Roller	Rollóir broinnchorra	Rholydd bronlelog		
<i>Coracias abyssinicus</i>	Abyssinian Roller	Rollóir Aibisíneach	Rholydd Abysinia	Korag Abisia	
<i>Coracias garrulus</i>	European Roller	Rollóir	Rholydd	Korag-Europa	
<i>Eurystomus glaucurus</i>	Broad-billed Roller	Rollóir gobleathan	Rholydd llydanbig Affrica		
<i>Eurystomus orientalis</i>	Oriental Dollarbird		Rholydd llydanbig Asia	Dollarbird	
Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Alcedinidae	Kingfishers	Pysgotwyr			
<i>Halcyon coromanda</i>	Ruddy Kingfisher	Cruidín rua	Pysgotwr coch	Diredig ruz	
<i>Halcyon smyrnensis</i>	White-throated Kingfisher	Cruidín uchtbhán	Pysgotwr bronwyn	Diredig jave gwenn	Smyrna Kingfisher
<i>Halcyon pileata</i>	Black-capped Kingfisher	Cruidín ceannDubh	Pysgotwr penddu	Diredig kabell du	
<i>Halcyon leucocephala</i>	Grey-headed Kingfisher	Cruidín ceannliath	Pysgotwr penllwyd	Diredig penn gris	
<i>Halcyon chelicuti</i>	Striped Kingfisher	Cruidín stríocach	Pysgotwr rhesog	Diredig rizennek	
<i>Halcyon senegalensis</i>	Woodland Kingfisher	Cruidín coille	Pysgotwr coetir	Diredig Senegal	
<i>Todiramphus chloris</i>	Collared Kingfisher	Cruidín bánmhuinceach	Pysgotwr torchwyn		
<i>Ispidina picta</i>	African Pygmy Kingfisher	Cruidín beag Afracach	Pysgotwr bach Affrica		Pygmy Kingfisher
<i>Corythornis cristatus</i>	Malachite Kingfisher	Cruidín malaicíte	Pysgotwr malacit		
<i>Alcedo atthis</i>	Common Kingfisher	Cruidín	Glas y dorlan	Diredig boutin	Kingfisher
<i>Chloroceryle americana</i>	Green Kingfisher	Cruidín uaine	Pysgotwr gwyrdd		
<i>Megaceryle lugubris</i>	Crested Kingfisher	Cruidín círíneach	Pysgotwr brith mawr		
<i>Megaceryle maxima</i>	Giant Kingfisher	Cruidín mór	Pysgotwr mawr		
<i>Megaceryle torquata</i>	Ringed Kingfisher	Cruidín fáinneach	Pysgotwr torchog		
<i>Megaceryle alcyon</i>	Belted Kingfisher	Cruidín creasa	Pysgotwr gwregysog	Diredig kein louet	
<i>Ceryle rudis</i>	Pied Kingfisher	Cruidín alabhreac	Pysgotwr brith	Diredig brizh	
Meropidae	Bee-eaters	Gwenynysorion			
<i>Merops pusillus</i>	Little Bee-eater	Beachadóir beag	Gwenynysor bach	Gwespetaeur bihan	
<i>Merops bulocki</i>	Red-throated Bee-eater	Beachadóir píbrua	Gwenynysor gyddfwyn		
<i>Merops albicollis</i>	White-throated Bee-eater	Beachadóir píb-bhán	Gwenynysor gyddfwyn	Gwespetaeur gouzoug gwenn	
<i>Merops viridissimus</i>	African Green Bee-eater	Beachadóir glas Afracach	Gwenynysor gwyrdd Affrica		Yellow-throated Green Bee-eater
<i>Merops cyanophrys</i>	Arabian Green Bee-eater	Beachadóir glas Arabach	Gwenynysor gwyrdd Arabia		
<i>Merops orientalis</i>	Asian Green Bee-eater	Beachadóir glas	Gwenynysor gwyrdd	Gwespetaeur glas	Musset-crowned Green Bee-eater
<i>Merops persicus</i>	Blue-cheeked Bee-eater	Beachadóir gormleicneach	Gwenynysor bochlas	Gwespetaeur-Persia	
<i>Merops superciliosus</i>	Olive Bee-eater	Beachadóir olóige	Gwenynysor aeliog		Madagascar Bee-eater
<i>Merops philippinus</i>	Blue-tailed Bee-eater	Beachadóir earrghorm	Gwenynysor cynffonlas		
<i>Merops apiaster</i>	European Bee-eater	Beachadóir	Gwybedog y gwenyn	Gwespetaeur boutin	Bee-eater
<i>Merops nubicus</i>	Northern Carmine Bee-eater	Beachadóir scarlóideach	Gwenynysor fflamgoch		
Megalaimidae	Asian Barbets				
<i>Psilopogon virens</i>	Great Barbet	Bairbéad mór	Barbed mawr		

<i>Psilopogon asiaticus</i>	Blue-throated Barbet	Bairbéad píbhorm	Barbed gyddflas		
<i>Psilopogon haemacephalus</i>	Coppersmith Barbet		Barbed tonciog		
Lybiidae	African Barbets				
<i>Pogoniulus pusillus</i>	Red-fronted Tinkerbird		Tincer talcengoch		
<i>Pogoniulus chrysoconus</i>	Yellow-fronted Tinkerbird		Tincer talcenfelyn		
<i>Tricholaema melanocephala</i>	Black-throated Barbet	Bairbéad píbdhubh	Barbed gyddfdu Affrica		
<i>Lybius undatus</i>	Banded Barbet	Bairbéad bandach	Barbed rhesog		
<i>Lybius vieilloti</i>	Vieillot's Barbet		Barbed Viellot		
<i>Lybius guifsobalito</i>	Black-billed Barbet	Bairbéad gobdhubh	Barbed pigddu		
<i>Trachyphonus margaritatus</i>	Yellow-breasted Barbet	Bairbéad uchthuí	Barbed bronfelyn		
Indicatoridae	Honeyguides		Mêl-gogau		
<i>Indicator minor</i>	Lesser Honeyguide		Mêl-gog fach		
<i>Indicator xanthonotus</i>	Yellow-rumped Honeyguide		Mêl-gog India		
<i>Indicator indicator</i>	Greater Honeyguide		Tywysydd y mêl		
Picidae	Woodpeckers		Cnocellod		
<i>Jynx torquilla</i>	Eurasian Wryneck	Cam-mhuin	Pengam	Penngamm	(Northern) Wryneck
<i>Picumnus innominatus</i>	Speckled Piculet	Cnagaire beag breac	Cnocellan fraith		
<i>Melanerpes lewis</i>	Lewis's Woodpecker		Cnocell Lewis		
<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Red-headed Woodpecker	Cnagaire ceanndearg	Cnocell bengoch	Speg penn ruz	
<i>Melanerpes formicivorus</i>	Acorn Woodpecker	Cnagaire dearcáin	Cnocell y mës		
<i>Melanerpes aurifrons</i>	Golden-fronted Woodpecker		Cnocell eurfron		
<i>Melanerpes carolinus</i>	Red-bellied Woodpecker	Cnagaire tarrdearg	Cnocell dorgoch	Speg Karolina	
<i>Sphyrapicus thyroideus</i>	Williamson's Sapsucker		Sugnwr Williamson		
<i>Sphyrapicus varius</i>	Yellow-bellied Sapsucker	Súdhúiláí tarrbhúí	Sugnwr torfelyn	Speg marellek	
<i>Sphyrapicus nuchalis</i>	Red-naped Sapsucker	Súdhúiláí baicrúa	Sugnwr gwargoch		
<i>Sphyrapicus ruber</i>	Red-breasted Sapsucker	Súdhúiláí broinnrúa	Sugnwr brongoch		
<i>Campethera nubica</i>	Nubian Woodpecker	Cnagaire Núibiach	Cnocell Niwbia		
<i>Yungipicus canicapillus</i>	Grey-capped Pygmy Woodpecker		Cnocell gorunllwyd		Grey-capped Woodpecker
<i>Yungipicus kizuki</i>	Japanese Pygmy Woodpecker		Cnocell fraith Japan		Pygmy Woodpecker
<i>Picoides tridactylus</i>	Eurasian Three-toed Woodpecker	Cnagaire tríladhrach	Cnocell dribys	Speg tri biz	Three-toed Woodpecker
<i>Picoides dorsalis</i>	American Three-toed Woodpecker	Cnagaire droimstríochach			
<i>Picoides arcticus</i>	Black-backed Woodpecker	Cnagaire droimdhúbh	Cnocell gefnddu		
<i>Dendrocoptes dora</i>	Arabian Woodpecker	Cnagaire Arabach	Cnocell Arabia		
<i>Dendrocoptes auriceps</i>	Brown-fronted Woodpecker	Cnagaire caipínbhúí	Cnocell dalcenfrown		
<i>Dendrocoptes medius</i>	Middle Spotted Woodpecker	Cnagaire meánach	Cnocell fraith ganolig	Speg krenn	
<i>Leiopicus mahrattensis</i>	Yellow-crowned Woodpecker		Cnocell gorunfelen		
<i>Dendropicos elachus</i>	Little Grey Woodpecker	Cnagaire liath beag	Cnocell lwyd fach		Sahelian Woodpecker
<i>Dendropicos abyssinicus</i>	Abyssinian Woodpecker		Cnocell fantell aur		
<i>Dendropicos fuscescens</i>	Cardinal Woodpecker	Cnagaire cairdínéalach	Cnocell resog Affrica		
<i>Dendropicos goertae</i>	African Grey Woodpecker	Cnagaire liath	Cnocell lwyd		Grey Woodpecker
<i>Dendropicos spodocephalus</i>	Eastern Grey Woodpecker				Mountain Grey Woodpecker
<i>Dendropicos griseocephalus</i>	Olive Woodpecker		Cnocell felynwerdd		
<i>Dendropicos obsoletus</i>	Brown-backed Woodpecker	Cnagaire droimdhonn	Cnocell gefnfrown		
<i>Dryobates nuttallii</i>	Nuttall's Woodpecker		Cnocell Nuttall		
<i>Dryobates scalaris</i>	Ladder-backed Woodpecker		Cnocell y prysgdir		

<i>Dryobates pubescens</i>	Downy Woodpecker	Cnagaire clúmhach	Cnocell wlanog		
<i>Dryobates cathpharius</i>	Crimson-breasted Woodpecker		Cnocell frongoch		Scarlet-breasted Woodpecker
<i>Dryobates minor</i>	Lesser Spotted Woodpecker	Mionchnagaire breac	Cnocell fraith fach	Speg brizh bihan	
<i>Leuconotopicus borealis</i>	Red-cockaded Woodpecker		Cnocell fochwen		
<i>Leuconotopicus villosus</i>	Hairy Woodpecker	Cnagaire gruaigeach	Cnocell flewog		
<i>Leuconotopicus albolarvatus</i>	White-headed Woodpecker	Cnagaire ceannbhán	Cnocell benwen		
<i>Dendrocopos hyperythrus</i>	Rufous-bellied Woodpecker		Cnocell dorwinau		
<i>Dendrocopos himalayensis</i>	Himalayan Woodpecker	Cnagaire Himiléach	Cnocell yr Himalaia		
<i>Dendrocopos assimilis</i>	Sind Woodpecker	Cnagaire na Sinde	Cnocell Sind		
<i>Dendrocopos syriacus</i>	Syrian Woodpecker	Cnagaire Síriach	Cnocell Syria	Speg siriát	
<i>Dendrocopos leucopterus</i>	White-winged Woodpecker	Cnagaire báneiteach	Cnocell adeinwen		
<i>Dendrocopos major</i>	Great Spotted Woodpecker	Mórchnagaire breac	Cnocell fraith fawr	Speg brizh bras	
<i>Dendrocopos leucotos</i>	White-backed Woodpecker	Cnagaire droimbhán	Cnocell gefnwen	Speg kein gwenn	
<i>Dendrocopos lilfordi</i>	Lilford's Woodpecker	Cnagaire Lilford	Cnocell Lilford		
<i>Colaptes auratus</i>	Northern Flicker	Cnagaire órga	Ysgytiwr gogleddol		Yellow-shafted Flicker
<i>Dryocopus pileatus</i>	Pileated Woodpecker		Cnocell fawr America		
<i>Dryocopus javensis</i>	White-bellied Woodpecker		Cnocell folwen		
<i>Dryocopus martius</i>	Black Woodpecker	Cnagaire dubh	Cnocell ddu	Speg du	
<i>Campephilus principalis</i>	Ivory-billed Woodpecker		Cnocell fwyaf America		
<i>Picus squamatus</i>	Scaly-bellied Woodpecker	Cnagaire tarrghainneach	Cnocell dorgennog		
<i>Picus awokera</i>	Japanese Green Woodpecker	Cnagaire glas Séapanach	Cnocell Japan		Japanese Woodpecker
<i>Picus viridis</i>	European Green Woodpecker	Cnagaire glas	Cnocell werdd	Kazeg-koad	Green Woodpecker
<i>Picus sharpei</i>	Iberian Green Woodpecker	Cnagaire glas Ibéarach	Cnocell werdd Sbaen		
<i>Picus vaillantii</i>	Levaillant's Woodpecker	Cnagaire ailgéarach	Cnocell werdd Levaillant		Maghreb Green Woodpecker
<i>Picus canus</i>	Grey-headed Woodpecker	Cnagaire ceannliath	Cnocell benllwyd	Speg louet	Grey-faced Woodpecker
<i>Dinopium benghalense</i>	Black-rumped Flameback		Fflamgefn tinddu		Lesser Goldenback

<i>Scientific (la)</i>	<i>English (en)</i>	<i>Gaeilge (ga)</i>	<i>Cymraeg (cy)</i>	<i>Brezhoneg (br)</i>	<i>English synonym</i>
Falconidae	Falcons		Hebogiaid		
<i>Caracara plancus</i>	Crested Caracara	Caracara tuaisceartach	Caracara cyffredin		
<i>Falco naumanni</i>	Lesser Kestrel	Pocaire gaoithe beag	Cudyll coch bach	Falc'hun ruz	
<i>Falco tinnunculus</i>	Common Kestrel	Pocaire gaoithe	Cudyll coch	Falc'hun-logod	(Eurasian) Kestrel
<i>Falco sparverius</i>	American Kestrel	Pocaire Meiriceánach	Cudyll coch America		
<i>Falco rupicoloides</i>	Greater Kestrel	Pocaire gaoithe mór	Cudyll coch mawr		
<i>Falco alopex</i>	Fox Kestrel	Pocaire seannaigh	Cudyll melyngoch		
<i>Falco ardosiaceus</i>	Grey Kestrel	Pocaire liath	Cudyll llwyd		
<i>Falco chicquera</i>	Red-headed Falcon	Fabhcún ceanndearg	Hebog bengoch	Falc'hun penn ruz	Asian Red-headed Falcon
<i>Falco ruficollis</i>	Red-necked Falcon		Hebog gwargoch		African Red-headed Falcon
<i>Falco vespertinus</i>	Red-footed Falcon	Fabhcún cosdearg	Cudyll troetgoch	Falc'hun pavioù ruz	
<i>Falco amurensis</i>	Amur Falcon	Fabhcún cosdearg oirthearach	Cudyll Troetgoch Amur		
<i>Falco eleonora</i>	Eleonora's Falcon	Fabhcún meánmhuirí	Hebog Eleonora	Falc'hun Eleonora	
<i>Falco concolor</i>	Sooty Falcon	Fabhcún súicheach	Hebog tywyll		
<i>Falco columbarius</i>	Merlin	Meirliún	Cudyll bach	Falc'hun moan	
<i>Falco subbuteo</i>	Eurasian Hobby	Fabhcún coille	Hebog yr ehedydd	Falc'hun-gwez	Hobby
<i>Falco biarmicus</i>	Lanner Falcon	Fabhcún meata	Hebog lanner	Falc'hun-roc'h	
<i>Falco jugger</i>	Laggar Falcon	Fabhcún laggar	Hebog coronog		

<i>Falco cherrug</i>	Saker Falcon	Fabhcún Saker	Hebog sacr	Falc'hun sakr	
<i>Falco rusticolus</i>	Gyrfalcon	Fabhcún tuaithe	Hebog y Gogledd	Gerfalc'hun	Gyr Falcon
<i>Falco mexicanus</i>	Prairie Falcon	Fabhcún machaire	Hebog paith		
<i>Falco peregrinus</i>	Peregrine Falcon	Fabhcún gorm	Hebog tramor	Falc'hun pirc'hirin	
<i>Falco pelegrinoides</i>	Barbary Falcon	Fabhcún Barbarach	Hebog Barbari		
Psittacidae	African and New World Parrots		Parotiaid		
<i>Myiopsitta monacha</i>	Monk Parakeet	Manach uaine	Parotan mynach		
<i>Amazona oratrix</i>	Yellow-headed Amazon	Amasóin cheannbhuí	Amason penfelyn	Amazon penn melen	Yellow-headed Parrot
<i>Aratinga nenday</i>	Nanday Parakeet	Pearaicít chochalldubh	Conwra penddu		Black-hooded Parakeet
Psittaculidae	Old World Parrots				
<i>Psittacula himalayana</i>	Slaty-headed Parakeet	Pearaicít Himiléach	Paracít penllwyd		
<i>Psittacula cyanocephala</i>	Plum-headed Parakeet	Pearaicít bhláthcheannach	Paracít pen cochlas		
<i>Psittacula eupatria</i>	Alexandrine Parakeet	Pearaicít alastrach	Paracít mawr		
<i>Psittacula krameri</i>	Rose-ringed Parakeet	Pearaicít mhuingeach	Paracít torchog	Krakperoked Kramer	Ring-necked Parakeet
<i>Melopsittacus undulatus</i>	Budgerigar	Budragár	Byjerigar		
<i>Agapornis fischeri</i>	Fischer's Lovebird	Éan suirí Fischer	Aderyn cariad Fischer		
Pittidae	Pittas		Pitaod		
<i>Pitta brachyura</i>	Indian Pitta		Pita adeinlas		
Tyrannidae	Tyrant Flycatchers		Teyrn-wybedogion		
<i>Sayornis phoebe</i>	Eastern Phoebe	Fíbí oirthearach	Ffebi'r Dwyrain		
<i>Sayornis nigricans</i>	Black Phoebe		Ffebi ddu		
<i>Sayornis saya</i>	Say's Phoebe		Ffebi Say		
<i>Contopus cooperi</i>	Olive-sided Flycatcher	Cuilire slios-ológach	Piwi cefnwyn		
<i>Contopus sordidulus</i>	Western Wood Pewee		Piwi coed y Gorllewin		
<i>Contopus virens</i>	Eastern Wood Pewee		Piwi coed y Dwyrain		
<i>Empidonax flaviventris</i>	Yellow-bellied Flycatcher	Cuilire bolgbhuí	Gwybedog torwyn		
<i>Empidonax virescens</i>	Acadian Flycatcher	Cuilire Ácáideach	Gwybedog Acadia		
<i>Empidonax traillii</i>	Willow Flycatcher		Gwybedog yr helyg		Traill's Flycatcher
<i>Empidonax alnorum</i>	Alder Flycatcher	Cuilire fearnóige	Gwybedog y gwern		
<i>Empidonax minimus</i>	Least Flycatcher	Cuilire beag Meiriceaánach	Gwybedog bychan		
<i>Empidonax hammondi</i>	Hammond's Flycatcher		Cnocell dorgoch		
<i>Empidonax oberholseri</i>	American Dusky Flycatcher		Gwybedog tywyll America		
<i>Empidonax wrightii</i>	American Grey Flycatcher		Gwybedog llwyd America		
<i>Empidonax difficilis</i>	Pacific-slope Flycatcher		Gwybedog llethrau'r Môr Tawel		
<i>Empidonax occidentalis</i>	Cordilleran Flycatcher		Gwybedog y cordillera		
<i>Pyrocephalus obscurus</i>	Vermilion Flycatcher		Gwybedog gloywgoch		
<i>Tyrannus vociferans</i>	Cassin's Kingbird		Teyrnaderyn Cassin		
<i>Tyrannus verticalis</i>	Western Kingbird	Rí-éan iartharach	Teyrnaderyn y Gorllewin		
<i>Tyrannus forficatus</i>	Scissor-tailed Flycatcher		Teyrnaderyn cynffonsiswrn		
<i>Tyrannus savana</i>	Fork-tailed Flycatcher	Cuilire earrghablach	Teyrnaderyn cynffonfforchog		
<i>Tyrannus tyrannus</i>	Eastern Kingbird	Rí-éan oirthearach	Teyrnaderyn y Dwyrain		
<i>Tyrannus dominicensis</i>	Grey Kingbird		Teyrnaderyn llwyd		
<i>Myiarchus cinerascens</i>	Ash-throated Flycatcher		Gwybedog gyddflwyd America		
<i>Myiarchus crinitus</i>	Great Crested Flycatcher		Gwybedog mawr cribog		
Platysteiridae	Batises etc.		Llygaid-dagell		

<i>Batis senegalensis</i>	Senegal Batis		Batis Senegal		
<i>Batis orientalis</i>	Grey-headed Batis	Cuilire ceannliath	Batis penllwyd		
<i>Scientific (la)</i>	<i>English (en)</i>	<i>Gaeilge (ga)</i>	<i>Cymraeg (cy)</i>	<i>Brezhoneg (br)</i>	<i>English synonym</i>
Malaconotidae	Bush-shrikes		Cigyddion coed		
<i>Malaconotus blanchoti</i>	Grey-headed Bushshrike		Cigydd coed penllwyd		
<i>Telophorus cruentus</i>	Rosy-patched Bushshrike	Scréachán rósach	Tsiagra clytgoch		
<i>Tchagra senegalus</i>	Black-crowned Tchagra	Scréachán dúchorónta	Tsiagra coronddu		
<i>Dryoscopus gambensis</i>	Northern Puffback		Cigydd cefndaen y Gogledd		
<i>Nilaus afer</i>	Brubru	Brúbrú Afracach	Cigydd brwbrw		
Vangidae	Vangas etc.		Fangáid		
<i>Prionops plumatus</i>	White-crested Helmetshrike		Cigydd helmog cribfelyn		
<i>Tephrodornis pondicerianus</i>	Common Woodshrike		Cigydd cyffredin y goedwig		
Campephagidae	Cuckoo-shrikes		Cog-gigyddion		
<i>Pericrocotus cinnamomeus</i>	Small Minivet		Minifet bach		
<i>Pericrocotus ethologus</i>	Long-tailed Minivet	Scréachán cuaiche earrfhada	Minifet cynffonhir		
<i>Pericrocotus divaricatus</i>	Ashy Minivet		Minifet llwyd		
<i>Pericrocotus roseus</i>	Rosy Minivet	Scréachán cuaiche rósach	Minifet gwridog		
<i>Lalage melaschistos</i>	Black-winged Cuckooshrike		Cog-gigydd llwytu		Lesser Grey Cuckooshrike
Laniidae	Shrikes		Cigyddion		
<i>Lanius tigrinus</i>	Tiger Shrike		Cigydd rhesog	Pig-spern beg tev	
<i>Lanius bucephalus</i>	Bull-headed Shrike		Cigydd cynffonddu	Pig-spern penn-ejen	
<i>Lanius cristatus</i>	Brown Shrike	Scréachán donn	Cigydd brown		
<i>Lanius collurio</i>	Red-backed Shrike	Scréachán droimrúa	Cigydd cefngoch	Pig-spern kein ruz	
<i>Lanius isabellinus</i>	Isabelline Shrike	Scréachán banbhuí	Cigydd llwydfelyn	Pig-spern Kreizazia	Daurian Shrike
<i>Lanius phoenicuroides</i>	Red-tailed Shrike	Scréachán earrdhearg	Cigydd Tyrcestan		Turkestan Shrike
<i>Lanius vittatus</i>	Bay-backed Shrike	Scréachán droimdhonn	Cigydd cefnwinau		
<i>Lanius schach</i>	Long-tailed Shrike	Scréachán fadearrach	Cigydd cynffonhir Asia		Rufous-backed Shrike
<i>Lanius tephronotus</i>	Grey-backed Shrike	Scréachán Himiléach			
<i>Lanius minor</i>	Lesser Grey Shrike	Scréachán beag liath	Cigydd glas	Pig-spern tal du	
<i>Lanius ludovicianus</i>	Loggerhead Shrike	Scréachán Meiriceánach	Cigydd pendew		
<i>Lanius borealis</i>	Northern Shrike	Scréachán tuisceartach			Northern Grey Shrike
<i>Lanius meridionalis</i>	Iberian Grey Shrike	Scréachán meanmhara	Cigydd mawr Iberia		Southern Grey Shrike
<i>Lanius excubitor</i>	Great Grey Shrike	Scréachán mór liath	Cigydd mawr	Pig-spern loued	
<i>Lanius elegans</i>	Desert Grey Shrike	Scréachán liath an Sahára	Cigydd mawr y diffeithwch		Sahara Grey Shrike
<i>Lanius pallidirostris</i>	Steppe Grey Shrike	Scréachán liath na steipe	Cigydd mawr y paith		
<i>Lanius sphenocercus</i>	Chinese Grey Shrike	Scréachán liath na Síne	Cigydd glas Tsieina		
<i>Lanius excubitoroides</i>	Grey-backed Fiscal	Scréachán droimliath	Cigydd cefnllwyd		
<i>Lanius cabanisi</i>	Long-tailed Fiscal		Cigydd brith cynffonhir	Pig-spern lost hir	
<i>Lanius humeralis</i>	Northern Fiscal				Common Fiscal, Fiscal Shrike
<i>Lanius senator</i>	Woodchat Shrike	Scréachán cúlrúa	Cigydd pengoch	Pig-spern penn ruz	
<i>Lanius nubicus</i>	Masked Shrike	Scréachán masctha	Cigydd mygydog	Pig-spern vailh	
Vireonidae	Vireos		Fireod		
<i>Vireo olivaceus</i>	Red-eyed Vireo	Gleoiseach shúildearg	Fireo llygatgoch		
<i>Vireo philadelphicus</i>	Philadelphia Vireo	Gleoiseach tharrbhuí	Fireo Philadelphia		
<i>Vireo gilvus</i>	Warbling Vireo		Fireo trydarol		

<i>Vireo huttoni</i>	Hutton's Vireo		Fireo Hutton		
<i>Vireo vicinior</i>	Grey Vireo	Gleoiseach liath	Fireo llwyd		
<i>Vireo flavifrons</i>	Yellow-throated Vireo	Gleoiseach phíb-bhuí	Fireo bronfelyn y Gogledd		
<i>Vireo solitarius</i>	Blue-headed Vireo	Gleoiseach ceanngorm	Fireo unig		Solitary Vireo
<i>Vireo cassinii</i>	Cassin's Vireo		Fireo Cassin		
<i>Vireo plumbeus</i>	Plumbeous Vireo				
<i>Vireo griseus</i>	White-eyed Vireo	Gleoiseach súilbhán	Fireo llygadwyn		
<i>Vireo bellii</i>	Bell's Vireo		Fireo Bell		
<i>Vireo atricapilla</i>	Black-capped Vireo	Gleoiseach ceandubh	Fireo penddu		
Oriolidae	Orioles		Euryrnod		
<i>Oriolus monacha</i>	Ethiopian Oriole		Euryr penddu'r coed	Glazaour Etiopia	Dark-headed Oriole
<i>Oriolus auratus</i>	African Golden Oriole		Euryr Affrica	Glazaour Afrika	
<i>Oriolus kundoo</i>	Indian Golden Oriole		Euryr India	Glazaour India	
<i>Oriolus oriolus</i>	Eurasian Golden Oriole	Óiréal órga	Euryr	Glazaour Europa	Golden Oriole
<i>Oriolus chinensis</i>	Black-naped Oriole		Euryr gwarddu	Glazaour Sina	
Dicruridae	Drongos		Drongoaid		
<i>Dicrurus hottentottus</i>	Hair-crested Drongo		Drongo rhawn-grib		
<i>Dicrurus leucophaeus</i>	Ashy Drongo	Drongó luaithriúil	Drongo llwyd	Drongo louet	
<i>Dicrurus adsimilis</i>	Fork-tailed Drongo		Drongo cynffonfforchog		
<i>Dicrurus macrocercus</i>	Black Drongo	Drongó dubh	Drongo du	Drongo roueel	
<i>Dicrurus divaricatus</i>	Glossy-backed Drongo				
Rhipiduridae	Fantails				
<i>Rhipidura albicollis</i>	White-throated Fantail		Cynffondaenwr gyddfwyn		
<i>Rhipidura albogularis</i>	White-spotted Fantail				Spot-breasted Fantail
<i>Rhipidura aureola</i>	White-browed Fantail		Cynffondaenwr aelwyn		
Monarchidae	Monarchs		Brenhinoedd		
<i>Hypothymis azurea</i>	Black-naped Monarch		Brenin gwarddu		
<i>Terpsiphone viridis</i>	African Paradise Flycatcher	Cuilire parthais Afracach	Brenin paradwys Affrica		
<i>Terpsiphone paradisi</i>	Indian Paradise Flycatcher	Cuilire parthais Indiach	Brenin paradwys India		
<i>Terpsiphone incei</i>	Amur Paradise Flycatcher	Cuilire parthais Amúrach	Brenin paradwys Amur		Chinese Paradise Flycatcher
<i>Terpsiphone atrocaudata</i>	Japanese Paradise Flycatcher	Cuilire parthais Seapánach	Brenin paradwys du		
Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Corvidae	Crows, Jays, etc.		Brain/sgrechod		
<i>Perisoreus infaustus</i>	Siberian Jay	Scréachóg earr-rua	Sgrech Siberia	Kegin an taiga	
<i>Perisoreus internigrans</i>	Sichuan Jay		Sgrech lwyd Szechwan		
<i>Perisoreus canadensis</i>	Canada Jay	Scréachóg liath	Sgrech leyd		Grey Jay
<i>Cyanocitta cristata</i>	Blue Jay	Scréachóg ghorm	Sgrech las	Kegin c'hlas	
<i>Cyanocitta stelleri</i>	Steller's Jay		Sgrech Steller	Kegin Steller	
<i>Aphelocoma californica</i>	California Scrub Jay				
<i>Aphelocoma woodhouseii</i>	Woodhouse's Scrub Jay				
<i>Aphelocoma coerulescens</i>	Florida Scrub Jay	Scréachóg choille	Sgrech prysgwydd		
<i>Gymnorhinus cyanocephalus</i>	Pinyon Jay		Sgrech Pinyon		
<i>Garrulus glandarius</i>	Eurasian Jay	Scréachóg	Sgrech y coed	Kegin-derv	
<i>Garrulus lanceolatus</i>	Black-headed Jay	Scréachóg cheandhubh	Sgrech resog		
<i>Cyanopica cyanus</i>	Azure-winged Magpie	Meaig ghorm	Pioden adeinlas	Pig c'hlas	Asian Azure-winged Magpie

<i>Cyanopica cooki</i>	Iberian Magpie	Meaig ghorm Ibéarach			Iberian Azure-winged Magpie
<i>Urocissa flavirostris</i>	Yellow-billed Blue Magpie	Gorm-mheaig ghob-bhuí	Pioden las bigfelen		
<i>Urocissa erythroryncha</i>	Red-billed Blue Magpie	Gorm-mheaig ghob-dhearg	Pioden las gochbig		
<i>Dendrocitta vagabunda</i>	Rufous Treepie		Sgrech-bioden yr India		
<i>Pica pica</i>	Eurasian Magpie	Meaig	Pioden	Pig-klakenn	Magpie
<i>Pica mauritanica</i>	Maghreb Magpie	Meaig na Magraibe	Pioden Mauritania		
<i>Pica asirensis</i>	Asir Magpie	Meaig na Haráibe	Pioden Arabia		
<i>Pica bottanensis</i>	Black-rumped Magpie				
<i>Pica serica</i>	Oriental Magpie				
<i>Pica hudsonia</i>	Black-billed Magpie	Meaig Mheiriceánach			
<i>Pica nuttalli</i>	Yellow-billed Magpie		Pioden bigfelen	Pig beg melen	
<i>Podoces hendersoni</i>	Henderson's Ground Jay	Scréachóg Mhongólach	Sgrech ddaear Henderson		Mongolian Ground Jay
<i>Podoces biddulphi</i>	Biddulph's Ground Jay		Sgrech ddaear Biddulph		Xinjiang Ground Jay
<i>Podoces panderi</i>	Pander's Ground Jay	Scréachóg Phandair	Sgrech ddaear Pander		Turkestan Ground Jay
<i>Podoces pleskei</i>	Pleske's Ground Jay	Scréachóg Phleisce	Sgrech ddaear Pleske		Iranian Ground Jay
<i>Nucifraga columbiana</i>	Clark's Nutcracker	Cnóire Clark	Malwr cnau llwyd	Torrer-kraoñ Amerika	
<i>Nucifraga caryocatactes</i>	Spotted Nutcracker	Cnóire	Malwr cnau	Torrer-kraoñ brizhellek	Eurasian Nutcracker
<i>Nucifraga multipunctata</i>	Kashmir Nutcracker				Large-spotted Nutcracker
<i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Red-billed Chough	Cág cosdearg	Brân goesgoch	Kavan beg ruz	
<i>Pyrrhocorax graculus</i>	Alpine Chough	Cág gob-bhuí	Brân goesgoch Alpaidd	Kavan beg melen	Yellow-billed Chough
<i>Coloeus monedula</i>	Western Jackdaw	Cág	Jac y do	Kavan-tour	(Eurasian) Jackdaw
<i>Coloeus dauuricus</i>	Daurian Jackdaw	Cág bánmhuinceach	Jac y do Dawria	Kavan-Daouria	
<i>Corvus splendens</i>	House Crow	Caróg Indiach	Brân tai		
<i>Corvus capensis</i>	Cape Crow	Caróg na rinne	Brân y Penhryn		
<i>Corvus frugilegus</i>	Rook	Rúcach	Ydfran	Frav du	
<i>Corvus brachyrhynchos</i>	American Crow	Caróg Mheiriceánach	Brân America		
<i>Corvus ossifragus</i>	Fish Crow		Brân bysgod		
<i>Corvus corone</i>	Carrion Crow	Caróg dhubh	Brân dyddyn	Bran zu	
<i>Corvus orientalis</i>	Oriental Crow				
<i>Corvus cornix</i>	Hooded Crow	Feannóg	Brân lwyd	Bran loued	
<i>Corvus capellanus</i>	Mesopotamian Crow	Feannóg Mheaspatáim			Iraqi Pied Crow
<i>Corvus torquatus</i>	Collared Crow	Caróg mhuinceach	Brân dorchog		
<i>Corvus macrorhynchos</i>	Large-billed Crow	Feannóg choille	Brân jyngl		(Northern) Jungle Crow
<i>Corvus albus</i>	Pied Crow	Caróg alabhreac	Brân fraith		
<i>Corvus ruficollis</i>	Brown-necked Raven	Fiach donnmhuinceach	Cigfran yddfwinau		
<i>Corvus edithae</i>	Somali Crow				Ethiopian Raven
<i>Corvus corax</i>	Northern Raven	Fiach dubh	Cigfran	Marc'hvran	(Common) Raven
<i>Corvus rhipidurus</i>	Fan-tailed Raven	Fiach feanearrach	Cigfran gynffondaen		
<i>Corvus crassirostris</i>	Thick-billed Raven		Cigfran bigbraff		
Bombycillidae	Waxwings		Cynffonau sidan		
<i>Bombycilla garrulus</i>	Bohemian Waxwing	Síodéan	Cynffon sidan	Seizeg-sterenn	Waxwing
<i>Bombycilla japonica</i>	Japanese Waxwing	Síodéan Seapánach	Cynffon sidan Japan		
<i>Bombycilla cedrorum</i>	Cedar Waxwing	Síodéan céadrais	Cynffon sidan y cedrwydd		
Hypocoliidae	Hypocolius		Hypocoliysau llwydion		
<i>Hypocolius ampelinus</i>	Grey Hypocolius	Hipeacóilias liath	Hypocoliws llwyd		Hypocolius

Stenostiridae		Fairy Flycatchers			
<i>Culicicapa ceylonensis</i>	Grey-headed Canary-flycatcher		Gwybedog melyn penllwyd		
Paridae	Tits		Titwod		
<i>Cephalopyrus flammiceps</i>	Fire-capped Tit		Titw penfflamgoch		
<i>Periparus rufonuchalis</i>	Rufous-naped Tit	Meantán baicrúa	Titw gwargoch	Dark-grey Tit, Black-breasted Tit	
<i>Periparus rubidiventris</i>	Rufous-vented Tit	Meantán tarr-rua	Titw cribddu		
<i>Periparus melanolophus</i>	Black-crested Coal Tit	Meantán dúchírineach	Titw cribog Vigor		
<i>Periparus ater</i>	Coal Tit	Meantán dubh	Titw penddu	Pennduig kilpenn gwenn	
<i>Pardaliparus venustulus</i>	Yellow-bellied Tit		Titw torfelyn		
<i>Lophophanes cristatus</i>	European Crested Tit	Meantán cuircíneach	Titw cribog	Pennglaouig kuch	
<i>Lophophanes dichrous</i>	Grey Crested Tit		Titw llwydgribog		
<i>Baeolophus inornatus</i>	Oak Titmouse		Titw unlliw		
<i>Baeolophus ridgwayi</i>	Juniper Titmouse				
<i>Baeolophus bicolor</i>	Tufted Titmouse		Titw copog cyffredin		
<i>Baeolophus atricristatus</i>	Black-crested Titmouse		Titw copog y De		
<i>Sittiparus varius</i>	Varied Tit		Titw amryliw		
<i>Poecile superciliosus</i>	White-browed Tit		Titw aelwyn		
<i>Poecile lugubris</i>	Sombre Tit	Meantán duairc	Titw tywyll Ewrop	Pennglaou teñval	
<i>Poecile cinctus</i>	Grey-headed Chickadee	Meantán Sibéarach	Titw Siberia	Pennglaou an taiga	
<i>Poecile rufescens</i>	Chestnut-backed Chickadee		Tsicadî cefnwinau		
<i>Poecile hudsonicus</i>	Boreal Chickadee	Meantán bóireach	Tsicadî'r Gogledd		
<i>Poecile carolinensis</i>	Carolina Chickadee		Tsicadî Carolina		
<i>Poecile atricapillus</i>	Black-capped Chickadee	Meantán an chaipín dhuibh	Tsicadî penddu		
<i>Poecile gambeli</i>	Mountain Chickadee		Tsicadî mynydd		
<i>Poecile palustris</i>	Marsh Tit	Meantán lathaí	Titw'r wern	Pennduig ar wern	
<i>Poecile hyrcanus</i>	Caspian Tit	Meantán loránach	Titw tywyll Irán	Hyrceanian Tit	
<i>Poecile montanus</i>	Willow Tit	Meantán léana	Titw'r helyg	Pennduig-haleg	
<i>Poecile songarus</i>	Songar Tit	Meantán Shongair	Titw llwyd y Penrhyn		
<i>Cyanistes ultramarinus</i>	Ultramarine Tit	Meantán ultramairíneach	Titw tomos las Affrica	African Blue Tit	
<i>Cyanistes teneriffae</i>	African Blue Tit	Meantán gorm Afracach	Titw tomos las Affrica		
<i>Cyanistes teneriffae</i>	Teneriffe Blue Tit	Meantán gorm Canárach		Canary Islands Tit	
<i>Cyanistes palmensis</i>	Palma Blue Tit				
<i>Cyanistes caeruleus</i>	Eurasian Blue Tit	Meantán gorm	Titw tomos Las	Kalvennig c'hlas	
<i>Cyanistes cyanus</i>	Azure Tit	Meantán ceannbhán	Titw asur	Kalvennig pers	
<i>Cyanistes flavipectus</i>	Yellow-breasted Tit	Meantán uchtbhuí	Titw bronfelen		
<i>Pseudopodoces humilis</i>	Ground Tit		Brân ddaear Hume	Groundpecker	
<i>Parus major</i>	Great Tit	Meantán mór	Titw mawr	Pennglaou boutin	
<i>Parus bokharensis</i>	Turkestan Tit	Meantán Turcastánach	Titw Tyrcestan		
<i>Parus minor</i>	Japanese Tit	Meantán Seapánach			
<i>Parus cinereus</i>	Cinereous Tit				
<i>Parus monticolus</i>	Green-backed Tit		Titw cefnwyrdd		
<i>Melaniparus guineensis</i>	White-shouldered Black Tit				
<i>Melaniparus leuconotus</i>	White-backed Black Tit		Titw du cefnwyn		
Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Remizidae	Penduline Tits		Titwod pendil		

<i>Remiz pendulinus</i>	Eurasian Penduline Tit	Meantán crochadánach	Titw pendil	Remiz ar yalc'h	(Eurasian) Penduline Tit
<i>Remiz macronyx</i>	Black-headed Penduline Tit	Meantán peanduilín ceandhubh	Titw pendil penddu		
<i>Remiz coronatus</i>	White-crowned Penduline Tit	Meantán peanduilín bánchorónta	Titw pendil corungwyn		
<i>Remiz consobrinus</i>	Chinese Penduline Tit				
<i>Anthoscopus punctifrons</i>	Sennar Penduline Tit	Meantán peanduilín na Súdáine	Titw pendil y Sahel	Remiz Soudan	Sennar Kapok Tit
<i>Auriparus flaviceps</i>	Verdin		Titw penfelyn		
Panuridae	Bearded Reedling		Titwod barfog		
<i>Panurus biarmicus</i>	Bearded Reedling	Meantán croiméalach	Titw Barfog	Panur mourennek	Bearded Tit
Alaudidae	Larks		Ehedyddion		
<i>Alaemon alaudipes</i>	Greater Hoopoe Lark	Fuiseog húpú	Ehedydd dwyresog	Alc'hweder an dezerzh	Hoopoe Lark
<i>Pinarocorys erythropygia</i>	Rufous-rumped Lark	Fuiseog ruaphrompach	Ehedydd tingoch		
<i>Ramphocoris clotbey</i>	Thick-billed Lark	Fuiseog ghobthiubh	Ehedydd gylfindew		
<i>Ammomanes deserti</i>	Desert Lark	Fuiseog dhíthreibhe	Ehedydd diffeithwch	Alc'hweder arvelen	
<i>Ammomanes cinctura</i>	Bar-tailed Lark	Fuiseog stríocearrach	Ehedydd diffeithwch cynffonresog	Alc'hweder tek	Bar-tailed Desert Lark
<i>Ammomanes phoenicura</i>	Rufous-tailed Lark	Fuiseog earr-rua	Ehedydd diffeithwch cynffongoch	Alc'hweder lost ruz	
<i>Eremopterix nigriceps</i>	Black-crowned Sparrow-Lark	Fuiseog dhúchorónta	Ehedydd bronddu		
<i>Eremopterix leucotis</i>	Chestnut-backed Sparrow-Lark	Fuiseog dhroimdhonn	Ehedydd cefnwinau		
<i>Eremopterix griseus</i>	Ashy-crowned Sparrow-Lark		Ehedydd llwydgoron		
<i>Eremopterix signatus</i>	Chestnut-headed Sparrow-Lark	Fuiseog cheandonn	Ehedydd penwinau		
<i>Eremopterix verticalis</i>	Grey-backed Sparrow-Lark	Fuiseog dhroimliath	Ehedydd cefnllwyd		
<i>Mirafra africana</i>	Rufous-naped Lark		Ehedydd gwargoch		
<i>Mirafra rufocinnamomea</i>	Flappet Lark		Ehedydd clepiog y Gogledd		
<i>Mirafra cantillans</i>	Singing Bush Lark	Ceolfhuiseog fháschoille	Llwyn-ehedydd gorllewinol		Singing Bushlark
<i>Mirafra erythroptera</i>	Indian Bush Lark		Ehedydd adeingoch India		Red-winged Bushlark
<i>Mirafra rufa</i>	Rusty Bush Lark	Fuiseog rua a mhongaigh	Ehedydd coch y Gogledd		Rusty Lark
<i>Mirafra cordofanica</i>	Kordofan Lark	Fuiseog Chordafánach	Ehedydd Kordofan		
<i>Lullula arborea</i>	Woodlark	Fuiseog choille	Ehedydd y coed	Alc'hweder-gwez	Wood Lark
<i>Alauda leucoptera</i>	White-winged Lark	Fuiseog bháneiteach	Ehedydd adeinwyn	Alc'hweder eskell gwenn	
<i>Alauda razae</i>	Raso Lark	Fuiseog Rasó	Ehedydd Ynys Raza	Alc'hweder Raso	Raso Island Lark
<i>Alauda gulgula</i>	Oriental Skylark	Fuiseog oirthearach	Ehedydd dwyreiniol	Alc'hweder ar reter	
<i>Alauda arvensis</i>	Eurasian Skylark	Fuiseog (spéire)	Ehedydd	Alc'hweder sant Pêr	Skylark, Sky Lark
<i>Alauda japonica</i>	Japanese Skylark				Far Eastern Skylark
<i>Galerida theklae</i>	Thekla's Lark	Fuiseog Iatraigh	Ehedydd Thekla	Kogenneg-Thekla	Thekla Lark
<i>Galerida cristata</i>	Crested Lark	Fuiseog chíríneach	Ehedydd copog	Kogenneg-kuch	
<i>Galerida macrorhyncha</i>	Maghreb Lark	Fuiseog ghobfhada			Long-billed Crested Lark
<i>Eremophila alpestris</i>	Horned Lark	Fuiseog adharcach	Ehedydd y traeth	Alc'hweder kornek	Shore Lark
<i>Eremophila alpestris (alpestris)</i>	Horned Lark				
<i>Eremophila flava</i>	Shore Lark	Fuiseog adharcach	Ehedydd y traeth	Alc'hweder kornek	
<i>Eremophila brandti</i>	Steppe Horned Lark				Brandt's Horned Lark
<i>Eremophila penicillata</i>	Caucasian Horned Lark				Mountain Horned Lark
<i>Eremophila atlas</i>	Atlas Horned Lark				
<i>Eremophila elwesi</i>	Himalayan Horned Lark				Tibetan Horned Lark
<i>Eremophila bilopha</i>	Temminck's Lark	Fuiseog Thimince	Ehedydd Temminck	Alc'hweder skouarne	
<i>Calandrella acutirostris</i>	Hume's Short-toed Lark	Fuiseog Hiúm	Ehedydd Hume		Hume's Lark
<i>Calandrella dukhunensis</i>	Mongolian Short-toed Lark				Sykes's Short-toed Lark

<i>Calandrella blanfordi</i>	Blanford's Lark		Ehedydd Blanford		Blanford's Short-toed Lark
<i>Calandrella eremica</i>	Rufous-capped Lark				Aden Lark
<i>Calandrella cinerea</i>	Red-capped Lark	Fuiseog cheanndearg	Ehedydd coruncoch		
<i>Calandrella brachydactyla</i>	Greater Short-toed Lark	Fuiseog ladharghearr	Ehedydd llwyd	Kodioc'h-tevenn	Short-toed Lark
<i>Melanocorypha bimaculata</i>	Bimaculated Lark	Fuiseog dhéballach	Ehedydd deufannog	Alc'hweder-menez	
<i>Melanocorypha calandra</i>	Calandra Lark	Fuiseog aithriseach	Ehedydd calandra	Alc'hweder beg tev	
<i>Melanocorypha yeltoniensis</i>	Black Lark	Fuiseog dhubh	Ehedydd du	Alc'hweder du	
<i>Melanocorypha mongolica</i>	Mongolian Lark	Fuiseog Mhongólach	Ehedydd Mongolia	Alc'hweder Mongolia	
<i>Melanocorypha maxima</i>	Tibetan Lark		Ehedydd Tibet	Alc'hweder Tibet	
<i>Chersophilus duponti</i>	Dupont's Lark	Fuiseog Dhupont	Ehedydd Dupont	Alc'hweder-Dupont	
<i>Eremalauda dunni</i>	Dunn's Lark	Fuiseog uí dhoínn	Ehedydd Dunn		African Dunn's Lark
<i>Eremalauda eremodites</i>	Arabian Lark	Fuiseog Arabach	Ehedydd Arabia		Arabian Dunn's Lark
<i>Alaudala cheleensis</i>	Asian Short-toed Lark	Fuiseog ghearrladhrach Áiseach	Ehedydd llwyd Asia		
<i>Alaudala rufescens</i>	Lesser Short-toed Lark	Mionfhuiseog ladharghearr	Ehedydd llwyd bach	Kodioc'h-palud	Mediterranean Short-toed lark
<i>Alaudala heinei</i>	Turkestan Short-toed Lark				Heine's Short-toed lark
<i>Alaudala raytal</i>	Sand Lark	Fuiseog Indiach	Ehedydd tywod	Kodioc'h gwenn	
Pycnonotidae	Bulbuls		Bwlbwliaid		
<i>Hypsipetes amaurotis</i>	Brown-eared Bulbul		Bwlbwl clustwinau		Japanese Bulbul
<i>Hypsipetes leucocephalus</i>	Black Bulbul	Bulbal dubh	Bwlbwl du		
<i>Pycnonotus sinensis</i>	Light-vented Bulbul	Bulbal Síneach	Bwlbwl Tsieina		
<i>Pycnonotus jocosus</i>	Red-whiskered Bulbul	Bulbal adharcach	Bwlbwl barfgoch		
<i>Pycnonotus cafer</i>	Red-vented Bulbul	Bulbal tóindearg	Bwlbwl tingoch		
<i>Pycnonotus leucotis</i>	White-eared Bulbul	Bulbal cluasbhán	Bwlbwl clustwyn		
<i>Pycnonotus leucogenys</i>	Himalayan Bulbul	Bulbal bánleicneach	Bwlbwl bochwyn		White-cheeked Bulbul
<i>Pycnonotus xanthopygus</i>	White-spectacled Bulbul	Bulbal bánspéaclach	Bwlbwl sbectolog		
<i>Pycnonotus barbatus</i>	Common Bulbul	Bulbal garraí	Bwlbwl yr ardd	Bulbul boutin	Garden Bulbul
Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Hirundinidae	Swallows		Gwenoliaid		
<i>Neophedina cincta</i>	Banded Martin	Gabhlán fonsach	Gwennol dorchog		
<i>Riparia riparia</i>	Sand Martin	Gabhlán gainimh	Gwennol y Glennydd	Gwennili-vriell	Bank Swallow
<i>Riparia diluta</i>	Pale Martin	Gabhlán meathbhán	Gwennol glennydd ddwyreiniol		Eastern Sand Martin
<i>Riparia paludicola</i>	Brown-throated Martin	Gabhlán píbdhonn	Gwennol blaen		Plain Martin
<i>Riparia chinensis</i>	Grey-throated Martin	Gabhlán píbliath			Asian Plain Martin
<i>Tachycineta bicolor</i>	Tree Swallow	Fáinleog chrainn	Gwennol coed America		
<i>Tachycineta cyaneoviridis</i>	Bahama Swallow		Gwennol y Bahamas		
<i>Tachycineta thalassina</i>	Violet-green Swallow		Gwennol werdd		
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Northern Rough-winged Swallow	Fáinleog gharbh-eiteach	Gwennol adeinfachog y Gogledd		
<i>Progne subis</i>	Purple Martin	Fáinleog chorcra	Gwennol borffor		
<i>Ptyonoprogne rupestris</i>	Eurasian Crag Martin	Gabhlán creige	Gwennol y clogwyn	Gwennili-garreg	Crag Martin
<i>Ptyonoprogne obsoleta</i>	Pale Crag Martin	Gabhlán fásaigh	Gwennol clogwyn welw		Pale Rock Martin
<i>Ptyonoprogne fuligula</i>	Rock Martin	Gabhlán carraige	Gwennol y graig		Large Rock Martin
<i>Hirundo tahitica</i>	Pacific Swallow		Gwennol y Dwyrain		Tahiti Swallow
<i>Hirundo smithii</i>	Wire-tailed Swallow	Fáinleog spíonearrach	Gwennol lostfain		
<i>Hirundo rustica</i>	Barn Swallow	Fáinleog	Gwennol	Gwennili-siminal	Eurasian Swallow
<i>Hirundo lucida</i>	Red-chested Swallow	Fáinleog bhroinndearg	Gwennol yddfgoch		

<i>Hirundo aethiopica</i>	Ethiopian Swallow	Fáinleog Aetópach	Gwennol Ethiopia		
<i>Delichon urbicum</i>	Common House Martin	Gabhlán binne	Gwennol y bondo	Gwennili-doenn	(Western) House Martin
<i>Delichon lagopodum</i>	Siberian House Martin		Gwennol bondo Siberia		
<i>Delichon nipalense</i>	Nepal House Martin		Gwennol bondo Nepal		
<i>Delichon dasypus</i>	Asian House Martin	Gabhlán ti Áiseach	Gwennol bondo Asia		
<i>Cecropis semirufa</i>	Red-breasted Swallow	Fáinleog bhroinnrua	Gwennol frongoch		Rufous-chested Swallow
<i>Cecropis senegalensis</i>	Mosque Swallow	Fáinleog na moscanna	Gwennol dingoch fawr		
<i>Cecropis abyssinica</i>	Lesser Striped Swallow	Fáinleog bheag stríocach	Gwennol resog fach		
<i>Cecropis daurica</i>	Red-rumped Swallow	Fáinleog ruaphrumpach	Gwennol dingoch	Gwennili belost rous	
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	American Cliff Swallow	Fáinleog aghaidhbhán	Gwennol ddibyn America		Cliff Swallow
<i>Petrochelidon fulva</i>	Cave Swallow		Gwennol ogof		Cinnamon-throated Swallow
<i>Petrochelidon preussi</i>	Preuss's Cliff Swallow		Gwennol ddibyn Preuss		Preuss's Swallow
<i>Petrochelidon perdita</i>	Red Sea Cliff Swallow	Fáinleog ruamhuirí	Gwennol y Môr Coch		Red Sea Swallow
<i>Petrochelidon fluvicola</i>	Streak-throated Swallow	Fáinleog Indiach	Gwennol resog India		Indian Cliff Swallow
<i>Petrochelidon nigricans</i>	Tree Martin		Gwennol coed Awstralia		
Macrosphenidae	Crombecs, African Warblers				
<i>Sylvietta brachyura</i>	Northern Crombec		Crombec y gogledd		
Cettiidae	Cettia Warblers				
<i>Horornis diphone</i>	Japanese Bush Warbler		Llwyndelor Japan		
<i>Horornis borealis</i>	Manchurian Bush Warbler		Llwyndelor Manshwria		Korean Bush Warbler
<i>Horornis fortipes</i>	Brown-flanked Bush Warbler		Llwyndelor ystlysfrown		Brownish-flanked Bush-warbler
<i>Cettia cetti</i>	Cetti's Warbler	Ceolaire Cetti	Telor Cetti	Gourmenig-Cetti	
<i>Urosphena squameiceps</i>	Asian Stubtail		Aderyn cynffongwta cyffredin		
Scotocercidae	Scrub Warblers		Telorion prysgwydd		
<i>Scotocerca saharae</i>	Saharan Scrub Warbler		Telor prysgwydd y Sahara		Western Scrub Warbler
<i>Scotocerca inquieta</i>	Levant Scrub Warbler	Ceolaire corrach	Telor prysgwydd rhesog		Eastern Scrub Warbler
Aegithalidae	Bushtits		Titwod cynffonhir		
<i>Aegithalos caudatus</i>	Long-tailed Tit	Meantán fadearrach	Titw cynffon-hir	Binoter lostek	
<i>Aegithalos glaucogularis</i>	Silver-throated Bushtit				Silver-throated Tit
<i>Aegithalos leucogenys</i>	White-cheeked Bushtit	Meantán gruabhán	Titw bochwyn		White-cheeked Tit
<i>Aegithalos iredalei</i>	Red-headed Tit		Titw pengoch		
<i>Aegithalos concinnus</i>	Black-throated Bushtit		Titw gyddfddu		Black-throated Tit
<i>Aegithalos niveogularis</i>	White-throated Bushtit		Titw gyddfwyn		White-throated Tit
<i>Leptopoecile sophiae</i>	White-browed Tit-warbler	Ceolaire corcra	Titw-delor Severtzov	Dreolan glas	
<i>Leptopoecile elegans</i>	Crested Tit-warbler		Titw-delor cribog	Dreolan tek	
<i>Psaltriparus minimus</i>	American Bushtit				
Phylloscopidae	Leaf Warblers		Teloriaid y dail		
<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Wood Warbler	Ceolaire coille	Telor y coed	Puig sut	
<i>Phylloscopus bonelli</i>	Western Bonelli's Warbler	Ceolaire sléibhe	Telor Bonelli	Puig-Bonelli	
<i>Phylloscopus orientalis</i>	Eastern Bonelli's Warbler	Ceolaire sléibhe oirthearthach	Telor Bonelli'r Dwyrain		
<i>Phylloscopus humei</i>	Hume's Warbler	Ceolaire Hume	Telor aelfelyn Hume		Buff-browed Warbler
<i>Phylloscopus inornatus</i>	Yellow-browed Warbler	Ceolaire buímalach	Telor aelfelyn	Puig abrantek	
<i>Phylloscopus subviridis</i>	Brooks's Leaf Warbler		Telor Brooks		
<i>Phylloscopus yunnanensis</i>	Chinese Leaf Warbler				Chinese Leaf-Warbler
<i>Phylloscopus chloronotus</i>	Lemon-rumped Warbler	Ceolaire gealphrumpach	Telor tinwelw		Pale-rumped Warbler

<i>Phylloscopus forresti</i>	Sichuan Leaf Warbler				
<i>Phylloscopus kansuensis</i>	Gansu Leaf Warbler				Gansu Leaf-Warbler
<i>Phylloscopus proregulus</i>	Pallas's Leaf Warbler	Ceolaire Pallas	Telor Pallas	Puig-Pallas	Pallas's Warbler
<i>Phylloscopus tytleri</i>	Tytler's Leaf Warbler	Ceolaire gobchaol	Telor Tytler		
<i>Phylloscopus armandii</i>	Yellow-streaked Warbler		Telor Milne-Edwards		
<i>Phylloscopus schwarzi</i>	Radde's Warbler	Ceolaire scrobarnaigh	Telor Radde	Puig-Schwarz	
<i>Phylloscopus griseolus</i>	Sulphur-bellied Warbler	Ceolaire ruibhbhlogach	Telor torfelyn yr Himalaia		
<i>Phylloscopus affinis</i>	Tickell's Leaf Warbler		Telor Tickell		Tickell's Leaf-warbler
<i>Phylloscopus occisinensis</i>	Alpine Leaf Warbler				West Chinese Leaf-warbler
<i>Phylloscopus fuligiventer</i>	Smoky Warbler		Telor lludlwyd		
<i>Phylloscopus fuscatu</i>	Dusky Warbler	Ceolaire meirgeach	Telor tywyll	Puig kazugel	
<i>Phylloscopus neglectus</i>	Plain Leaf Warbler	Ceolaire bileoige	Telor plaen		
<i>Phylloscopus subaffinis</i>	Buff-throated Warbler				
<i>Phylloscopus trochilus</i>	Willow Warbler	Ceolaire sailí	Telor yr helyg	Puig-haleg	
<i>Phylloscopus lorenzii</i>	Caucasian Chiffchaff	Tiuf-teaf Cugasach	Siff-siaff Cawcasia		
<i>Phylloscopus sindianus</i>	Mountain Chiffchaff	Tiuf-teaf sléibhe	Siff-siaff y mynydd		Kashmir Chiffchaff
<i>Phylloscopus canariensis</i>	Canary Islands Chiffchaff	Tiuf-teaf Canárach	Siff-siaff yr Ynysoedd Canaria	Puig-Kanariez	
<i>Phylloscopus collybita</i>	Common Chiffchaff	Tiuf-teaf	Siff-siaff	Puig chip-chap	Chiffchaff
<i>Phylloscopus tristis</i>	Iberian Chiffchaff	Tiuf-teaf Sibéarach	Siff-siaff Siberia		
<i>Phylloscopus ibericus</i>	Iberian Chiffchaff	Tiuf-teaf Ibéarach	Siff-siaff Iberia	Puig-Iberia	
<i>Phylloscopus coronatus</i>	Eastern Crowned Warbler	Ceolaire corónta	Telor coronog y Dwyrain		Eastern Crowned Leaf Warbler
<i>Phylloscopus umbrovirens</i>	Brown Woodland Warbler	Ceolaire donn na coille	Telor coedwig brown		
<i>Phylloscopus nitidus</i>	Green Warbler	Ceolaire glas	Telor gwyrdd	Puig-Kaokaz	Bright-green Warbler
<i>Phylloscopus plumbeitarsus</i>	Two-barred Warbler	Ceolaire scothghlas stríoceiteach	Telor dwyres		Two-barred Leaf Warbler
<i>Phylloscopus viridanus</i>	Western Greenish Warbler	Ceolaire scothghlas	Telor y helig	Puig-Rusia	
<i>Phylloscopus trochiloides</i>	Eastern Greenish Warbler	Ceolaire scothghlas oirthearach			Greenish Leaf Warbler
<i>Phylloscopus magnirostris</i>	Large-billed Leaf Warbler	Ceolaire gobmhór	Telor pigfawr		
<i>Phylloscopus borealoides</i>	Sakhalin Leaf Warbler	Ceolaire Sacailíneach	Telor coeswelw Japan		Sakhalin Leaf-warbler; Japanese Pale-legged Willow Warbler,
<i>Phylloscopus tenellipes</i>	Pale-legged Leaf Warbler		Telor coeswelw		
<i>Phylloscopus xanthodryas</i>	Japanese Leaf Warbler				Pacific Leaf Warbler
<i>Phylloscopus examinandus</i>	Kamchatka Leaf Warbler	Ceolaire Caimseatca			
<i>Phylloscopus borealis</i>	Arctic Warbler	Ceolaire Artach	Telor yr Arctig	Puig an taiga	
<i>Phylloscopus occipitalis</i>	Western Crowned Warbler	Mórcheolaire corónta	Telor coronog y Gorllewin		Western Crowned Leaf Warbler
<i>Phylloscopus reguloides</i>	Blyth's Leaf Warbler		Telor coronog Blyth		Blyth's Leaf-warbler
<i>Phylloscopus claudiae</i>	Claudia's Leaf Warbler				
<i>Phylloscopus xanthoschistos</i>	Grey-hooded Warbler		Gwybedog-delor penllwyd		

Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Acrocephalidae	Reed Warblers		Teloriaid y cyrs		
<i>Acrocephalus griseldis</i>	Basra Reed Warbler	Ceolaire giolcaí Basra	Telor cyrs Basra		
<i>Acrocephalus brevipennis</i>	Cape Verde Warbler	Ceolaire rinn veirde	Telor Cabo Verde		Cape Verde Swamp Warbler
<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	Great Reed Warbler	Mórcheolaire giolcaí	Telor mawr y cyrs	Rouzig karekit	
<i>Acrocephalus orientalis</i>	Oriental Reed Warbler	Ceolaire giolcaí oirthearach	Telor cyrs dwyreiniol		
<i>Acrocephalus stentoreus</i>	Clamorous Reed Warbler	Gargcheolaire giolcaí	Telor cyrs croch		
<i>Acrocephalus brunnescens</i>	Indian Reed Warbler				Brown Reed Warbler
<i>Acrocephalus bistrigiceps</i>	Black-browed Reed-Warbler	Ceolaire giolcaí dú-mhalach	Telor cyrs Schrenk		

<i>Acrocephalus melanopogon</i>	Moustached Warbler	Ceolaire croiméalach	Telor mwstasiog	Rouzegán-tamariskl	
<i>Acrocephalus paludicola</i>	Aquatic Warbler	Ceolaire uisce	Telor y dŵr	Rouzegán-dour	
<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	Sedge Warbler	Ceolaire cíbe	Telor yr Hesg	Rouzegán-broen	
<i>Acrocephalus sorghophilus</i>	Speckled Reed Warbler		Telor cyrs mannog		Streaked Reed Warbler
<i>Acrocephalus concinens</i>	Blunt-winged Warbler	Ceolaire maoleiteach	Telor padi adeinlas		
<i>Acrocephalus tangorum</i>	Manchurian Reed Warbler				White-browed Reed-Warbler
<i>Acrocephalus orinus</i>	Large-billed Reed Warbler	Ceolaire gobmhór giolcaí			
<i>Acrocephalus agricola</i>	Paddyfield Warbler	Ceolaire goirt ríse	Telor padi	Rouzegán-Turkestan	
<i>Acrocephalus dumetorum</i>	Blyth's Reed Warbler	Ceolaire eanaigh	Telor cyrs Blyth	Rouzegán-Rusia	
<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	Eurasian Reed Warbler	Ceolaire giolcaí	Telor y cyrs	Rouzegán-korz	(Common) Reed Warbler
<i>Acrocephalus fuscus</i>	Caspian Reed Warbler	Ceolaire giolcaí caispeach	Telor cyrs Caspia		
<i>Acrocephalus avicenniae</i>	Mangrove Reed Warbler	Ceolaire na manghróbh	Telor mangrof		
<i>Acrocephalus baeticatus</i>	African Reed Warbler	Ceolaire giolcaí Afracach	Telor cyrs Affrica	Rouzegán-Afrika	
<i>Acrocephalus palustris</i>	Marsh Warbler	Ceolaire réisc	Telor y gwerni	Rouzegán-geun	
<i>Arundinax aedon</i>	Thick-billed Warbler	Ceolaire gobthiubh	Telor pigbraff	Rouzig beg tev	
<i>Iduna caligata</i>	Booted Warbler	Ceolaire rúiseach	Telor bacsio	Goapaer-Rusia	
<i>Iduna rama</i>	Sykes's Warbler	Ceolaire Syke	Telor Sykes		
<i>Iduna pallida</i>	Eastern Olivaceous Warbler	Ceolaire bánlíoch oirthearach	Telor llwyd y Dwyrain	Goapaer gris	Olivaceous Warbler
<i>Iduna opaca</i>	Western Olivaceous Warbler	Ceolaire bánlíoch iartharach	Telor llwyd y Gorllewin		Isabelline Warbler
<i>Hippolais languida</i>	Upcher's Warbler	Ceolaire fann	Telor Upcher		
<i>Hippolais olivetorum</i>	Olive-tree Warbler	Ceolaire olóige	Telor olewydd	Goapaer-olivezeg	
<i>Hippolais polyglotta</i>	Melodious Warbler	Ceolaire binn	Telor pêr	Goapaer-Orfeüs	
<i>Hippolais icterina</i>	Icterine Warbler	Ceolaire ictireach	Telor aur	Goapaer melen	
Locustellidae	Grassbirds		Teloriaid y gwair		
<i>Helopsaltes fasciolatus</i>	Gray's Grasshopper Warbler	Ceolaire bindealánach	Troellwr bach Gray	Fouin bras	Gray's Warbler
<i>Helopsaltes amnicola</i>	Sakhalin Grasshopper Warbler	Ceolaire casarnaí Sacailíneach	Troellwr bach Sakhalin		Stepanyan's Warbler
<i>Helopsaltes pryeri</i>	Marsh Grassbird		Adryn gwair Japan		Japanese Swamp Warbler
<i>Helopsaltes certhiola</i>	Pallas's Grasshopper Warbler	Ceolaire casarnaí Pallas	Troellwr bach Pallas	Fouin-Pallas	Rusty-rumped Warbler
<i>Helopsaltes ochotensis</i>	Middendorff's Grasshopper Warbler		Troellwr bach Middendorff		Middendorff's Warbler
<i>Helopsaltes pleskei</i>	Styan's Grasshopper Warbler		Troellwr bach Styan		Styan's Warbler
<i>Locustella lanceolata</i>	Lanceolated Warbler	Ceolaire riabhach	Troellwr bach rhesog	Fouin brizhellek	
<i>Locustella fluviatilis</i>	River Warbler	Ceolaire abhann	Telor yr afon	Fouin dardar	Eurasian River Warbler
<i>Locustella luscinioides</i>	Savi's Warbler	Ceolaire portaigh	Telor Savi	Fouin-korz	
<i>Locustella major</i>	Long-billed Grasshopper Warbler		Llwyndelor pigfras		Long-billed Bush Warbler
<i>Locustella naevia</i>	Common Grasshopper Warbler	Ceolaire casarnaí	Troellwr bach	Fouin-skrillh	Grasshopper Warbler
<i>Locustella tacsanowskia</i>	Chinese Bush Warbler	Ceolaire mongaigh na síne	Llwyndelor Tiseina		Chinese Grasshopper-warbler
<i>Locustella davidi</i>	Baikal Bush Warbler				Baikal Grasshopper-warbler
<i>Locustella kashmirensis</i>	West Himalayan Bush Warbler				Himalayan Grasshopper-warbler W, Himalayan Bush Warbler H, Kashmir Bush-warbler
<i>Locustella thoracica</i>	Spotted Bush Warbler	Ceolaire ballach an mhongaigh	Llwyndelor manor		Spotted Grasshopper-warbler
Cisticolidae	Cisticolas		Sisticolau		
<i>Cisticola juncidis</i>	Zitting Cisticola	Ceolaire feanearrach	Sisticola cynffondaen	Jegig-broen	Fan-tailed Warbler
<i>Cisticola aridulus</i>	Desert Cisticola	Ceolaire gaineamhlaigh	Sisticola'r diffeithwch		
<i>Prinia crinigera</i>	Himalayan Prinia	Ceolaire stríocach	Prinia'r bryniau		Striated Prinia
<i>Prinia buchanani</i>	Rufous-fronted Prinia		Prinia aelgoch		
<i>Prinia hodgsonii</i>	Grey-breasted Prinia		Prinia bronllwyd		

<i>Prinia gracilis</i>	Graceful Prinia	Ceolaire caoin	Prinia gosgeiddig		
<i>Prinia lepida</i>	Delicate Prinia				
<i>Prinia flaviventris</i>	Yellow-bellied Prinia		Prinia torfelyn		
<i>Prinia socialis</i>	Ashy Prinia		Prinia llwyd		
<i>Prinia subflava</i>	Tawny-flanked Prinia	Ceolaire slioschrón	Prinia ystlys felynaidd		
<i>Prinia inornata</i>	Plain Prinia	Ceolaire pléineáilte			
<i>Prinia rufifrons</i>	Red-fronted Prinia	Ceolaire broinnrúa	Apalis aelgoch		Red-fronted Warbler
<i>Spiloptila clamans</i>	Cricket Warbler		Telor grilliol		Cricket Longtail
<i>Camaroptera brevicaudata</i>	Grey-backed Camaroptera	Ceolaire droimliath	Camaroptera cefnllwyd		Grey-backed Warbler
<i>Orthotomus sutorius</i>	Common Tailorbird		Teiliwr cyffredin		
<i>Eremomela icteropygialis</i>	Yellow-bellied Eremomela	Ceolaire bolgbhuí	Eremomela torfelyn		
Sylviidae	Sylvias		Teloriaid y prysg		
<i>Sylvia atricapilla</i>	Eurasian Blackcap	Caipín dubh	Telor penddu	Devedig kapell du	Blackcap
<i>Sylvia borin</i>	Garden Warbler	Ceolaire garraí	Telor yr ardd	Devedig-liorz	
<i>Curruca nisoria</i>	Barred Warbler	Ceolaire barrach	Telor rhesog	Devedig lagad aour	
<i>Curruca minula</i>	Desert Whitethroat	Gilphib fhásaigh	Llwydfron fach yr anialwch		Small Whitethroat
<i>Curruca marginalanica</i>	Margelanic Whitethroat	Gilphib Mhargalain			Gansu Whitethroat
<i>Curruca curruca</i>	Lesser Whitethroat	Gilphib bheag	Llwydfron fach	Devedig-drez	
<i>Curruca halimodendri</i>	Steppe Whitethroat		Llwydfron fach stepdir		
<i>Curruca blythi</i>	Siberian Whitethroat		Llwydfron fach Siberia		
<i>Curruca althaea</i>	Hume's Whitethroat	Gilphib shléibhe	Llwydfron fach Hume		Mountain Whitethroat
<i>Curruca buryi</i>	Yemen Warbler	Ceolaire éimineach	Telor Yemen		Yemen Parisoma
<i>Curruca leucomelaena</i>	Arabian Warbler	Ceolaire Arabach	Telor Arabia		Red Sea Warbler
<i>Curruca hortensis</i>	Western Orphean Warbler	Ceolaire dúchochallach	Telor llygad arian	Devedig-Orfeüs	
<i>Curruca crassirostris</i>	Eastern Orphean Warbler	Ceolaire Oirféach	Telor Orffeaidd		
<i>Curruca deserti</i>	African Desert Warbler	Ceolaire an Sahára	Telor y diffeithwch Affrica		
<i>Curruca nana</i>	Asian Desert Warbler	Ceolaire fásaigh	Telor y diffeithwch Asia	Devedig korr	
<i>Curruca deserticola</i>	Tristram's Warbler	Ceolaire díthreibhe	Telor Tristram	Devedig an Atlas	
<i>Curruca mystacea</i>	Menetries's Warbler	Ceolaire screige	Telor Ménétries	Devedig-tamariskl	Ménétries's Warbler
<i>Curruca ruppeli</i>	Rüppell's Warbler	Ceolaire uchtdubh	Telor Rüppell	Devedig-Rüppell	
<i>Curruca melanothorax</i>	Cyprus Warbler	Ceolaire Cipireach	Telor Cyprus	Devedig-Kiprenez	
<i>Curruca melanocephala</i>	Sardinian Warbler	Ceolaire ceandubh	Telor Sardinia	Devedig penn du	
<i>Curruca iberiae</i>	Western Subalpine Warbler				
<i>Curruca subalpina</i>	Moltoni's Warbler	Ceolaire Moltoni	Telor Moltoni		Moltoni's Subalpine Warbler
<i>Curruca cantillans</i>	Eastern Subalpine Warbler	Ceolaire mothair	Telor brongoch	Devedig ar glasten	
<i>Curruca communis</i>	Common Whitethroat	Gilphib	Llwydfron	Devedig-spenn	Greater Whitethroat
<i>Curruca conspicillata</i>	Spectacled Warbler	Ceolaire spéaclach	Telor sbectolog	Devedig-krineg	
<i>Curruca sarda</i>	Marmora's Warbler	Ceolaire Sairdíneach	Telor Marmora	Devedig sard	
<i>Curruca undata</i>	Dartford Warbler	Ceolaire fraoigh	Telor Dartford	Devedig bruched ruz	
<i>Curruca balearica</i>	Balearic Warbler	Ceolaire Bailéireach	Telor Balearig		
Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Paradoxornithidae	Parrotbills, Fulvettas				
<i>Chrysomma sinense</i>	Yellow-eyed Babbler		Preblyn llygadffelyn		
<i>Chrysomma altirostre</i>	Jerdon's Babbler		Preblyn Jerdon		Jerdon's Moupinia
<i>Rhopophilus albosuperciliaris</i>	Tarim Babbler		Telor aelfelyn Tarim		Tarim Hill Warbler

<i>Rhopophilus pekinensis</i>	Beijing Babbler	Ceolaire bánmhalach	Telor aelfelyn Tsieina	Chinese Hill Warbler
<i>Chamaea fasciata</i>	Wrentit		Dryw-ditw	
<i>Calamornis heudei</i>	Reed Parrotbill		Gylfindro Heude	Heude's Parrotbill
<i>Sinosuthora webbiana</i>	Vinous-throated Parrotbill	Pearóidghob phibdhearg	Gylfindro gyddfwinau	
<i>Sinosuthora alphonsiana</i>	Ashy-throated Parrotbill	Pearóidghob luaithphíbeach	Gylfindro gyddfllwyd	
Zosteropidae	White-eyes		Llygadwynion	
<i>Zosterops erythroleurus</i>	Chestnut-flanked White-eye		Llygadwyn ystlysgoch	
<i>Zosterops japonicus</i>	Warbling White-eye	Bánsúileach Seapánach	Llygadwyn Japan	Japanese White-eye
<i>Zosterops palpebrosus</i>	Indian White-eye	Bánsúileach oirthearach	Llygadwyn y Dwyrain	Oriental White-eye
<i>Zosterops abyssinicus</i>	Abyssinian White-eye	Bánsúileach broinnbhán	Llygadwyn bronwyn Affrica	White-breasted White-eye
Pellorneidae	Fulvettas, Ground Babblers			
<i>Laticilla burnesii</i>	Rufous-vented Grass Babbler		Prinia cynffonhir	Rufous-vented Prinia
Leiothrichidae	Laughing-thrushes		Preblynnod	
<i>Trochalopteron lineatum</i>	Streaked Laughingthrush	Smólach gáiriteach barrach	Chwarddwr rhibiniog y Gorllewin	
<i>Trochalopteron variegatum</i>	Variegated Laughingthrush	Smólach gáiriteach breac	Chwarddwr amryliw	
<i>Leiothrix lutea</i>	Red-billed Leiothrix		Mesia picoch	
<i>Argya striata</i>	Jungle Babbler		Preblyn-y-jyngl penwyn	
<i>Argya altirostris</i>	Iraq Babbler	Cabaire íarácach	Preblyn Irac	
<i>Argya huttoni</i>	Afghan Babbler	Cabaire Afganastánach		
<i>Argya caudata</i>	Common Babbler	Cabaire coiteann	Preblyn cyffredin	Scrub Babbler
<i>Argya fulva</i>	Fulvous Babbler	Cabaire buírua	Preblyn melyngoch	Fulvous Chatterer
<i>Argya squamiceps</i>	Arabian Babbler	Cabaire Arabach	Preblyn Arabia	
<i>Argya earlei</i>	Striated Babbler	Cabaire stríocach	Preblyn rhesog	
<i>Turdoides plebejus</i>	Brown Babbler	Cabaire donn	Preblyn brown Affrica	
<i>Turdoides leucopygia</i>	White-rumped Babbler	Cabaire bánphrompach	Preblyn tinwyn	
<i>Turdoides leucocephala</i>	White-headed Babbler	Cabaire ceannbhán		Cretzschmar's Babbler
<i>Pterorhinus albobularis</i>	White-throated Laughingthrush		Chwarddwr gyddfwyn	
Regulidae	Kinglets			
<i>Corthylio calendula</i>	Ruby-crowned Kinglet	Rí beag deargchorónta	Dryw corunrhuddem	Dreolan kabell ruz
<i>Regulus ignicapilla</i>	Common Firecrest	Lasairchíor	Dryw penfflamgoch	Dreolan kabell flamm (Eurasian) Firecrest
<i>Regulus madeirensis</i>	Madeira Firecrest	Lasairchíor maidéarach	Dryw Madeira	
<i>Regulus satrapa</i>	Golden-crowned Kinglet	Rí beag órchorónta	Dryw corun-aur	Dreolan kabell melen
<i>Regulus goodfellowi</i>	Flamecrest	Lasairchíor téavánach	Dryw penfflamgoch Taiwan	Dreolan-Formoza
<i>Regulus regulus</i>	Goldcrest	Cíorbhuí	Dryw eurben	Dreolan kabell aour
<i>Regulus teneriffae</i>	Canary Islands Goldcrest	Cíorbhuí tainirife	Dryw Tenerife	Dreolan-Tenerife
<i>Regulus azoricus</i>	Azores Goldcrest	Cíorbhuí na nasór		Tenerife Kinglet Azores Kinglet
Troglodytidae	Wrens		Drywod	
<i>Salpinctes obsoletus</i>	Rock Wren		Dryw'r cerrig	
<i>Catherpes mexicanus</i>	Canyon Wren		Dryw canion	
<i>Cistothorus stellaris</i>	Sedge Wren	Dreoilín cíbe	Dryw'r hesg	Short-billed Marsh Wren
<i>Cistothorus platensis</i>	Grass Wren			
<i>Cistothorus palustris</i>	Marsh Wren		Dryw'r gors	Long-billed Marsh Wren
<i>Thryomanes bewickii</i>	Bewick's Wren		Dryw Bewick	Laouenan Bewick
<i>Thryothorus ludovicianus</i>	Carolina Wren	Dreoilín carolina	Dryw Carolina	Laouenan Carolina
<i>Troglodytes troglodytes</i>	Eurasian Wren	Dreoilín	Dryw	Laouenan troc'hanik (Northern) Wren

<i>Troglodytes juniperi</i>	Maghrebian Wren				
<i>Troglodytes kabyorum</i>	Cyrenaican Wren				
<i>Troglodytes hiemalis</i>	Winter Wren	Dreoilín Meiriceánach			
<i>Troglodytes pacificus</i>	Pacific Wren				
<i>Troglodytes aedon</i>	House Wren		Dryw'r ardd		
Poliptilidae	Gnatcatchers		Gwybed-ddaliwyr		
<i>Poliptila caerulea</i>	Blue-grey Gnatcatcher		Gwybed-ddaliwr llwydlas		
Sittidae	Nuthatches		Delorion cnau		
<i>Sitta leucopsis</i>	White-cheeked Nuthatch		Delor cnau bochwyn		
<i>Sitta carolinensis</i>	White-breasted Nuthatch	Cnóshnag bolgbhán	Delor cnau bronwyn		
<i>Sitta pygmaea</i>	Pygmy Nuthatch		Delor cnau bach	Pokerig korr	
<i>Sitta pusilla</i>	Brown-headed Nuthatch		Delor cnau penfrown	Pokerig penn gell	
<i>Sitta insularis</i>	Bahama Nuthatch				
<i>Sitta ledanti</i>	Algerian Nuthatch	Cnóshnag ailgéarach	Delor cnau Algeria		Kabylic Nuthatch
<i>Sitta krueperi</i>	Krüper's Nuthatch	Cnóshnag turcach	Delor cnau Krüper	Pokerig-Krüper	
<i>Sitta canadensis</i>	Red-breasted Nuthatch	Cnóshnag uchtrua	Delor cnau brongoch	Pokerig-Kanada	
<i>Sitta whiteheadi</i>	Corsican Nuthatch	Cnóshnag corsacach	Delor cnau Corsica	Pokerig-Korsika	
<i>Sitta villosa</i>	Chinese Nuthatch		Delor cnau Tsieina	Pokerig Sina	Snowy-browed Nuthatch
<i>Sitta neumayer</i>	Western Rock Nuthatch	Cnóshnag creige	Delor cnau'r graig	Pokerig-Neumayer	Rock Nuthatch
<i>Sitta tephronota</i>	Eastern Rock Nuthatch	Cnóshnag mór creige	Delor cnau'r graig dwyreiniol		Persian Nuthatch
<i>Sitta arctica</i>	Siberian Nuthatch	Cnóshnag Sibéarach	Delor cnau Siberia		Taiga Nuthatch
<i>Sitta europaea</i>	Eurasian Nuthatch	Cnóshnag	Delor y cnau	Pokerig-kraoñ	Nuthatch
<i>Sitta cashmirensis</i>	Kashmir Nuthatch	Cnóshnag na caismíre	Delor cnau Kashmir	Pokerig Kashmir	
Tichodromidae	Wallcreeper				
<i>Tichodroma muraria</i>	Wallcreeper	Dreapaire balla	Dringwr muriau	Kraponig-moger	
Certhiidae	Treecreepers		Dringwyr coed		
<i>Certhia familiaris</i>	Eurasian Treecreeper	Snag	Dringwr bach	Kraperig-koad	Treecreeper
<i>Certhia hodgsoni</i>	Hodgson's Treecreeper			Kraperig Hodgson	
<i>Certhia americana</i>	Brown Creeper	Snag Meiriceánach	Dringwr America	Kraperig gell	American Treecreeper
<i>Certhia brachydactyla</i>	Short-toed Treecreeper	Snag ladharghearr	Dringwr troedfyr	Kraperig-liorz	
<i>Certhia himalayana</i>	Bar-tailed Treecreeper	Snag Himiléach	Dringwr Himalaia	Kraperig Himalaya	Himalayan Treecreeper
Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Mimidae	Thrashers		Gwatwarwyr		
<i>Dumetella carolinensis</i>	Grey Catbird	Catéan	Cathaderyn llwyd	Risweer-kazh	
<i>Mimus polyglottos</i>	Northern Mockingbird	Magadóir	Gwatwarwr y Gogledd	Risweer stourmidik	
<i>Mimus gilvus</i>	Tropical Mockingbird		Gwatwarwr trofannol		
<i>Mimus gundlachi</i>	Bahama Mockingbird		Gwatwarwr y Bahamas		
<i>Oreoscoptes montanus</i>	Sage Thrasher		Tresglen saets		
<i>Toxostoma rufum</i>	Brown Thrasher	Buailteoir donn	Tresglen gynffonhir	Risweer rous	
<i>Toxostoma bendirei</i>	Bendire's Thrasher		Tresglen Bendire		
<i>Toxostoma curvirostre</i>	Curve-billed Thrasher		Tresglen grymbig	Risweer beg kromm	
<i>Toxostoma redivivum</i>	California Thrasher		Tresglen Califfonia		
<i>Toxostoma lecontei</i>	LeConte's Thrasher		Tresglen Le Conte	Risweer Le Conte	
Sturnidae	Starlings		Adar drudwyr		
<i>Acridotheres cristatellus</i>	Crested Myna	Míona dufair na síne	Maina Tsieina		Chinese Jungle Myna

<i>Acridotheres fuscus</i>	Jungle Myna		Maina tywyll		
<i>Acridotheres ginginianus</i>	Bank Myna	Míona bainc	Maina'r dorlan		
<i>Acridotheres tristis</i>	Common Myna	Míona	Maina cyffredin		
<i>Acridotheres burmannicus</i>	Vinous-breasted Starling		Drudwen Jerdon		Vinous-breasted Myna
<i>Spodiopsar sericeus</i>	Red-billed Starling	Druid ghobdhearg	Drudwen bicoch		
<i>Spodiopsar cineraceus</i>	White-cheeked Starling	Druid liath	Drudwen fochwen	Dred louet	
<i>Gracupica contra</i>	Pied Myna	Míona breac	Drudwen fraith Asia		Asian Pied Starling
<i>Agropsar sturninus</i>	Daurian Starling	Druid dauria	Drudwen Dawria		Purple-backed Starling
<i>Agropsar philippensis</i>	Chestnut-cheeked Starling		Drudwen gefnbiws		
<i>Sturnia sinensis</i>	White-shouldered Starling	Druid Shíneach	Drudwen Tsieina		
<i>Sturnia malabarica</i>	Chestnut-tailed Starling	Druid cheannliath	Drudwen benllwyd		Ashy-headed Starling
<i>Sturnia blythii</i>	Malabar Starling	Druid Mhalabar			
<i>Sturnia pagodarum</i>	Brahminy Starling	Druid cheannndubh	Drudwen benddu		Black-headed Starling
<i>Pastor roseus</i>	Rosy Starling	Druid rósach	Drudwen wridog	Dred roz	Rose-coloured Starling
<i>Sturnus vulgaris</i>	Common Starling	Druid	Drudwen	Dred boutin	European Starling
<i>Sturnus unicolor</i>	Spotless Starling	Druid dhubh	Drudwen ddu	Dred du	
<i>Creatophora cinerea</i>	Wattled Starling	Druid chliathach	Drudwen dagellog		
<i>Lamprotornis chalybaeus</i>	Greater Blue-eared Starling	Druid chluasghorm	Drudwen loyw glustlas fawr		Greater Blue-eared Glossy Starling
<i>Lamprotornis chloroptera</i>	Lesser Blue-eared Starling		Drudwen loyw glustlas fach		
<i>Lamprotornis purpuroptera</i>	Rüppell's Starling		Drudwen Ruppell		Rüppell's Glossy Starling
<i>Lamprotornis caudatus</i>	Long-tailed Glossy Starling	Druid earrfhada	Drudwen loyw gynffonhir		
<i>Lamprotornis pulcher</i>	Chestnut-bellied Starling	Druid tharr-rua	Drudwen dorwinau		
<i>Cinnyricinclus leucogaster</i>	Violet-backed Starling	Druid shailchuachach	Drudwen amethyst		
<i>Onychognathus morio</i>	Red-winged Starling	Druid dheargeiteach	Drudwen adeingoch		
<i>Onychognathus blythii</i>	Somali Starling	Druid Shomálach			
<i>Onychognathus tristramii</i>	Tristram's Starling	Druid Tristram	Drudwen Tristram		
Buphagidae	Oxpeckers				
<i>Buphagus africanus</i>	Yellow-billed Oxpecker	Giobaire gob-bhuí	Pigwr trogod pigfelyn		
<i>Buphagus erythrorynchus</i>	Red-billed Oxpecker	Giobaire gobdhearg	Pigwr trogod picoch		
Turdidae	Thrushes		Brychion		
<i>Sialia sialis</i>	Eastern Bluebird	Gorméan oirthearach	Glas y Dwyrain		
<i>Sialia mexicana</i>	Western Bluebird	Gorméan iartharach	Glas y Gorllewin		
<i>Sialia currucoides</i>	Mountain Bluebird	Gorméan sléibhe	Glas mynydd		
<i>Myadestes townsendi</i>	Townsend's Solitaire		Brych unig Townsend		
<i>Ixoreus naevius</i>	Varied Thrush	Smólach alabhreac	Brych amrywiol	Drask kolier louet	
<i>Hylocichla mustelina</i>	Wood Thrush	Smólach coille	Brych y goedwig	Milc'hwid-koad	
<i>Catharus ustulatus</i>	Russet-backed Thrush	Smólach droimghlasbhuí		Milc'hwid boc'h arvelen	
<i>Catharus swainsonii</i>	Swainson's Thrush	Smólach Swainson	Brych Swainson		Olive-backed Thrush
<i>Catharus guttatus</i>	Hermit Thrush	Smólach ceallaigh	Brych Meudwy	Milc'hwid lost rous	
<i>Catharus minimus</i>	Grey-cheeked Thrush	Smólach glasleicneach	Bronfraith fochlwyd	Milc'hwid boc'h louet	
<i>Catharus bicknelli</i>	Bicknell's Thrush	Smólach Bhicnil	Bronfraith Bicknell		
<i>Catharus fuscescens</i>	Veery	Smólach donnbhúí	Brych llwyd bach	Milc'hwid rous	
<i>Zoothera aurea</i>	White's Thrush	Smólach White	Brych White	Drask aour	
<i>Zoothera dauma</i>	Scaly Thrush	Smólach órbhreac			
<i>Geokichla sibirica</i>	Siberian Thrush	Smólach Sibéarach	Brych Siberia	Moualc'h-Siberia	

<i>Turdus mupinensis</i>	Chinese Thrush	Smólach Síneach	Bronfraith Mongolia		
<i>Turdus philomelos</i>	Song Thrush	Smólach ceoil	Bronfraith	Drask-sut	
<i>Turdus viscivorus</i>	Mistle Thrush	Liatráisc	Brych y coed	Drask roueel	
<i>Turdus pelios</i>	African Thrush	Smólach Afracach	Brych Affrica		
<i>Turdus iliacus</i>	Redwing	Deargán sneachta	Coch dan adain	Drask-lann	
<i>Turdus merula</i>	Common Blackbird	Lon dubh	Mwyalch	Moualc'h zu	(Eurasian) Blackbird
<i>Turdus menachensis</i>	Yemen Thrush	Smólach Éimineach	Brych Yemen		
<i>Turdus bouboul</i>	Grey-winged Blackbird		Mwyalch adeinlwyd		Grey-winged Thrush
<i>Turdus unicolor</i>	Tickell's Thrush	Smólach liath	Brych Tickell	Drask-Himalaya	
<i>Turdus cardis</i>	Japanese Thrush		Brych llwyd Japan		
<i>Turdus hortulorum</i>	Grey-backed Thrush	Smólach droimliath	Brych cefnllwyd		
<i>Turdus obscurus</i>	Eyebrowed Thrush	Smólach bánmhalach	Brych aeliog	Moualc'h an taiga	
<i>Turdus pallidus</i>	Pale Thrush	Smólach mílítheach	Brych gwelw		
<i>Turdus feae</i>	Grey-sided Thrush		Brych Fea		
<i>Turdus chrysolaus</i>	Brown-headed Thrush		Brych picoch		
<i>Turdus maximus</i>	Tibetan Blackbird	Lon dubh Tibéadach			
<i>Turdus kessleri</i>	White-backed Thrush		Brych Kessler		Kessler's Thrush
<i>Turdus pilaris</i>	Fieldfare	Sacán	Socan eira	Drask louet	
<i>Turdus torquatus</i>	Ring Ouzel	Smólach uchtbhán	Mwyalchen y mynydd	Moualc'h-venez	
<i>Turdus atrogularis</i>	Black-throated Thrush	Smólach píbdhubh	Brych gyddfddu	Drask jave du	Dark-throated Thrush
<i>Turdus ruficollis</i>	Red-throated Thrush	Smólach píbdhearg	Brych gyddfgoch	Drask jave ruz	Rufous-throated Thrush
<i>Turdus eunomus</i>	Dusky Thrush	Smólach rua-eiteach	Brych tywyll Asia	Drask-Naumann kolier du	
<i>Turdus naumanni</i>	Naumann's Thrush	Smólach dorcha	Brych Naumann	Drask-Naumann krubuilh rous	
<i>Turdus rubrocanus</i>	Chestnut Thrush	Smólach cheanliath	Brych penllwyd		Grey-headed Thrush
<i>Turdus migratorius</i>	American Robin	Smólach fánach	Robin America	Moualc'h-Amerika	

<i>Scientific (la)</i>	<i>English (en)</i>	<i>Gaeilge (ga)</i>	<i>Cymraeg (cy)</i>	<i>Brezhoneg (br)</i>	<i>English synonym</i>
Muscicapidae	Chats, Old World Flycatchers		Gwybedogion		
<i>Cercotrichas podobe</i>	Black Scrub Robin	Spideog dhubh choille	Robin prysgoed ddu	Takeostig podobe	Black Bush Robin
<i>Cercotrichas galactotes</i>	Rufous-tailed Scrub Robin	Spideog rua choille	Robin prysgoed winau	Takeostig rous	Rufous Bush Robin
<i>Cercotrichas minor</i>	African Scrub Robin				
<i>Copsychus fulicatus</i>	Indian Robin	Spideog Indiach	Robin gefnddu		
<i>Copsychus saularis</i>	Oriental Magpie-Robin		Robin frith		
<i>Melaenornis pallidus</i>	Pale Flycatcher		Gwybedog gwelw		
<i>Muscicapa striata</i>	Spotted Flycatcher	Cuilire coille	Gwybedog mannog	Flouperig boutin	
<i>Muscicapa tyrrenica</i>	Mediterranean Flycatcher				
<i>Muscicapa gambagae</i>	Gambaga Flycatcher		Gwybedog mannog Gambaga		
<i>Muscicapa griseisticta</i>	Grey-streaked Flycatcher	Cuilire liathstríocach	Gwybedog bronfrith Asia		
<i>Muscicapa sibirica</i>	Dark-sided Flycatcher	Cuilire Sibéarach	Gwybedog Siberia	Flouperig-Siberia	
<i>Muscicapa dauurica</i>	Asian Brown Flycatcher	Cuilire donn	Gwybedog brown Asia	Flouperig-Daouria	Brown Flycatcher
<i>Niltava sundara</i>	Rufous-bellied Niltava		Niltafa togoch		
<i>Cyanoptila cyanomelana</i>	Blue-and-white Flycatcher	Cuilire bán gorm	Gwybedog cefnllwyd		
<i>Cyanoptila cumatilis</i>	Zappey's Flycatcher				
<i>Eumyias thalassinus</i>	Verditer Flycatcher	Cuilire coparghorm	Gwybedog gwyrddlas India		Asian Verditer Flycatcher
<i>Erithacus rubecula</i>	European Robin	Spideog	Robin goch	Boc'hruzic rujodenn	Robin
<i>Erithacus superbis</i>	Tenerife Robin	Spideog Tinerife			

<i>Cossypha niveicapilla</i>	Snowy-crowned Robin-Chat				
<i>Cossypha albicapillus</i>	White-crowned Robin-Chat		Robin-grec penwyn		
<i>Larvivora brunnea</i>	Indian Blue Robin	Spideog ghorm Indiach	Robin las India	Eostig India	
<i>Larvivora cyane</i>	Siberian Blue Robin	Spideog ghorm Shíbéarach	Robin las Siberia	Eostig glas	
<i>Larvivora sibilans</i>	Rufous-tailed Robin	Spideog earr-rua	Robin Swinhoe	Eostig lost rous	Swinhoe's Robin
<i>Larvivora akahige</i>	Japanese Robin	Spideog Sheapánach	Robin Japan		
<i>Luscinia svecica</i>	Bluethroat	Gormphíb	Bronlas	Bronnlaz voutin	
<i>Luscinia phaenicuroides</i>	White-bellied Redstart	Earrdheargán tarrbhan	Tingoch torwyn		
<i>Luscinia luscinia</i>	Thrush Nightingale	Smólfhiliméala	Eos fraith	Eostig-Rusia	
<i>Luscinia megarhynchos</i>	Common Nightingale	Filiméala	Eos	Eostig kuzh	Nightingale
<i>Irania gutturalis</i>	White-throated Robin	Spideog phíb-bhán	Robin gyddfwyn	Irania jave gwenn	White-throated Irania
<i>Calliope pectoralis</i>	Himalayan Rubythroat	Rúibinphíb Himiléach	Gyddfgoch Himalia	Eostig lost gwenn	White-tailed Rubythroat
<i>Calliope tschebaiewi</i>	Chinese Rubythroat	Rúibinphíb Shíneach	Gyddfgoch Tsieina		
<i>Calliope calliope</i>	Siberian Rubythroat	Rúibinphíb	Gyddfgoch Siberia	Eostig an taiga	
<i>Calliope pectardens</i>	Firethroat		Gyddfgoch David		
<i>Calliope obscura</i>	Blackthroat		Robin las gyddf-ddu		Black-throated (Blue) Robin
<i>Tarsiger cyanurus</i>	Red-flanked Bluetail	Earrghormán	Cynffonlas ystlysgoch	Eostig divgazel ruz	Orange-flanked Bush-robin
<i>Tarsiger rufilatus</i>	Himalayan Bluetail	Earrghormán Himiléach	Cynffonlas Himalaia		
<i>Tarsiger chrysaeus</i>	Golden Bush Robin		Robin prysgoed euraid		
<i>Enicurus scouleri</i>	Little Forktail		Robin gynffonfforchog bychan		
<i>Enicurus maculatus</i>	Spotted Forktail		Robin gynffonfforchog bryth		
<i>Myophonus caeruleus</i>	Blue Whistling Thrush	Feadsmólach ghorm	Brych chwibanol glas		
<i>Ficedula zanthopygia</i>	Yellow-rumped Flycatcher	Cuilire buíphrmpach	Gwybedog tynfelyn		Korean Flycatcher
<i>Ficedula elisae</i>	Green-backed Flycatcher	Cuilire droimghlas	Gwybedog cefnwyrdd		Chinese Flycatcher
<i>Ficedula narcissina</i>	Narcissus Flycatcher	Cuilire uchtbhuí	Gwybedog narsisws		
<i>Ficedula mugimaki</i>	Mugimaki Flycatcher	Cuilire Mugamaice	Gwybedog mwgimaci		
<i>Ficedula superciliaris</i>	Ultramarine Flycatcher	Cuilire ultramairíneach	Gwybedog glas aelwyn		
<i>Ficedula tricolor</i>	Slaty-blue Flycatcher		Gwybedog trilliw		
<i>Ficedula ruficauda</i>	Rusty-tailed Flycatcher	Cuilire earr-rua	Gwybedog cynffonwinau		
<i>Ficedula albicilla</i>	Taiga Flycatcher	Cuilire píbdhearg	Gwybedog brongoch y taiga		Red-throated Flycatcher
<i>Ficedula parva</i>	Red-breasted Flycatcher	Cuilire broinnrua	Gwybedog brongoch	Flouperig jave ruz	
<i>Ficedula semitorquata</i>	Semicollared Flycatcher	Cuilire leathmhuinceach	Gwybedog hanercoler	Flouperig hantergolierék	
<i>Ficedula hypoleuca</i>	European Pied Flycatcher	Cuilire alabhreac	Gwybedog brith	Flouperig brizh	Pied Flycatcher
<i>Ficedula albicollis</i>	Collared Flycatcher	Cuilire muinceach	Gwybedog torchog	Flouperig kolierék	
<i>Ficedula speculigera</i>	Atlas Pied Flycatcher	Cuilire atlas	Gwybedog brith Affrica	Flouperig an Atlas	Atlas Flycatcher
<i>Phoenicurus alaschanicus</i>	Przevalski's Redstart		Tingoch Przewalski		Ala Shan Redstart
<i>Phoenicurus erythronotus</i>	Eversmann's Redstart	Earrdheargán droimrua	Tingoch Eversmann		Rufous-backed Redstart
<i>Phoenicurus coeruleocephala</i>	Blue-capped Redstart	Earrdheargán gormchaipíneach	Tingoch penlas		
<i>Phoenicurus ochruros</i>	Black Redstart	Earrdheargán dubh	Tingoch du	Rulosteg du	
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Common Redstart	Earrdheargán	Tingoch	Rulosteg bailh	Redstart
<i>Phoenicurus hodgsoni</i>	Hodgson's Redstart		Tingoch Hodgson		
<i>Phoenicurus schisticeps</i>	White-throated Redstart	Earrdheargán píb-bhan	Tingoch gyddfwyn		
<i>Phoenicurus aureoreus</i>	Daurian Redstart	Earrdheargán dabhrach	Tingoch Dawria		
<i>Phoenicurus moussieri</i>	Moussier's Redstart	Earrdheargán muinceach	Tingoch Moussier	Rulosteg-Moussier	
<i>Phoenicurus erythrogastrus</i>	Güldenstädt's Redstart	Earrdheargán Cugasach	Tingoch Güldenstädt	Rulosteg-Güldenstädt	White-winged Redstart

<i>Phoenicurus frontalis</i>	Blue-fronted Redstart	Earrdheargán uchtghorm	Tingoch bronlas		
<i>Phoenicurus fuliginosus</i>	Plumbeous Water Redstart	Earrdheargán liath earr-rua	Tingoch tywyll		Plumbeous Redstart
<i>Phoenicurus leucocephalus</i>	White-capped Redstart	Earrdheargan uisce	Tingoch corunwyn		White-capped Water Redstart
<i>Monticola saxatilis</i>	Common Rock Thrush	Smólach creige	Brych y graig	Savelleg-karreg	Rufous-tailed Rock-Thrush
<i>Monticola rufocinereus</i>	Little Rock Thrush	Smólach beag creige	Brych graig bach		
<i>Monticola solitarius</i>	Blue Rock Thrush	Smólach gorm creige	Brych graig glas	Savelleg glas	
<i>Monticola rufiventris</i>	Chestnut-bellied Rock Thrush		Brych craig torwinau		Chestnut-bellied Rock-Thrush
<i>Monticola cinclorhyncha</i>	Blue-capped Rock Thrush	Smólach ghormchaipíneach creige	Brych graig corynlas		
<i>Monticola gularis</i>	White-throated Rock-Thrush		Brych graig gyddfwyn		
<i>Saxicola rubetra</i>	Whinchat	Caislín aitinn	Crec yr eithin	Strakig rous	
<i>Saxicola macrorhynchus</i>	White-browed Bush Chat	Caislín mongaigh bánmhalach	Crec Stolicka		Stoliczka's Bush Chat
<i>Saxicola insignis</i>	White-throated Bush Chat	Caislín mongaigh bánphíbeach	Crec Hodgson		Hodgson's Bush Chat
<i>Saxicola dacotiae</i>	Canary Islands Stonechat	Caislín Canárach	Crec Fuerteventura		Fuerteventura Stonechat
<i>Saxicola rubicola</i>	European Stonechat	Caislín cloch	Clochdar y cerrig	Strakig-lann	(Common) Stonechat
<i>Saxicola maurus</i>	Siberian Stonechat	Caislín Sibéarach	Clochdar Siberia		Eastern Stonechat
<i>Saxicola stejnegeri</i>	Stejneger's Stonechat				Japanese Stonechat
<i>Saxicola torquatus</i>	African Stonechat	Caislín cloch Afracach	Clochdar y cerrig Affrica		(Common) Stonechat
<i>Saxicola leucurus</i>	White-tailed Stonechat		Crec cynffonwyn		
<i>Saxicola caprata</i>	Pied Bush Chat	Caislín alabhreac	Clochdar brith		Pied Stonechat
<i>Saxicola ferreus</i>	Grey Bush Chat	Caislín liath	Crec llwyd		Grey Bushchat
<i>Thamnolaea cinnamomeiventris</i>	Mocking Cliff Chat		Crec gwatwarus		
<i>Thamnolaea coronata</i>	White-crowned Cliff Chat				
<i>Myrmecocichla aethiops</i>	Anteater Chat	Caislín seangán	Crec morgrug gogleddol		Northern Anteater-chat
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Northern Wheatear	Clochrán	Tinwen y garn	Bistrak-aod	Wheatear
<i>Oenanthe seebohmi</i>	Black-throated Wheatear	Clochrán píbdhubh	Tinwen Seebohm		Seebohm's Wheatear
<i>Oenanthe bottae</i>	Red-breasted Wheatear	Clochrán uchtrua	Tinwen frongoch		Botta's Wheatear
<i>Oenanthe frenata</i>	Rusty-breasted Wheatear				
<i>Oenanthe heuglinii</i>	Heuglin's Wheatear		Tinwen Heuglin		
<i>Oenanthe isabellina</i>	Isabelline Wheatear	Steipchlochrán	Tinwen Isabella	Bistrak melenwenn	
<i>Oenanthe monacha</i>	Hooded Wheatear	Clochrán cochallach	Tinwen gycyllog		
<i>Oenanthe deserti</i>	Desert Wheatear	Clochrán fásaigh	Tinwen y diffeithwch	Bistrak-dezerzh	
<i>Oenanthe hispanica</i>	Western Black-eared Wheatear	Clochrán cluasdubh iartharach	Tinwen glustddu	Bistrak-Spagn jave gwenn	
<i>Oenanthe melanoleuca</i>	Eastern Black-eared Wheatear	Clochrán cluasdubh oirthearach			
<i>Oenanthe cypriaca</i>	Cyprus Wheatear	Clochrán Cipireach	Tinwen fraith Cyprus	Bistrak-Kiprenez	
<i>Oenanthe pleschanka</i>	Pied Wheatear	Clochrán alabhreac	Tinwen fraith	Bistrak brizh	
<i>Oenanthe moesta</i>	Red-rumped Wheatear	Clochrán ceannliath	Tinwen goch	Bistrak lost roualek	Buff-rumped Wheatear
<i>Oenanthe melanura</i>	Blackstart	Earrdhubbh	Tinddu		
<i>Oenanthe familiaris</i>	Familiar Chat	Caislín earr-rua	Crec graig cynffongoch		Red-tailed Chat
<i>Oenanthe scotocerca</i>	Brown-tailed Rock Chat	Caislín earrdhonn	Crec graig cynffonfrown		Brown-tailed Chat
<i>Oenanthe fusca</i>	Brown Rock Chat	Caislín odhar	Crec craig		
<i>Oenanthe picata</i>	Variable Wheatear	Clochrán oirthearach	Tinwen amrywiol		
<i>Oenanthe leucura</i>	Black Wheatear	Clochrán dubh	Tinwen ddu	Bistrak du	
<i>Oenanthe lugubris</i>	Abyssinian Wheatear				
<i>Oenanthe leucopyga</i>	White-crowned Black Wheatear	Clochrán bánchorónta	Tinwen ddu gorunwen	Bistrak kabell gwenn	White-crowned Wheatear
<i>Oenanthe albonigra</i>	Hume's Wheatear	Clochrán ceanndubh	Tinwen Hume		

<i>Oenanthe finschii</i>	Finsch's Wheatear	Clochrán droimhbhán	Tinwen Finsch	Bistrak-Finsch	
<i>Oenanthe halophila</i>	North-African Wheatear	Clochrán na hAfraice Thuaidh			Maghreb Wheatear
<i>Oenanthe lugens</i>	Mourning Wheatear	Clochrán caointeach	Tinwen alarus		
<i>Oenanthe warriae</i>	Basalt Wheatear				
<i>Oenanthe lugentoides</i>	Arabian Wheatear	Clochrán Éimineach	Tinwen Arabia		
<i>Oenanthe xanthopyrna</i>	Kurdish Wheatear	Clochrán earrdhearg	Tinwen gynffongoch	Bistrak belost rous	Rufous-tailed Wheatear
<i>Oenanthe chrysopygia</i>	Red-tailed Wheatear	Clochrán Afganastánach	Tinwen gynffongoch y Dwyrain		Persian Wheatear
<i>Scientific (la)</i>	<i>English (en)</i>	<i>Gaeilge (ga)</i>	<i>Cymraeg (cy)</i>	<i>Brezhoneg (br)</i>	<i>English synonym</i>
Cinclidae	Dippers		Trochwyr		
<i>Cinclus cinclus</i>	White-throated Dipper	Gabha gealphíbeach	Bronwen y dwr	Dourlaouig-spluj	Dipper
<i>Cinclus pallasii</i>	Brown Dipper	Gabha donn	Trochwr brown	Dourlaouig gell	
<i>Cinclus mexicanus</i>	American Dipper	Gabha liath	Trochwr llwyd	Dourlaouig Amerika	
Nectariniidae	Sunbirds		Adar haul		
<i>Hedydipna platyura</i>	Pygmy Sunbird	Grianóg bhídeach	Aderyn haul cynffonhir		
<i>Hedydipna metallica</i>	Nile Valley Sunbird	Grianóg na Níle	Aderyn haul Dyffryn Níl		
<i>Chalcomitra senegalensis</i>	Scarlet-chested Sunbird		Aderyn haul brongoch		
<i>Cinnyris pulchellus</i>	Beautiful Sunbird	Grianóg earrfhada	Aderyn haul hardd		
<i>Cinnyris osea</i>	Palestine Sunbird	Grianóg Phailistíneach	Aderyn haul Palesteina		
<i>Cinnyris habessinicus</i>	Shining Sunbird	Grianóg Ionrach	Aderyn haul gloyw		
<i>Cinnyris hellmayri</i>	Arabian Sunbird	Grianóg Arabach			
<i>Cinnyris venustus</i>	Variable Sunbird		Aderyn haul torfelyn		
<i>Cinnyris asiaticus</i>	Purple Sunbird	Grianóg chorcra	Aderyn haul porffor		
Passeridae	Sparrows		Golfanod		
<i>Carpospiza brachydactyla</i>	Pale Rockfinch	Gealbhan míltheach	Golfan craig gwelw		Pale (Rock) Sparrow
<i>Petronia petronia</i>	Rock Sparrow	Gealbhan creige	Golfan y graig	Golvan-karreg	Rock Petronia
<i>Onychostruthus taczanowskii</i>	White-rumped Snowfinch		Golfan eira Mandelli		
<i>Montifringilla henrici</i>	Tibetan Snowfinch				Prince Henri's Snowfinch
<i>Montifringilla nivalis</i>	White-winged Snowfinch	Gealbhan sneachta	Golfan eira	Golvan-erc'h	Snowfinch
<i>Montifringilla adamsi</i>	Black-winged Snowfinch		Golfan eira Adams		Adams's Snowfinch
<i>Pyrgilauda theresae</i>	Afghan Snowfinch	Gealbhan sneachta Afganastánach	Golfan eira Meinertzhagen		Meinertzhagen's Snowfinch
<i>Pyrgilauda ruficollis</i>	Rufous-necked Snowfinch		Golfan eira gyddfgoch		
<i>Pyrgilauda davidiana</i>	Pere David's Snowfinch	Gealbhan sneachta Mongólach	Golfan eira'r Tad David		Small Snowfinch
<i>Pyrgilauda blanfordi</i>	Blanford's Snowfinch		Golfan eira Blanford		Plain-backed Snowfinch
<i>Gymnoris pyrgita</i>	Yellow-spotted Bush Sparrow	Gealbhan buí-bhallach			Yellow-spotted Petronia
<i>Gymnoris supercilii</i>	Yellow-throated Bush Sparrow		Golfan craig y De		Yellow-throated Petronia
<i>Gymnoris dentata</i>	Sahel Bush Sparrow	Gealbhan carraige	Golfan craig bach		Bush Petronia; Lesser Rock Sparrow
<i>Gymnoris xanthocollis</i>	Yellow-throated Sparrow	Gealbhan píb-bhuí	Golfan craig gyddf-felyn		Chestnut-shouldered Petronia
<i>Passer eminibey</i>	Chestnut Sparrow	Gealbhan rua	Golfan gwinau Affrica		
<i>Passer cordofanicus</i>	Kordofan Sparrow	Gealbhan Cordafánach			Kordofan Rufous Sparrow
<i>Passer motitensis</i>	Great Sparrow	Gealbhan donnrua	Golfan mawr		(Great) Rufous Sparrow
<i>Passer griseus</i>	Northern Grey-headed Sparrow	Gealbhan ceannliath	Golfan penllwyd		
<i>Passer swainsonii</i>	Swainson's Sparrow	Gealbhan Swainson	Golfan Swainson		
<i>Passer pyrrhonotus</i>	Sind Sparrow	Gealbhan coille	Golfan coedwig Sind	Golvan-Sindh	
<i>Passer cinnamomeus</i>	Russet Sparrow	Gealbhan cainéil	Golfan gwinau Asia		Cinnamon Sparrow
<i>Passer montanus</i>	Eurasian Tree Sparrow	Gealbhan crainn	Golfan mynydd	Golvan ar maeziou	Tree Sparrow

<i>Passer ammodendri</i>	Saxaul Sparrow	Gealbhan sacsáile	Golfan saxaul		
<i>Passer hispaniolensis</i>	Spanish Sparrow	Gealbhan Spáinneach	Golfan Sbaen	Golvan-Spagn	
<i>Passer italiae</i>	Italian Sparrow	Gealbhan Iodálach	Golfan yr Eidal	Golvan-Italia	
<i>Passer domesticus</i>	House Sparrow	Gealbhan binne	Aderyn y to	Golvan-tiez	
<i>Passer iagoensis</i>	Iago Sparrow	Gealbhan droimrúa	Golfan Carbo Verde		Cape Verde Sparrow
<i>Passer simplex</i>	Desert Sparrow	Gealbhan fásaigh	Golfan diffeithwch		
<i>Passer zarudnyi</i>	Zarudny's Sparrow				Asian Desert Sparrow
<i>Passer euchlorus</i>	Arabian Golden Sparrow	Gealbhan Arabach	Golfan aur Arabia		
<i>Passer luteus</i>	Sudan Golden Sparrow	Gealbhan órbhuí	Golfan aur		Golden Sparrow
<i>Passer moabiticus</i>	Dead Sea Sparrow	Gealbhan marbhmuirí	Golfan y Môr Marw		
<i>Passer yatii</i>	Afghan Sparrow				Sistan Scrub Sparrow

Ploceidae	Weavers		Gwehyddion		
------------------	----------------	--	-------------------	--	--

<i>Bubalornis albirostris</i>	White-billed Buffalo Weaver	Fíodóir buabhaill gobgheal	Gwehydd mawr pigwyn		
<i>Plocepasser superciliosus</i>	Chestnut-crowned Sparrow-Weaver		Golfanwehydd penwinau		
<i>Sporopipes frontalis</i>	Speckle-fronted Weaver	Fíodóir uchthbheac	Gwehydd aelfrith		
<i>Ploceus baglafaecht</i>	Baglafaecht Weaver		Gwehydd baglafaecht		
<i>Ploceus luteolus</i>	Little Weaver	Fíodóir beag	Gwehydd mygydog coraidd		Little Masked Weaver
<i>Ploceus galbula</i>	Rüppell's Weaver	Fíodóir rapaill	Gwehydd Rüppell		
<i>Ploceus taeniopterus</i>	Northern Masked Weaver		Gwehydd mygydog y Gogledd		
<i>Ploceus intermedius</i>	Lesser Masked Weaver	Fíodóir masctha beag	Gwehydd mygydog bach		
<i>Ploceus vitellinus</i>	Vitelline Masked Weaver	Fíodóir masctha buíochánach	Gwehydd mygydog melyngoch		
<i>Ploceus cucullatus</i>	Village Weaver	Fíodóir sráidbhaile	Gwehydd pentref		
<i>Ploceus melanocephalus</i>	Black-headed Weaver	Fíodóir ceandubh	Gwehydd penddu		
<i>Ploceus badius</i>	Cinnamon Weaver	Fíodóir cainéil	Gwehydd gwinau'r Gogledd		
<i>Ploceus rubiginosus</i>	Chestnut Weaver	Fíodóir rua	Gwehydd gwinau'r De		
<i>Ploceus benghalensis</i>	Black-breasted Weaver	Fíodóir Beangálach	Gwehydd Bengal		Bengal Weaver
<i>Ploceus manyar</i>	Streaked Weaver	Fíodóir stríocach	Gwehydd rhesog		
<i>Ploceus philippinus</i>	Baya Weaver		Gwehydd bochddu		
<i>Quelea quelea</i>	Red-billed Quelea	Fíodóir gobdhearg	Cwelia picoch		
<i>Euplectes afer</i>	Yellow-crowned Bishop	Easpag buí-chorónta	Esgob euraid		
<i>Euplectes orix</i>	Southern Red Bishop	Easpag scarlóideach	Esgob coch y De		
<i>Euplectes franciscanus</i>	Northern Red Bishop	Easpag flannbhuí	Esgob coch y Gogledd		Orange Bishop

Estrildidae	Munias, Waxbills etc.		Cwyrbigau		
--------------------	------------------------------	--	------------------	--	--

<i>Spermestes cucullata</i>	Bronze Mannikin	Mainicín umháí	Manicín cycyllog		
<i>Euodice cantans</i>	African Silverbill	Gealghob Afracach	Arianbig Affrica		
<i>Euodice malabarica</i>	Indian Silverbill	Gealghob Indiach	Arianbig India		White-throated Munia
<i>Padda oryzivora</i>	Java Sparrow	GealbhanJiáva	Cwyrbig Jafa		
<i>Lonchura punctulata</i>	Scaly-breasted Munia	Mainicín noitmige	Manicín mannog		Nutmeg Mannikin
<i>Lonchura striata</i>	White-rumped Munia		Manicín tinwyn		
<i>Lonchura malacca</i>	Tricolored Munia	Mainicín donnrua	Manicín gwinau		
<i>Lonchura atricapilla</i>	Chestnut Munia	Mainicín dúcheannach			Black-headed Munia
<i>Estrilda atricapilla</i>	Black-headed Waxbill	Céirghob ceandubh	Cwyrbig penddu		
<i>Estrilda melpoda</i>	Orange-cheeked Waxbill		Cwyrbig bochfelyn		
<i>Estrilda astrild</i>	Common Waxbill	Céirghob	Cwyrbig cyffredin		
<i>Estrilda troglodytes</i>	Black-rumped Waxbill	Céirghob tóindubh	Cwyrbig tinddu		

<i>Estrilda rhodopyga</i>	Crimson-rumped Waxbill	Céirghob tóindearg	Cwyrbig tingoch	
<i>Estrilda rufibarba</i>	Arabian Waxbill	Céirghob Arabach	Cwyrbig Arabia	
<i>Ortygospiza atricollis</i>	Quailfinch		Cwyrbig y ddaear	Black-faced Quailfinch
<i>Amadina fasciata</i>	Cut-throat Finch		Cwyrbig torchgoch	Cut-throat
<i>Amandava subflava</i>	Orange-breasted Waxbill	Céirghob séabrach	Cwyrbig rhesog	Zebra Waxbill
<i>Amandava amandava</i>	Red Avadavat	Céirghob súchraoibhe	Cwyrbig coch	Avadavat
<i>Uraeginthus bengalus</i>	Red-cheeked Cordon-bleu	Céirghob gradhearg	Grenadwr bochgoch	
<i>Pytilia melba</i>	Green-winged Pytilia	Pitile uaine-eiteach	Pytilia adeinwyrdd	
<i>Lagonosticta senegala</i>	Red-billed Firefinch	Glasán tine godbhearg	Llinos dân bicoch	

Viduidae	Indigobirds		Widaod	
<i>Vidua chalybeata</i>	Village Indigobird	Plúiríneach sráidbhaile	Wida pentref	Senegal Indigobird
<i>Vidua macroura</i>	Pin-tailed Whydah	Víoda biorearrach	Wida llostfain	
<i>Vidua orientalis</i>	Sahel Paradise Whydah		Wida paradwys llostlydan	

<i>Scientific (la)</i>	<i>English (en)</i>	<i>Gaeilge (ga)</i>	<i>Cymraeg (cy)</i>	<i>Brezhoneg (br)</i>	<i>English synonym</i>
------------------------	---------------------	---------------------	---------------------	-----------------------	------------------------

Prunellidae	Accentors		Llwydiaid		
<i>Prunella collaris</i>	Alpine Accentor	Cantaire Alpshléibhe	Llwyd mynydd	Gwrac'hig-venez	
<i>Prunella himalayana</i>	Altai Accentor	Cantaire Himiléach	Llwyd Himalaia	Gwrac'hig an Altay	Himalayan Accentor
<i>Prunella rubeculoides</i>	Robin Accentor		Llwyd brongoch		
<i>Prunella strophiata</i>	Rufous-breasted Accentor	Cantaire uchtrua	Llwyd bronwinau		
<i>Prunella montanella</i>	Siberian Accentor	Cantaire sléibhe	Llwyd Siberia	Gwrac'hig-Siberia	
<i>Prunella fulvescens</i>	Brown Accentor	Cantaire donn	Llwyd brown	Gwrac'hig kazugel	
<i>Prunella ocularis</i>	Radde's Accentor	Cantaire carraige	Llwyd Radde	Gwrac'hig kurd	Spot-throated Accentor
<i>Prunella fagani</i>	Arabian Accentor	Cantaire Arabach	Llwyd Arabia	Gwrac'hig Yemen	Yemen Accentor
<i>Prunella atrogularis</i>	Black-throated Accentor	Cantaire píbdhubh	Llwyd gyddfddu	Gwrac'hig gouzoug du	
<i>Prunella koslowi</i>	Koslov's Accentor	Cantaire Mongólach	Llwyd Kozlov	Gwrac'hig Koslow	Mongolian Accentor
<i>Prunella modularis</i>	Dunnock	Donnóg	Llwyd y gwrych	Gwrac'hig an drez	Hedge Accentor, Hedge Sparrow
<i>Prunella mabbotti</i>	Iberian Dunnock				Mediterranean Dunnock
<i>Prunella obscura</i>	Caucasian Dunnock				
<i>Prunella rubida</i>	Japanese Accentor	Cantaire Seapánach	Llwyd Japan	Gwrac'hig Japan	
<i>Prunella immaculata</i>	Maroon-backed Accentor		Llwyd cefngoch	Gwrac'hig Nepal	

Motacillidae	Wagtails, Pipits		Siglenod		
<i>Dendronanthus indicus</i>	Forest Wagtail	Glasóg na foraoise	Siglen goedwig		
<i>Motacilla flavissima</i>	Yellow Wagtail	Glasóg bhuí	Siglen felen	Kannerez velen temzig	Western Yellow Wagtail
<i>Motacilla lutea</i>	Yellow-headed Wagtail	Glasóg bhuí-cheannach	Siglen benfelyn		
<i>Motacilla flava</i>	Blue-headed Wagtail	Glasóg cheannghorm	Siglen benlas	Kannerez velen penn glas	(Western) Yellow Wagtail
<i>Motacilla feldegg</i>	Black-headed Wagtail	Glasóg dhúcheannach	Siglen benddu	Kannerez velen penn du	
<i>Motacilla iberiae</i>	Spanish Wagtail	Glasóg Spáinneach	Siglen Sbaen	Kannerez velen Iberia	
<i>Motacilla cinereocapilla</i>	Ashy-headed Wagtail	Glasóg phíb-bhán	Siglen benllwyd yr Eidal	Kannerez velen penn louet	White-throated Wagtail
<i>Motacilla thunbergi</i>	Grey-headed Wagtail	Glasóg liathcheannach	Siglen benllwyd	Kannerez velen an norzh	
<i>Motacilla leucocephala</i>	White-headed Wagtail	Glasóg cheannbhán	Siglen benwen	Kannerez velen penn gwenn	
<i>Motacilla tschutschensis</i>	Eastern Yellow Wagtail				Alaska Wagtail
<i>Motacilla citreola</i>	Citrine Wagtail	Glasóg ceannbuí	Siglen sitraid	Kannerez sitroñs	
<i>Motacilla cinerea</i>	Grey Wagtail	Glasóg liath	Siglen lwyd	Kannerez louet	
<i>Motacilla clara</i>	Mountain Wagtail		Siglen gynffonhir		Grey-backed Wagtail
<i>Motacilla alba</i>	White Wagtail	Glasóg bhán	Siglen wen	Kannerez c'hris ar vengleuz	

<i>Motacilla yarrellii</i>	Pied Wagtail	Glasóg shráide	Siglen fraith	Kannerez ar beleg	British White Wagtail
<i>Motacilla subpersonata</i>	Moroccan Wagtail	Glasóg Mharacach	Siglen Moroco		
<i>Motacilla personata</i>	Masked Wagtail	Glasóg masctha	Siglen fygydog		
<i>Motacilla aguimp</i>	African Pied Wagtail	Glasóg shráide Afracach	Siglen fraith Affrica	Kannerez vrizh Afrika	African Wagtail
<i>Motacilla grandis</i>	Japanese Wagtail	Glasóg Sheapánach	Siglen fraith Japan	Kannerez Japan	Japanese Pied Wagtail
<i>Motacilla maderaspatensis</i>	White-browed Wagtail	Glasóg bhánmhalach	Siglen fraith India		
<i>Tmetothylacus tenellus</i>	Golden Pipit	Riabhóg órga	Corhedydd euraid		
<i>Anthus richardi</i>	Richard's Pipit	Riabhóg mhór	Corhedydd Richard	Sidan kentrek	
<i>Anthus rufulus</i>	Paddyfield Pipit	Riabhóg ghort ríse	Corheddyd y caeau reis		Oriental Pipit
<i>Anthus cinnamomeus</i>	African Pipit	Riabhóg Afracach	Corheddyd Affrica		Grassland Pipit
<i>Anthus hoeschi</i>	Mountain Pipit		Corhedydd y mynydd		
<i>Anthus godlewskii</i>	Blyth's Pipit	Riabhóg steipe	Corhedydd Blyth	Sidan-Godlewski	
<i>Anthus campestris</i>	Tawny Pipit	Riabhóg ghainimh	Corhedydd melyn	Sidan-krineg	
<i>Anthus similis</i>	Long-billed Pipit	Riabhóg fhadghobach	Corhedydd hirbig		
<i>Anthus nyassae</i>	Wood Pipit		Corhedydd y coetir		Woodland Pipit
<i>Anthus leucophrus</i>	Plain-backed Pipit		Corhedydd aelwyn		
<i>Anthus pratensis</i>	Meadow Pipit	Riabhóg mhóna	Corhedydd y waun	Sidan-prad	
<i>Anthus trivialis</i>	Tree Pipit	Riabhóg choille	Corhedydd y coed	Sidan-gwez	
<i>Anthus hodgsoni</i>	Olive-backed Pipit	Riabhóg ológach	Corhedydd cefnwyrdd	Sidan-Sina	
<i>Anthus gustavi</i>	Pechora Pipit	Riabhóg thundra	Corhedydd Pechora	Sidan ar Pechora	
<i>Anthus roseatus</i>	Rosy Pipit	Riabhóg rósach	Corhedydd gwridog		
<i>Anthus cervinus</i>	Red-throated Pipit	Riabhóg phíbrua	Corhedydd gyddfgoch	Sidan gouzoug ruz	
<i>Anthus rubescens</i>	Buff-bellied Pipit	Riabhóg Mheiriceánach	Corhedydd melynllwyd	Sidan-toundra	
<i>Anthus japonicus</i>	Siberian Buff-bellied Pipit	Riabhóg Shibéarach	Corhedydd melynllwyd Siberia		
<i>Anthus spinoletta</i>	Water Pipit	Riabhóg uisce	Corhedydd y dŵr	Sidan-dour	
<i>Anthus petrosus</i>	European Rock Pipit	Riabhóg chreige	Corhedydd y graig	Sidan-aod	(Eurasian) Rock Pipit
<i>Anthus sylvanus</i>	Upland Pipit	Riabhóg ardánach	Corhedydd ucheldir		
<i>Anthus berthelotii</i>	Berthelot's Pipit	Riabhóg chanárach	Corhedydd Berthelot		
<i>Anthus spragueii</i>	Sprague's Pipit	Riabhóg Sprague	Corhedydd Sprague		

Urocynchramidae		Przevalski's Finch			
------------------------	--	---------------------------	--	--	--

<i>Urocynchramus pylzowi</i>	Przevalski's Finch		Llinos goch Przewalski		Przevalski's Pinktail
------------------------------	--------------------	--	------------------------	--	-----------------------

Fringillidae	Finches		Pincod		
---------------------	----------------	--	---------------	--	--

<i>Fringilla coelebs</i>	Common Chaffinch	Rí rua	Ji-binc	Pint boutin	Chaffinch
<i>Fringilla spodiogenys</i>	African Chaffinch				
<i>Fringilla moreletti</i>	Azores Chaffinch				
<i>Fringilla maderensis</i>	Madeira Chaffinch				
<i>Fringilla canariensis</i>	Canary Islands Chaffinch				
<i>Fringilla teydea</i>	Tenerife Blue Chaffinch	Rí gorm	Pinc glas	Pint glas	Teyde Finch
<i>Fringilla polatzeki</i>	Gran Canaria Blue Chaffinch				
<i>Fringilla montifringilla</i>	Brambling	Breacán	Pinc y mynydd	Pint an hanternoz	
<i>Mycerobas icteroides</i>	Black-and-yellow Grosbeak	Glasán dubh buí	Tewbig du a melyn		
<i>Mycerobas melanozanthos</i>	Spot-winged Grosbeak		Tewbig cynffonfrith		
<i>Mycerobas carnipes</i>	White-winged Grosbeak	Glasán báneiteach	Tewbig adeinwyn		
<i>Hesperiphona vespertina</i>	Evening Grosbeak	Glasán feascartha	Tewbig cyfnos	Beg-tev tal melen	
<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	Hawfinch	Glasán gobmhór	Gylfinbraff	Beg-tev	

<i>Eophona migratoria</i>	Chinese Grosbeak	Tréanghob dubheiteach	Tewbig cynffonddu		Yellow-billed Grosbeak
<i>Eophona personata</i>	Japanese Grosbeak	Tréanghob Seapánach	Tewbig Japan		
<i>Pinicola enucleator</i>	Pine Grosbeak	Tréanghob giúise	Tewbig pinwydd	Beran-pin	
<i>Pyrrhula aurantiaca</i>	Orange Bullfinch		Coch y berllan oren		
<i>Pyrrhula erythaca</i>	Grey-headed Bullfinch	Corcrán coille ceannliath	Coch perllan Beavan		Beavan's Bullfinch
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Eurasian Bullfinch	Corcrán coille	Coch y berllan	Beuf	Bullfinch
<i>Pyrrhula murina</i>	Azores Bullfinch	Corcrán Asórach	Coch perllan Açores		
<i>Rhodopechys sanguineus</i>	Asian Crimson-winged Finch	Glasán deargeiteach	Linos adeingoch Asia		Eurasian Crimson-winged Finch
<i>Rhodopechys alienus</i>	African Crimson-winged Finch	Glasán eitechraorag Afracach	Linos adeingoch Affrica		
<i>Bucanetes githagineus</i>	Trumpeter Finch	Glasán trumpa	Linos utganol	Beran trompilh	
<i>Bucanetes mongolicus</i>	Mongolian Finch	Glasán Mongólach	Linos Mongolia		
<i>Callacanthus burtoni</i>	Spectacled Finch	Glasán spéaclach	Linos sbectolog		
<i>Leucosticte nemoricola</i>	Plain Mountain Finch	Glasán donn sléibhe	Linos wridog Hodgson		Hodgson's Rosy Finch
<i>Leucosticte brandti</i>	Brandt's Mountain Finch	Glasán sléibhe dúcheannach	Linos wridog Brandt		Black-headed Mountain Finch
<i>Leucosticte arctoa</i>	Asian Rosy Finch	Glasán sléibhe Áiseach	Linos wridog Asia		
<i>Leucosticte tephrocotis</i>	Grey-crowned Rosy Finch	Glasán sléibhe ceannliath	Linos wridog benllwyd		
<i>Leucosticte atrata</i>	Black Rosy Finch	Glasán sléibhe dubh	Linos wridog ddu		
<i>Leucosticte australis</i>	Brown-capped Rosy Finch		Linos wridog y De		
<i>Carpodacus erythrinus</i>	Common Rosefinch	Rósghlasán	Linos goch	Beran skarlek	Scarlet Rosefinch
<i>Carpodacus rubicilloides</i>	Streaked Rosefinch	Rósghlasán stríocach	Linos goch resog		
<i>Carpodacus rubicilla</i>	Great Rosefinch	Rósghlasán mór Cugasach	Linos goch gawraidd		Caucasian Great Rosefinch
<i>Carpodacus grandis</i>	Blyth's Rosefinch	Rósghlasán mór			
<i>Carpodacus rhodochlamys</i>	Red-mantled Rosefinch	Rósghlasán droimdhearg	Linos fantell goch		
<i>Carpodacus pulcherrimus</i>	Himalayan Beautiful Rosefinch	Rósghlasán álainn Himiléach	Linos goch hardd		Beautiful Rosefinch
<i>Carpodacus davidianus</i>	Chinese Beautiful Rosefinch	Rósghlasán álainn Síneach			Pere David's Rosefinch
<i>Carpodacus rodochroa</i>	Pink-browed Rosefinch	Rósghlasán mhala-bhándearg	Linos goch aelbinc		
<i>Carpodacus vinaceus</i>	Vinaceous Rosefinch	Rósghlasán fhíondaite	Linos goch winau		
<i>Carpodacus synoicus</i>	Sinai Rosefinch	Rósghlasán Shíonái	Linos goch Sinai		
<i>Carpodacus stoliczkae</i>	Pale Rosefinch	Rósghlasán geal			
<i>Carpodacus sibiricus</i>	Long-tailed Rosefinch	Rósghlasán fadearrach	Linos goch gynffonhir	Beran lostek	Siberian Long-tailed Rosefinch
<i>Carpodacus roseus</i>	Pallas's Rosefinch	Rósghlasán Phallas	Linos goch Pallas	Beran-Pallas	
<i>Carpodacus thura</i>	Himalayan White-browed Rosefinch	Rósghlasán bánmhalach	Linos goch aelwen		
<i>Carpodacus dubius</i>	Chinese White-browed Rosefinch				
<i>Carpodacus puniceus</i>	Red-fronted Rosefinch	Rósghlasán broinndhearg	Linos frongoch Asia		Red-breasted Rosefinch
<i>Haemorhous purpureus</i>	Purple Finch	Rósghlasán corcra	Linos borffor		
<i>Haemorhous cassinii</i>	Cassin's Finch		Linos goch Cassin		
<i>Haemorhous mexicanus</i>	House Finch	Rósghlasán tí	Linos frongoch America		
<i>Chloris chloris</i>	European Greenfinch	Glasán darach	Linos werdd	Meleneg-Europa	Greenfinch
<i>Chloris sinica</i>	Grey-capped Greenfinch	Glasán oirthearach	Linos werdd y Dwyrain		Oriental Greenfinch
<i>Chloris spinoides</i>	Yellow-breasted Greenfinch		Linos werdd benndu		
<i>Rhodospiza obsoleta</i>	Desert Finch	Glasán fásaigh	Linos diffeithwch		
<i>Rhynchostruthus percivali</i>	Arabian Golden-winged Grosbeak	Tréanghob óreiteach	Tewbig euradain Arabia		Arabian Grosbeak
<i>Crithagra leucopygia</i>	White-rumped Seedeater	Seirín bánphrmpach	Caneri tinwyn		White-rumped Canary
<i>Crithagra xanthopygia</i>	Yellow-rumped Seedeater	Seirín buí-phrmpach			Yellow-rumped Canary/Serin
<i>Crithagra rothschildi</i>	Arabian Serin	Seirín Arabach	Caneri Arabia		Olive-rumped Serin

<i>Crithagra mozambica</i>	Yellow-fronted Canary	Seirín uchtbhúí	Caneri aelfelyn		
<i>Crithagra menachensis</i>	Yemen Serin	Seirín Éimineach	Serin Yemen		
<i>Crithagra tristriata</i>	Brown-rumped Seedeater	Seirín donnphrumpach	Caneri tinfrown		
<i>Crithagra striolata</i>	Streaky Seedeater	Seirín stríocach	Caneri rhesog		
<i>Linaria flavirostris</i>	Twite	Gleoiseach shléibhe	Llinos y mynydd	Lineg beg melen	
<i>Linaria cannabina</i>	Common Linnet	Gleoiseach	Llinos	Lineg ruz	(Eurasian) Linnet
<i>Linaria yemenensis</i>	Yemen Linnet	Gleoiseach Éimineach	Llinos Yemen		
<i>Acanthis flammea</i>	Common Redpoll	Deargádan coiteann	Llinos bengoch	Lineg penn flamm	Mealy Redpoll
<i>Acanthis cabaret</i>	Lesser Redpoll	Deargádan	Llinos bengoch fechan	Lineg pen flamm	
<i>Acanthis hornemanni</i>	Arctic Redpoll	Deargádan artach	Llinos bengoch yr Arctig	Lineg an toundra	Hoary Redpoll
<i>Loxia pytyopsittacus</i>	Parrot Crossbill	Croshob giúise	Gylfingroes parotaidd	Beg-kroaz peroked	
<i>Loxia scotica</i>	Scottish Crossbill	Croshob Albanach	Gylfingroes yr Alban	Beg-kroaz Skos	
<i>Loxia curvirostra</i>	Red Crossbill	Croshob	Gylfingroes	Beg-kroaz	Crossbill
<i>Loxia sinesciuris</i>	Cassia Crossbill				
<i>Loxia leucoptera</i>	Two-barred Crossbill	Croshob stríoceiteach	Gylfingroes adeinwen	Beg-kroaz divrezenn	White-winged Crossbill
<i>Carduelis carduelis</i>	European Goldfinch	Lasair choille	Nico	Pabor kanaber	Goldfinch
<i>Carduelis caniceps</i>	Eastern Goldfinch				Grey-headed Goldfinch
<i>Carduelis citrinella</i>	Citril Finch	Glasán buíghlas	Serin sitron	Seran-menez	
<i>Carduelis corsicana</i>	Corsican Finch	Glasán Corsacach	Serin Corsica		
<i>Serinus pusillus</i>	Red-fronted Serin	Seirín ceandubh	Serin brongoch		Fire-fronted Serin
<i>Serinus serinus</i>	European Serin	Seirín	Llinos frech	Seran penn melen	Serin
<i>Serinus syriacus</i>	Syrian Serin	Seirín Síriach	Serin Syria		
<i>Serinus canaria</i>	Atlantic Canary	Canáraí	Caneri		Canary; Island Canary
<i>Spinus tristis</i>	American Goldfinch	Lasair choille Mheiriceánach	Nico America		
<i>Spinus psaltria</i>	Lesser Goldfinch	Lasair choille bheag	Nico cefnddu		
<i>Spinus spinus</i>	Eurasian Siskin	Siscín	Pila gwyrdd	Tarin ar wern	Siskin
<i>Spinus pinus</i>	Pine Siskin	Siscín giúise	Pila gwyrdd y pinwydd		

<i>Scientific (la)</i>	<i>English (en)</i>	<i>Gaeilge (ga)</i>	<i>Cymraeg (cy)</i>	<i>Brezhoneg (br)</i>	<i>English synonym</i>
Calcaridae	Longspurs				
<i>Rhynchophanes mccownii</i>	Thick-billed Longspur		Bras McCown		McCown's Longspur
<i>Calcarius lapponicus</i>	Lapland Longspur	Gealóg Laplannach	Bras y Gogledd	Brean an toundra	Lapland Bunting
<i>Calcarius pictus</i>	Smith's Longspur		Bras Smith		Painted Longspur
<i>Calcarius ornatus</i>	Chestnut-collared Longspur		Bras bronddu'r Gogledd		
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Snow Bunting	Gealóg shneachta	Bras yr eira	Brean erc'h	
<i>Plectrophenax hyperboreus</i>	McKay's Bunting		Bras McKay		
Emberizidae	Buntings		Breision		
<i>Emberiza lathami</i>	Crested Bunting		Bras cribog		
<i>Emberiza siemsseni</i>	Slaty Bunting		Bras glas Fokien		
<i>Emberiza calandra</i>	Corn Bunting	Gealóg bhuachair	Bras yr ýd	Brean bras	
<i>Emberiza citrinella</i>	Yellowhammer	Buíóg	Bras melyn	Brean melen	
<i>Emberiza leucocephalos</i>	Pine Bunting	Gealóg ghiúise	Bras pinwydd	Brean kabell gwenn	
<i>Emberiza cia</i>	Rock Bunting	Gealóg charraige	Bras y graig	Brean-karreg	
<i>Emberiza godlewskii</i>	Godlewski's Bunting	Gealóg Godlewski	Bras Godlewski		
<i>Emberiza cioides</i>	Meadow Bunting	Gealóg Shibéarach	Bras dolydd	Brean lost hir	
<i>Emberiza stewarti</i>	White-capped Bunting	Gealóg bhánchaipíneach	Bras corun gwyn Asia		Chestnut-breasted Bunting

<i>Emberiza jankowskii</i>	Jankowski's Bunting	Gealóg Jankowski	Bras Jankowski		Rufous-backed Bunting
<i>Emberiza buchanani</i>	Grey-necked Bunting	Gealóg liathmhuinceach	Bras gyddfllwyd		Grey-hooded Bunting
<i>Emberiza cineracea</i>	Cinereous Bunting	Gealóg liathbhuí	Bras llwyd	Brean melenc'hris	
<i>Emberiza hortulana</i>	Ortolan Bunting	Gealóg ortolúin	Bras y gerddi	Brean ortolan	
<i>Emberiza caesia</i>	Cretzschmar's Bunting	Gealóg liathghorm	Bras Cretzschmar	Brean jave ruz	
<i>Emberiza cirius</i>	Cirl Bunting	Cirlghealóg	Bras Ffrainc	Brean ar c'harzh	
<i>Emberiza striolata</i>	Striolated Bunting	Gealóg sléibhe	Bras rhesog		Striated Bunting
<i>Emberiza sahari</i>	House Bunting	Gealóg thí	Bras tai		
<i>Emberiza impetuani</i>	Lark-like Bunting		Bras-ehedydd Affrica		
<i>Emberiza tahapisi</i>	Cinnamon-breasted Bunting	Gealóg chreige	Bras brongoch y graig		
<i>Emberiza goslingi</i>	Gosling's Bunting	Gealóg phíbliath	Bras Gosling		Grey-throated Bunting
<i>Emberiza tristrami</i>	Tristram's Bunting	Gealóg Tristram	Bras Tristram		
<i>Emberiza fucata</i>	Chestnut-eared Bunting	Gealóg rua-chluasach	Bras penllwyd		
<i>Emberiza pusilla</i>	Little Bunting	Gealóg bheag	Bras lleiaf	Breanig korr	
<i>Emberiza chrysophrys</i>	Yellow-browed Bunting	Gealóg bhuímhalach	Bras aelfelyn Asia	Breanig abrant melen	
<i>Emberiza rustica</i>	Rustic Bunting	Gealóg choille	Bras gwledig	Brean an taiga	
<i>Emberiza elegans</i>	Yellow-throated Bunting	Gealóg phíb-bhuí	Bras gyddf-felyn		
<i>Emberiza aureola</i>	Yellow-breasted Bunting	Gealóg bhroinnbhuí	Bras bronfelen	Brean-haleg	
<i>Emberiza flaviventris</i>	Golden-breasted Bunting	Gealóg bhroinnórga	Bras eurfron		
<i>Emberiza affinis</i>	Brown-rumped Bunting		Bras tinfron		
<i>Emberiza rutila</i>	Chestnut Bunting	Gealóg dhonnrua	Bras browngoch	Breanig kistin	
<i>Emberiza koslowi</i>	Tibetan Bunting	Gealóg Thibeadach	Bras Koslow		
<i>Emberiza melanocephala</i>	Black-headed Bunting	Gealóg cheanndubh	Bras penddu	Brean penn du	
<i>Emberiza bruniceps</i>	Red-headed Bunting	Gealóg cheannrua	Bras pengoch	Brean penn kistin	
<i>Emberiza sulphurata</i>	Yellow Bunting	Gealóg bhuí Sheapánach	Bras melyn Japan		Japanese Yellow Bunting
<i>Emberiza spodocephala</i>	Black-faced Bunting	Gealóg mhasctha	Bras wynebdu	Breanig dremm zu	
<i>Emberiza personata</i>	Masked Bunting				
<i>Emberiza variabilis</i>	Grey Bunting	Gealóg bhambú	Bras llwyd Japan		
<i>Emberiza pallasi</i>	Pallas's Reed Bunting	Gealóg Phallas	Bras cyrs Pallas	Breanig-Pallas	Pallas's Bunting
<i>Emberiza yessoensis</i>	Japanese Reed Bunting	Gealóg ghiolcaí Sheapánach	Bras cyrs Japan		Ochre-rumped Bunting
<i>Emberiza schoeniclus</i>	Common Reed Bunting	Gealóg ghiolcaí	Bras y cyrs	Brean-korz	(Eurasian) Reed Bunting

Passerellidae	New World Sparrows	Breision y byd newydd	
<i>Peucaea cassinii</i>	Cassin's Sparrow	Bras Cassin	
<i>Peucaea aestivalis</i>	Bachman's Sparrow	Bras Bachman	
<i>Ammodramus savannarum</i>	Grasshopper Sparrow	Gealóg chasarnaí	
<i>Amphispiza bilineata</i>	Black-throated Sparrow	Bras sioncod	
<i>Chondestes grammacus</i>	Lark Sparrow	Gealóg fhuisseoige	Brean boc'h roualek
<i>Calamospiza melanocorys</i>	Lark Bunting	Gealóg dhubh	
<i>Spizella passerina</i>	Chipping Sparrow	Gealóg rua-chaipíneach	
<i>Spizella pallida</i>	Clay-colored Sparrow	Bras pigddu	
<i>Spizella atrogularis</i>	Black-chinned Sparrow	Bras llwydaidd	
<i>Spizella pusilla</i>	Field Sparrow	Bras genddu	
<i>Spizella breweri</i>	Brewer's Sparrow	Gealóg páirce	
<i>Passerella unalaschcensis</i>	Sooty Fox Sparrow	Bras meysydd	
<i>Passerella schistacea</i>	Slate-colored Fox Sparrow	Bras Brewer	

<i>Passerella megarhyncha</i>	Thick-billed Fox Sparrow				
<i>Passerella iliaca</i>	Red Fox Sparrow	Gealóg rua	Bras mawr	Brean gellrous	Fox Sparrow
<i>Spizelloides arborea</i>	American Tree Sparrow	Gealóg chrainn	Bras coed		
<i>Junco hyemalis</i>	Dark-eyed Junco	Gealóg gheimhridh	Jwnco penddu	Junko glas-skient	Slate-colored Junco
<i>Zonotrichia leucophrys</i>	White-crowned Sparrow	Gealóg bhánchorónach	Bras corun-gwyn America	Brean kabell brizh	
<i>Zonotrichia atricapilla</i>	Golden-crowned Sparrow	Gealóg órchorónach	Bras eurben		
<i>Zonotrichia querula</i>	Harris's Sparrow		Bras Harris		
<i>Zonotrichia albicollis</i>	White-throated Sparrow	Gealóg phib-bhán	Bras gyddfwyn	Brean jave gwenn	
<i>Artemisospiza nevadensis</i>	Sagebrush Sparrow				Sage Sparrow
<i>Pooecetes gramineus</i>	Vesper Sparrow	Gealóg easpartan	Bras hwyrnos		
<i>Ammospiza leconteii</i>	LeConte's Sparrow	Gealóg LeConte	Bras LeConte		
<i>Ammospiza maritima</i>	Seaside Sparrow		Bras glan môr		
<i>Ammospiza nelsoni</i>	Nelson's Sparrow	Gealóg Nelson	Bras Nelson		
<i>Ammospiza caudacuta</i>	Saltmarsh Sparrow	Gealóg mhuirisce	Bras cynffon bigog		
<i>Centronyx bairdii</i>	Baird's Sparrow		Bras Baird		
<i>Centronyx henslowii</i>	Henslow's Sparrow	Gealóg Henslow	Bras Henslow		
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Savannah Sparrow	Gealóg shabhana	Bras paith	Breanig ar geotegi	
<i>Melospiza melodia</i>	Song Sparrow	Gealóg cheoil	Llwyd persain	Brean kaner	
<i>Melospiza lincolni</i>	Lincoln's Sparrow	Gealóg Lincoln	Bras Lincoln	Brean Lincoln	
<i>Melospiza georgiana</i>	Swamp Sparrow	Gealóg réisc	Bras gwerni	Brean ar geuniou	
<i>Melospiza fusca</i>	Canyon Towhee		Towhí brown		
<i>Melospiza aberti</i>	Abert's Towhee		Towhí Abert		
<i>Melospiza crissalis</i>	California Towhee		Towhí California		
<i>Aimophila ruficeps</i>	Rufous-crowned Sparrow		Bras corun-goch		
<i>Pipilo chlorurus</i>	Green-tailed Towhee				
<i>Pipilo maculatus</i>	Spotted Towhee	Gealóg bhallach	Towhí mannog		
<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Eastern Towhee	Gealóg shliosrua	Towhí ystlysgoch		Rufous-sided Towhee

Scientific (la)	English (en)	Gaeilge (ga)	Cymraeg (cy)	Brezhoneg (br)	English synonym
Icteriidae	Yellow-breasted Chat		Telorian bronfelyn		
<i>Icteria virens</i>	Yellow-breasted Chat		Telor bronfelyn		
Icteridae	Orioles etc.		Tresglod		
<i>Xanthocephalus xanthocephalus</i>	Yellow-headed Blackbird	Lon ceannbhuí	Tresglen benfelen		
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Bobolink	Babailinn	Bobolinc		
<i>Sturnella neglecta</i>	Western Meadowlark	Fuiseog léana	Ehedydd maes y Gorllewin		
<i>Sturnella magna</i>	Eastern Meadowlark	Mórfhuiseog léana	Ehedydd maes y Dwyrain		
<i>Icterus parisorum</i>	Scott's Oriole		Euryn Scott		
<i>Icterus bullockii</i>	Bullock's Oriole		Euryn Bullock		
<i>Icterus galbula</i>	Baltimore Oriole	Óiréal tuaisceartach	Euryn y Gogledd		
<i>Icterus wagleri</i>	Black-vented Oriole	Óiréal tóindubh	Euryn rhefrddu		
<i>Icterus cucullatus</i>	Hooded Oriole	Óiréal chochail	Euryn cycyllog y Gogledd		
<i>Icterus spurius</i>	Orchard Oriole	Óiréal úllord	Euryn perllan		
<i>Agelaius tricolor</i>	Tricolored Blackbird		Tresglen drilliw		
<i>Agelaius phoeniceus</i>	Red-winged Blackbird	Lon deargeiteach	Tresglen adeingoch		
<i>Molothrus bonariensis</i>	Shiny Cowbird		Aderyn gwartheg gloyw		
<i>Molothrus aeneus</i>	Bronzed Cowbird		Aderyn gwartheg efydd		

<i>Molothrus ater</i>	Brown-headed Cowbird	Lon bó	Aderyn gwartheg penfrown	
<i>Euphagus carolinus</i>	Rusty Blackbird	Lon meirgeach	Tresglen winau	
<i>Euphagus cyanocephalus</i>	Brewer's Blackbird		Tresglen Brewer	
<i>Quiscalus quiscula</i>	Common Grackle	Gracaill	Gregl gyffredin	Purple Grackle
<i>Quiscalus major</i>	Boat-tailed Grackle		Gregl fawr	
<i>Quiscalus mexicanus</i>	Great-tailed Grackle		Gregl gynffonfawr	
Parulidae	New World Warblers		Telorian y byd newydd	
<i>Seiurus aurocapilla</i>	Ovenbird	Smólach talún	Aderyn ffwrn	
<i>Helmitheros vermivorum</i>	Worm-eating Warbler		Telor mwydod	
<i>Parkesia motacilla</i>	Louisiana Waterthrush	Smólach abhann Louisiana	Brych ddŵr Louisiana	
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Northern Waterthrush	Smólach abhann	Brych ddŵr y Gogledd	
<i>Vermivora bachmanii</i>	Bachman's Warbler	Ceolaire Bachman	Telor Bachman	
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Golden-winged Warbler	Ceolaire óreiteach	Telor euradain	
<i>Vermivora cyanoptera</i>	Blue-winged Warbler	Ceolaire gormeiteach	Telor adeinlas	
<i>Mniotilta varia</i>	Black-and-white Warbler	Ceolaire séabrach	Telor brith	
<i>Protonotaria citrea</i>	Prothonotary Warbler		Telor melyn y gwerni	
<i>Limnothlypis swainsonii</i>	Swainson's Warbler	Ceolaire Swainson	Ttelor Swainson	
<i>Leiosthlypis peregrina</i>	Tennessee Warbler	Ceolaire Tennessee	Telor Tennessee	
<i>Leiosthlypis celata</i>	Orange-crowned Warbler	Ceolaire corónach flannbhuí	Telor corun oren	
<i>Leiosthlypis luciae</i>	Lucy's Warbler		Telor Lucy	
<i>Leiosthlypis ruficapilla</i>	Nashville Warbler	Ceolaire Nashville	Telor Nashville	
<i>Leiosthlypis virginiae</i>	Virginia's Warbler		Telor Virginia	
<i>Oporornis agilis</i>	Connecticut Warbler	Ceolaire Connecticut	Telor Connecticut	
<i>Geothlypis tolmiei</i>	MacGillivray's Warbler		Telor MacGillivray	
<i>Geothlypis philadelphia</i>	Mourning Warbler	Ceolaire Caointe	Telor galarus	
<i>Geothlypis formosa</i>	Kentucky Warbler	Ceolaire Kentucky	Telor Kentucky	
<i>Geothlypis rostrata</i>	Bahama Yellowthroat		Aderyn gyddf-felyn y Bahamas	
<i>Geothlypis trichas</i>	Common Yellowthroat	Píb-bhuí	Aderyn gyddf-felyn cyffredin	
<i>Setophaga citrina</i>	Hooded Warbler	Ceolaire cochallach	Telor cycyllog	
<i>Setophaga ruticilla</i>	American Redstart	Earrdeargán Meiriceánach	Tingoch America	
<i>Setophaga kirtlandii</i>	Kirtland's Warbler		Telor Kirtland	
<i>Setophaga tigrina</i>	Cape May Warbler	Ceolaire tíograch	Telor bronfrith	
<i>Setophaga cerulea</i>	Cerulean Warbler	Ceolaire scothghorm	Telor wybriw	
<i>Setophaga americana</i>	Northern Parula	Ceolaire gormliath	Pariwla'r Gogledd	
<i>Setophaga magnolia</i>	Magnolia Warbler	Ceolaire magnóilia	Telor magnolia	
<i>Setophaga castanea</i>	Bay-breasted Warbler	Ceolaire broinndonn	Telor bronwinau	
<i>Setophaga fusca</i>	Blackburnian Warbler	Ceolaire crainn	Telor Blackburn	
<i>Setophaga aestiva</i>	American Yellow Warbler	Ceolaire buí	Telor melyn	(Northern) Yellow Warbler
<i>Setophaga petechia</i>	Mangrove Warbler	Ceolaire mangróibh	Telor mangrof	Golden Warbler
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Chestnut-sided Warbler	Ceolaire sliosdonn	Telor ystlys winau	
<i>Setophaga striata</i>	Blackpoll Warbler	Ceolaire cúldubh	Telor penddu America	
<i>Setophaga caerulescens</i>	Black-throated Blue Warbler	Ceolaire gorm píbdhubh	Telor glas gyddfddu	
<i>Setophaga palmarum</i>	Palm Warbler	Ceolaire palmach	Telor palmwydd	
<i>Setophaga pinus</i>	Pine Warbler	Ceolaire giúise	Telor pinwydd	
<i>Setophaga coronata</i>	Myrtle Warbler	Ceolaire buíphrompach	Telor tinfelen	Yellow-rumped Warbler

<i>Setophaga auduboni</i>	Audubon's Warbler	Ceolaire Audubon	Telor Audubon
<i>Setophaga dominica</i>	Yellow-throated Warbler	Ceolaire pí-bhuí	Telor gyddf-felyn
<i>Setophaga discolor</i>	Prairie Warbler		Telor y paith
<i>Setophaga graciae</i>	Grace's Warbler		Telor Grace
<i>Setophaga nigrescens</i>	Black-throated Grey Warbler	Ceolaire liath píbdhubh	Telor llwyd gyddfddu
<i>Setophaga townsendi</i>	Townsend's Warbler	Ceolaire Townsend	Telor Townsend
<i>Setophaga occidentalis</i>	Hermit Warbler	Ceolaire ceallaigh	Telor swil
<i>Setophaga chrysoparia</i>	Golden-cheeked Warbler	Ceolaire órleicneach	Telor eurfochog
<i>Setophaga virens</i>	Black-throated Green Warbler	Ceolaire glas píbdhubh	Telor gwyrdd gyddfddu
<i>Cardellina canadensis</i>	Canada Warbler	Ceolaire Ceanadach	Telor Canada
<i>Cardellina pusilla</i>	Wilson's Warbler	Ceolaire dúchaipneach	Telor Wilson
Cardinalidae	Cardinals	Cardinaliaid	
<i>Piranga hepatica</i>	Hepatic Tanager		Hepatic Cardinal
<i>Piranga rubra</i>	Summer Tanager	Tangarach samhraidh	Tanagr yr haf
<i>Piranga olivacea</i>	Scarlet Tanager	Tangarach scarlóideach	Tanagr coch
<i>Piranga ludoviciana</i>	Western Tanager		Tanagr y Gorllewin
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Rose-breasted Grosbeak	Tréanghob rósuchtach	Gyffindew brongoch
<i>Pheucticus melanocephalus</i>	Black-headed Grosbeak	Tréanghob ceandubh	Gyffindew penddu
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Northern Cardinal	Cairinéal tuaisceartach	Cardinal cyffredin
<i>Cardinalis sinuatus</i>	Pyrrhuloxia		Cardinal llwyd
<i>Spiza americana</i>	Dickcissel	Gealbhan bíbdhubh	Bras America
<i>Cyanocompsa parellina</i>	Blue Bunting		Bras glas
<i>Passerina caerulea</i>	Blue Grosbeak	Tréanghob ghorm	Tewbig glas
<i>Passerina cyanea</i>	Indigo Bunting	Gealóg phlúiríneach	Bras goleulas
<i>Passerina amoena</i>	Lazuli Bunting	Gealóg ghealghorm	Bras lasuli
<i>Passerina versicolor</i>	Varied Bunting	Gealóg ildathach	Bras amrywiol
<i>Passerina ciris</i>	Painted Bunting	Gealóg dhaite	Bras amryliw
<i>Passerina leclancheri</i>	Orange-breasted Bunting	Gealóg bhroinn-fhlannbhuí	Bras bronoren